Smart Cordless Wet Dry Vacuum Cleaner Operation Manual

Read manual before use. Keep it well for future reference.
Pictures are for reference only, actual product may vary.

Scan the QR code for manuals
in multiple languages

ROIDMI

EN Page1-15
IT Pagina16-30
ES Página31-45
FR Page46-60
RU Страница61-75
DE Buchseite76-90
PL Strona91-105

Safety precautions 2
Product Introduction 4
Product installation 6
Installation and disassembly of appliance 6
Installation of accessories 6
Product use 7
Power on machine and mode switch 7
Display functions introduction 7
Charging base use 8
Use of self-cleaning function 9
How to reset and clear user data 9
Disassembly and use of clean water tank 10
Disassembly and use of waste water tank 10
Mi Home App Installation 11
Product cleaning 12
Disassembly and cleaning of the waste water tank and cleaning of the optical flow sensor 12
Cleaning the brush cover 13
Cleaning of soft roller brush 13
Basic parameters 14
Troubleshooting 14
Disposal 15
Warranty and limitations of liability 15

EN

1. Latest operating instructions

Scan the QR code for manuals in multiple languages

Hereby, [ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.] declares that the radio equipment type [Bluetooth Module] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:http://doc.roidmi.com/web/#/2?page_id=0

2.Explanation of symbols

The lightning symbol inside a triangle is used when there is a potential risk of personal injury, such as electric shock.

An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual that carefully have to be observed.

⟶ The arrow symbol indicates specific tips and advice on operation.

3.Safety instructions

Read the manual before use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING READ ALL INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

EN

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Adapter use

1. This adapter is only applicable to the appliance designated by ROIDMI;
2. Do not spray or immerse the body or plug in water;
3. Do not disassemble the power adapter by yourself to avoid fire or electric shock accidents;
4. If the shell is damaged, do not use the adapter to avoid the risk of electric shock;
5. The adapter is for indoor use only, please do not expose it to rain;
6. Before cleaning or maintaining the adapter, remove the plug from the socket;
7. Please be sure to unplug the plug from the power socket before cleaning and maintenance to avoid electric shock and injury;
8. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified personnel to avoid danger;
9. Do not try to use this adapter to charge non-rechargeable batteries;

Charging

1. Before charging, please check the following items: ①Check whether the adapter specification information is consistent with the required power supply voltage; ②Please use AC power with rated voltage, do not use generators or DC power, etc., to avoid fire and electric shock; ③ Do not use a charger other than this product to charge the machine, please use a designated charger to avoid battery failure or extreme thermal effects;
2. Do not touch the plug or any live part of the product with wet hands to prevent the risk of electric shock;
3. Be sure to insert the plug firmly to the end to avoid electric shock, short circuit and fire;
4. During charging or use of the product, if the body is deformed, has abnormal please immediately cut off the power and unplug the plug, and place the product in an open area without combustible materials to ensure safety and manufacture Replacement and maintenance by the supplier or its dedicated maintenance personnel to avoid danger;
5. When unplugging the plug, be sure to hold the insulated part of the adapter body, and do not pull the power cord;
6. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
7. This appliance contains batteries that are non-replaceable.

Appliance use

1. Do not wet the appliance, to prevent a fire and electric shock accident due to a short circuit of the machine;
2. Do not use this appliance near or on the surface of flammable and explosive objects, which may cause the risk of fire and explosion;
3. This appliance is not suitable for use by children or people with poor physical, sensory, and mentality, and people who lack experience and knowledge. Please supervise during use;
4. Do not use this appliance to pick up detergent, kerosene, gasoline, alcohol, paint, perfume, etc., these liquids may cause the appliance to short-circuit, fire or explode;
5. Do not use this appliance to pick up toner ink used in laser printers and copiers. These objects may cause fire or explosion;
6. Do not use this appliance to pick up any burning or smoking objects, such as soot from an unextinguished heat source, burning cigarette butts or matches, etc.;
7. Do not place the airflow channels and movable parts of the appliance close to long hair, Changsong clothes, fingers and other parts of the body;
8. Do not disassemble, repair, or modify by yourself to avoid fire, injury, or poor operation, except for the replacement of consumables according to this manual;
9. In the event of an abnormal failure, please immediately cut off the power supply and stop using it to avoid smoke, fire and electric shock;
10. If electric leakage , excessive motor temperature or abnormal noise are found during use, such as overheating of the body, abnormal sound, odor, weak suction, etc., stop using it immediately and contact our company's after-sales maintenance personnel;

Daily cleaning and maintenance

1. If appliance is not in use for a long time, you should immediately turn off the power and unplug the charging plug;
2. The battery is a sealed device, and there is no safety hazard under normal circumstances. Under extreme conditions, if liquid leaks out of the battery it may cause irritation or burns. If you touch it carelessly, please follow the following precautions: ①If contact with skin—wash with soap and water; ②If contact with eyes—wash with water immediately At least 15 minutes and seek medical help;
3. Please check the smoothness of the suction nozzle regularly. If there is a blockage, please clear it in time to avoid the blockage causing a decrease in suction and affecting the performance of the machine;
4. After using the machine, please clean the waste water tank in time, keep the ventilation path unobstructed, to avoid blocking the suction power and the motor heating, which will affect the service life of the appliance;

5. Please use a dry cloth to clean the dust on the plug regularly to avoid fire due to poor insulation and other reasons;
6. If you do not use the appliance for a long time, please make sure to charge it at least once a month to avoid serious damage to the battery due to lack of power;
7. Before disposing of the appliance, please take out the battery from the machine;
8. Before removing the battery, be sure to turn off the power to the appliance and operate it. Please place the removed battery properly; rotate the display cover clockwise,you can open the display, unplug the display cable, remove the display, then use a screwdriver to remove the 4 screws of the battery cover, and remove the battery cover, unplug the battery connection line, then the battery pack can be taken out;
9. Please turn off the power before cleaning the appliance;
10.Do not run the brush on the power cord.

Storage

1. Please keep the floor appliance away from the electromagnetic equipment of the hospital;
2. Keep the charger away from all heat sources;
3. After using the appliance, please store it in a dry and cool place;

If the appliance fails, please contact the after-sales personnel, do not repair by yourself to avoid danger;If you need to transport or mail it , please pour out the liquid in the clean water tank and waste water tank, and wipe both water tanks to prevent backflow and causing damage the appliance;

EN

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only

Scope of use of the appliance

1. This appliance is suitable for hard floors in indoor environments, including waxed floors, stone floors, rubber floors, marble floors, granite floors,terrazzo floors, solid wood floors, composite floors, bamboo floors various mirror tiles, porcelain tiles and other flat surfaces. If it is not bumpy when using this product on a flat ground surface, the best results may not be achieved;
2. Do not use this product near working fireplaces or heaters to prevent deformation of the machine shell;
3. Do not pick up high-temperature substances (unextinguished cigarette butts, matches or hot ash, etc.), ultra-fine substances (such as lime, cement, wood chips, gypsum powder, ashes, etc.)carbon powder, etc.) dangerous goods (such as solvents, descaling agents, etc.), chemical substances (such as acidic substances, detergents, etc.) and other substances with uncertain physical properties;
4. Do not use this appliance to pick up sharp objects, such as glass pieces, small toys, pins, paper clips, stones, plaster, large pieces of paper, etc as they may cause blockage and damage the machine;
5. Stains with strong grease, strong stickiness or strong dyeing properties such as shoe polish, paint, paint, etc., are not within the scope of use of this product;

Appliance

1. Do not disassemble and assemble the closed parts of the appliance by yourself. There are no parts that can be repaired by the customer, and do not try to change the performance of the machine, otherwise it will cause danger;
2. Using a voltage that does not correspond to the specifications of this product will damage the motor and is more likely to cause harm to the user;
3. When cleaning the stairs, be extra cautious to prevent falling;
4. Do not shake or bump the machine up and down to prevent waste water from flowing into the motor;
5. Please do not tilt the machine to one side or lay it flat to prevent waste water from entering the motor;
6. Do not use if the clean water tank and waste water tank are not installed correctly;
7. Do not place any small objects on the air outlet,or block the air outlet. Remove the small objects that may hinder the smooth air flow of the air outlet to prevent the machine from overheating;

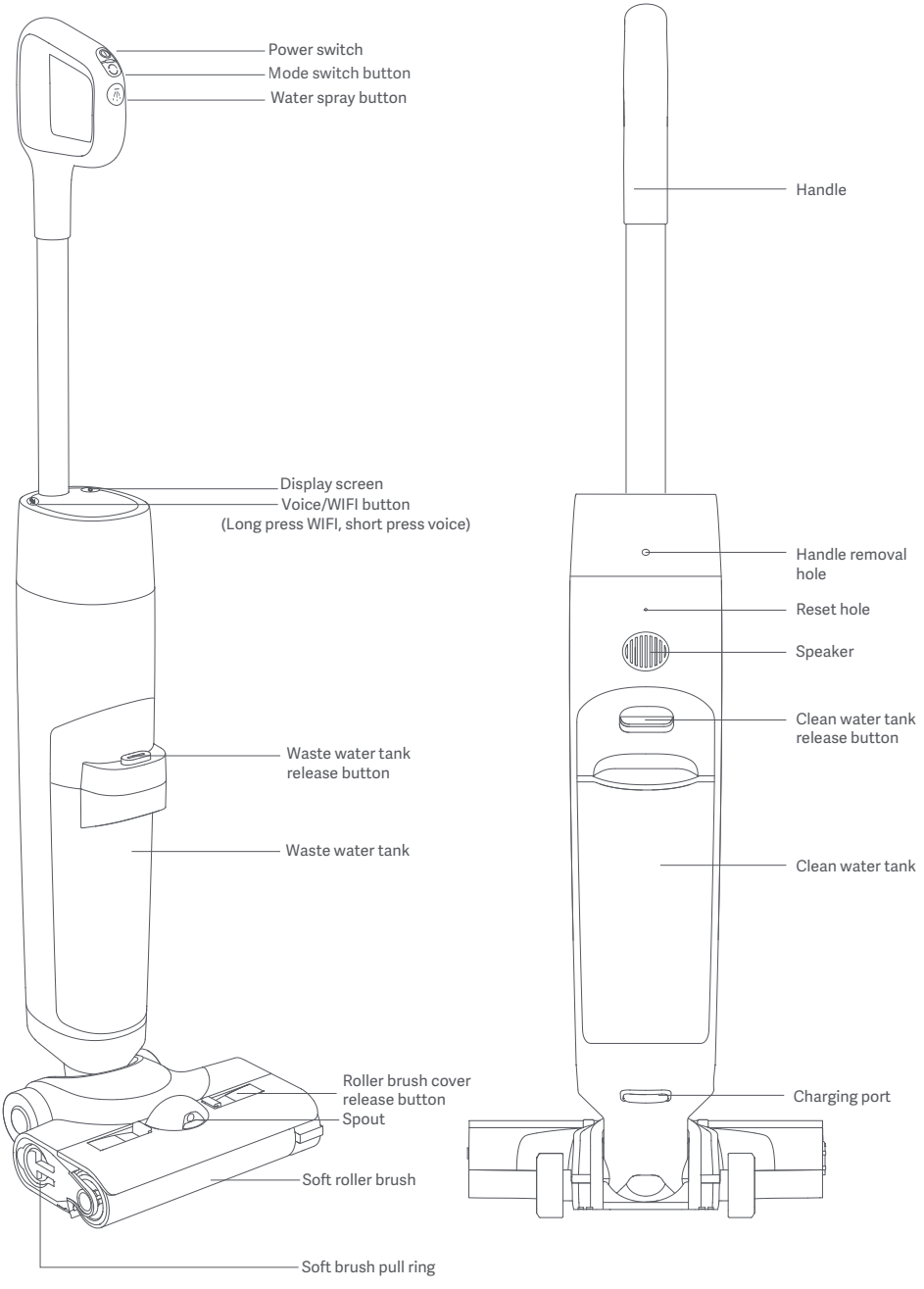
Other

1.The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction;
2.Children being supervised not to play with the appliance;
3.The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance;
4.This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved;
5.Children shall not play with the appliance;
6.Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision;
7.The network standby power consumption is 0.99W, the ordinary standby power consumption is 0.50W, after the machine is fully charged, it will enter the network standby immediately after power on or standby;
8. The WiFi module takes effect when the machine is turned on or in standby. If you want to turn off the WiFi module, you need to place the product on the charging base and the battery is fully charged. Press and hold the power button for 5 seconds, and the WiFi module will be turned off after the machine is turned off;
9.The appliance is only to be used with the power supply unit XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM* charging base and original factory designated charger;

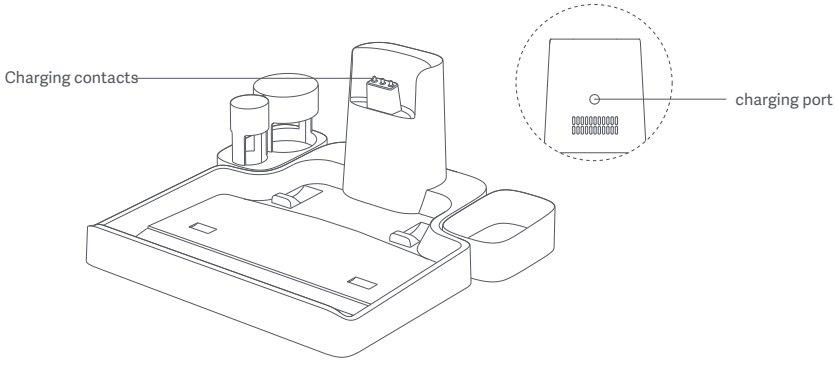
Product Introduction

Smart Cordless Wet Dry Vacuum Cleaner

EN



Charging Base



EN

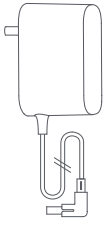
Accessories



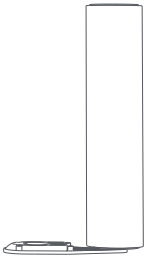
Filter



Storage stand accessories



Power adapter



Soft roller brush



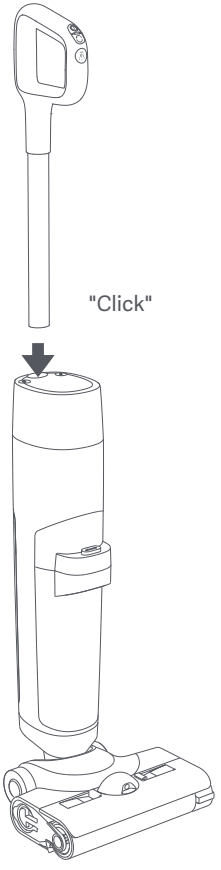
Cleaning brush

EN

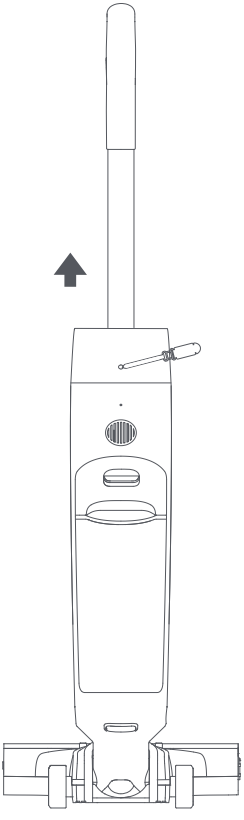
Product installation

Installation and disassembly of appliance

Installation: Insert the end of the handle into the host interface of the appliance in a vertical direction, until you hear a "click" sound, then make sure that the handle is tight and not loose, and the installation is successful.



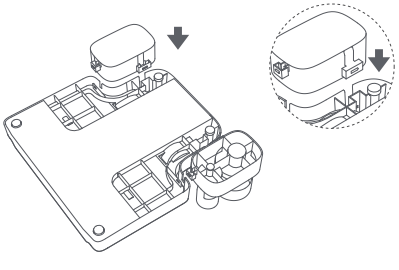
Disassembly: Use a hard object to reach into the handle disassembly hole on the back of the fuselage to press the shrapnel, and at the same time pull out the handle of the machine.



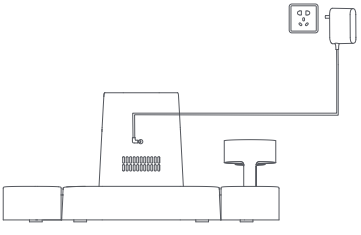
Installation of accessories

Installation of Charging base

1. Press down the two accessories of the storage base along the buckle of the charging base until you hear a "click" sound after that, the installation is successful.



2. Connect the charging port at the back of the charging dock to the power adapter, and then turn on the power.



⚠ WARNING

1. Do not let children or pets approach the appliance to avoid injury;
2. Please do not install violently to avoid unnecessary damage;
3. Please power off the machine before installing accessories and disassembling the clean water tank and waste water tank to avoid danger;
4. When there is water in the clean water tank or the waste water tank, be sure to be careful of slippery hands to prevent hurting yourself during the disassembly process.

Product use

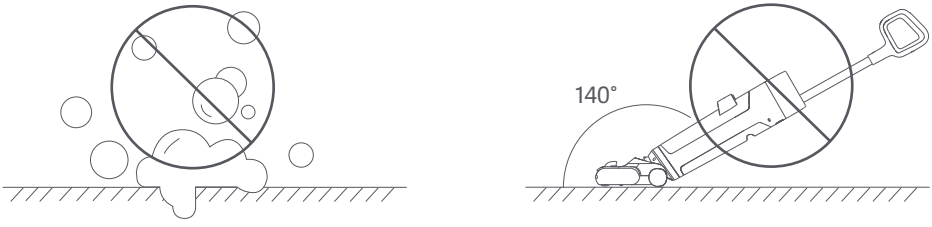
Power on machine and mode switch

Click the power switch , press and hold for 1 second to turn on the machine, the machine starts to work, and the default smart mode is turned on;
In the running state, click the switch button to switch between Smart Mode, Suction Mode, and Refreshing Mode.

Smart Mode Suction Mode Refreshing Mode

⚠ WARNING

1. Do not use the appliance to absorb foam liquid;
2. Do not tilt the appliance more than 140° to avoid water leakage;
3. In order to prevent waste water from flowing out, please do not lay the appliance flat or shake it violently, so as to avoid liquid backflow damaging internal components;



Display functions introduction

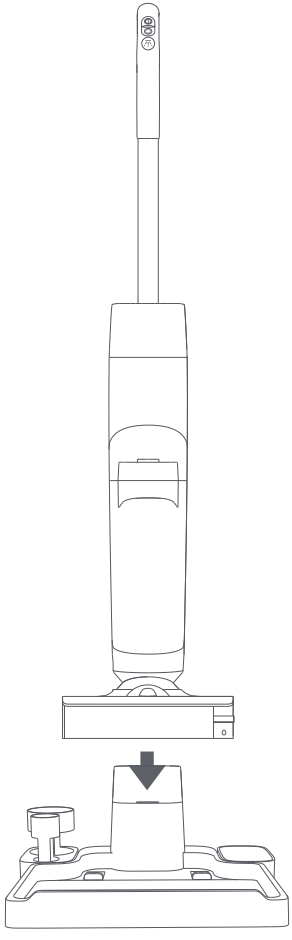


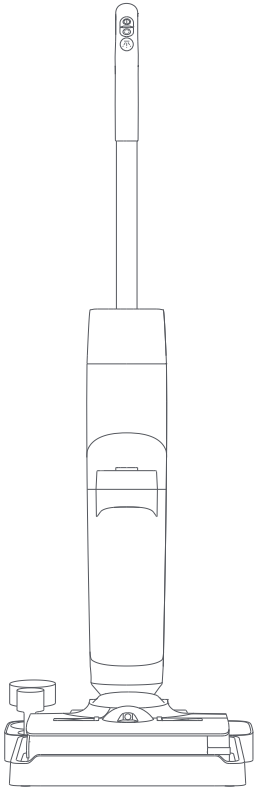
Condition	Screen Tips	Condition	Screen Tips
Low battery	The screen corresponds to the battery indicator flashing	WiFi enabled pairing	The corresponding WiFi indicator on the screen is flashing and flashing
Clean water tank is short of water	The screen corresponding to the clean water tank indicator is always on	WiFi disconnected	The corresponding WiFi indicator on the screen is off
Waste water tank full	The corresponding waste water tank indicator on the screen keeps flashing. The waste water tank to be detected is not full, and the status light is off.	WiFi connected	The corresponding WiFi indicator on the screen is on
Waste water tank not in place	The indicator light corresponding to the waste water tank on the screen is always on, and goes out after the installation of the waste water tank is detected.	Voice prompts off	The corresponding voice indicator on the screen is off
Self-cleaning start	The corresponding self-cleaning status indicator on the screen is always on, and goes out after the program ends	Voice prompts on	The corresponding voice indicator on the screen is always on

Charging base use

EN

Place the charging base on a level ground and place the appliance on the charging base vertically and then charge it after powering on.During the charging process, the fan will be automatically turned on to dry the roller brush (the fan will continue to run for about 3 hours and then stop). During the air-drying process, the roller brush will automatically rotate to a certain angle every 3 minutes (the roller will stop rotating after about 3 hours). During the operation of the fan, You can press the power button or the mode switch button to end the drying function.



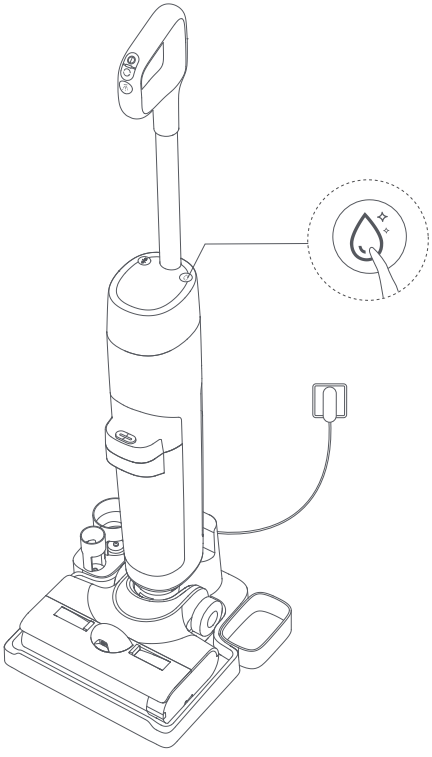


⚠ WARNING

1. If you do not use the machine for a long time, please make sure to charge it at least once a month to avoid serious damage to the battery due to lack of power;
2. If the appliance is still charging after the normal charging time, please stop charging immediately, otherwise the battery may generate heat, deformation or extreme thermal effects;
3. If you need to discard the appliance, please power off the appliance and remove the battery;
4. Please dispose of used batteries safely and properly, and do not throw them into fire, water, or soil;
5. If the battery leaks and touches your skin or clothing, please rinse with clean water to avoid skin discomfort. If you still feel unwell, seek medical attention immediately.

Use of self-cleaning function (The self-cleaning function can only be used when it is charged and the power is more than 20%)

After you're done cleaning,put the host back to the base in time to ensure that the water in the water purification tank is sufficient. Short press the self-cleaning button on the right side of the fuselage, the self-cleaning prompt on the screen lights up and the self-cleaning starts. After the self-cleaning is over, the host continues to enter the charging base, and the air-drying roller brush can be started through the APP control.

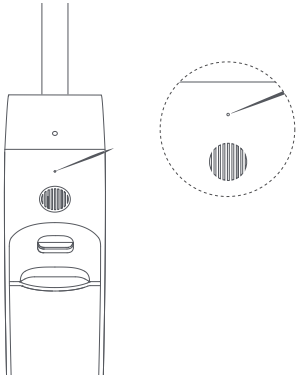


EN

How to reset and clear user data

Reset: Use the tool to press the reset button for 1 sec to restore the factory settings of the appliance

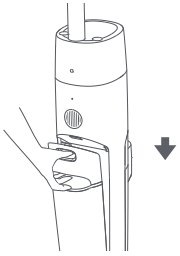
Clear user data: In shutdown mode, press the ⏻ and ↻ switch buttons at the same time and hold for ⩾3 seconds to enter the factory reset state (after clearing the user data, it will automatically shut down)



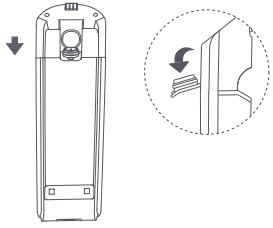
EN

Disassembly and use of clean water tank

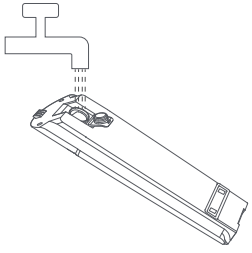
1.Press down the release button of the clean water tank and pull it out to disassemble the clean water tank.



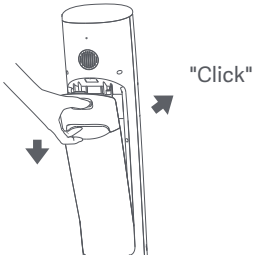
2. Open the sealing cover of the water inlet of the clean water tank.



3. Place the water inlet of the clean water tank under the water source and fill it with about ⩽720ml clear water.

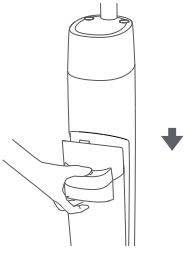


4. After buckling the sealing cover of the water injection port, aim the clean water tank at the machine and press the clean water tank release button and push it in. After hearing the "click", the installation is successful.

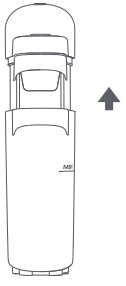


Disassembly and use of waste water tank

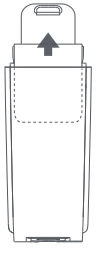
1. Press down on the waste water tank release button and pull it out to remove the waste water tank.



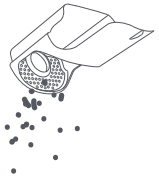
2. After taking out the waste water, pull out the upper cover of the waste water.



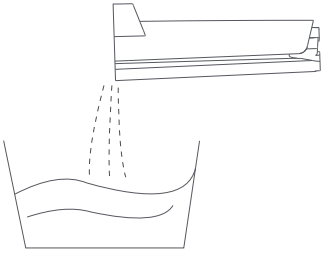
3. Take out the solid-liquid separator upwards.



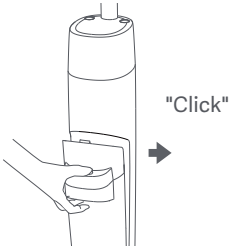
4. Dump the garbage and clean the solid-liquid separator.



5.Pour out the dirty water.



6. Install the solid-liquid separator and the upper cover of the waste watertank back to the original position and align it with the machine, then press the waste water tank release button and push it in. After hearing the "click", the installation is successful.



WARNING

1. Please use the charging stand specially equipped for the floor appliance to charge.
2. If the battery is still charging after exceeding the normal charging time, please stop it immediately, otherwise there may be dangers battery heating, deformation or extreme thermal effects.
3. Please clean up the waste water tank in time to avoid overfilling the tank causing inability to to suck in new sewage.
4. Please replenish water for the clean water tank in time to avoid water shortage when mopping the floor.

EN

This product has been connected to Mi Home and can be controlled through Mi Home APP.

"Works with MIJIA" is only verified at the software level. Xiaomi is not responsible for the production, standard implementation, quality supervision and other aspects of the product and the company.

Mi Home App Installation

Scan the product QR code, or search for "Mi Home" in the app store, download and install the Mi Home APP; users who have installed the Mi Home APP will be directed to the device connection page.

works with mijia

Product QR Code

Add device

1. Open the Mi Home APP and login to your account;
2. Click "+" in the upper right corner of the APP homepage to enter the add device page;
3. Click "⛶" in the upper right corner of the add device page to scan the product QR code, follow the instructions on the page to add the device and use it.





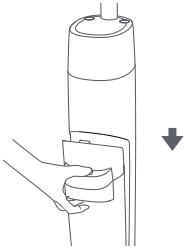
Tip: When the product QR code cannot be scanned, you can complete the device addition by searching for the product name.
In addition, due to the continuous upgrade and update of the Mi Home APP, the actual operation may be slightly different from the above description, please follow the current instructions in the Mi Home APP.

Product cleaning

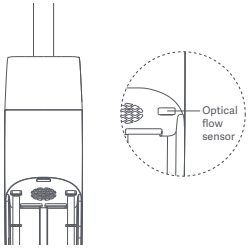
Please turn off the appliance before cleaning. If you need to replace the parts, please use ROIDMI designated parts to avoid damage to the product.

Disassembly and cleaning of the waste water tank and cleaning of the optical flow sensor

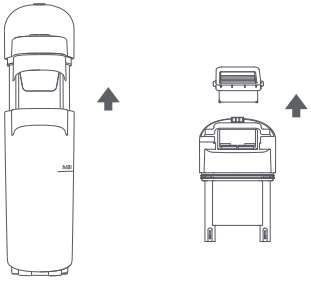
1. Press down on the buckle of the waste water tank and pull it out to disassemble the waste water;



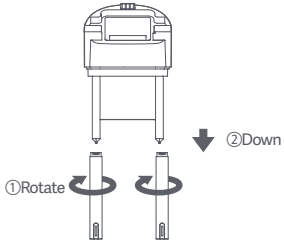
2. Gently wipe the optical flow sensor on both sides of the appliance body with a rag or wet paper towel;



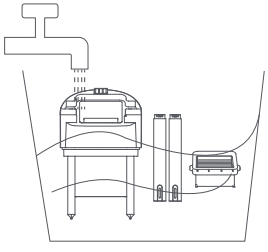
3. Take out the waste water tank and take out the upper cover of the waste water tank and pour out the dirty water, then take out the filter element upward and separate it from the upper cover of the waste water tank;



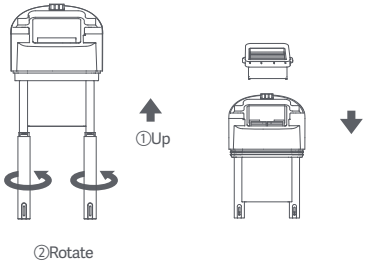
4. After rotating as shown in the figure, remove the protective cover of the light guide column downwards;



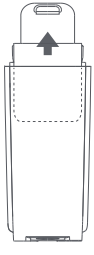
5. Wash the filter element, the upper cover of the waste water tank, and the protective cover of the light guide column with clean water and air dry;



6. Install the filter element, the upper cover of the waste water tank, and the protective cover of the light guide column back to the original position;



7. Take out the solid-liquid separator upwards;

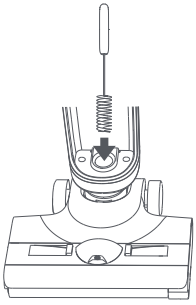


8. Dump the garbage and clean the solid-liquid separator;

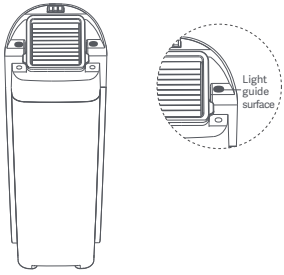


EN

9. Use the cleaning brush to reach down into the cleaning pipe;



10. Use a cloth or wet paper towel to clean the surface of the light guide on both sides of the filter element and install it back in place;



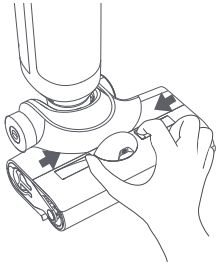
NOTICE

1. Pay attention to the amount of waste when disassembling the waste water tank to avoid splashing of dirty water during the disassembly;
2. The filter element needs to be completely air-dried before use, so as not to cause odors and reduce filter performance;
3. When installing the recovery tank back to its original position, make sure that the filter element has been installed;
4. Please clean the optical flow sensor and light guide on the appliance regularly to avoid affecting the performance of the machine;

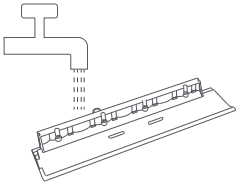
EN

Cleaning the brush cover

1. Press the roller brush cover release button and lift up to open the cover;



2. Rinse with clean water and wipe the cover plate and install it back in place;

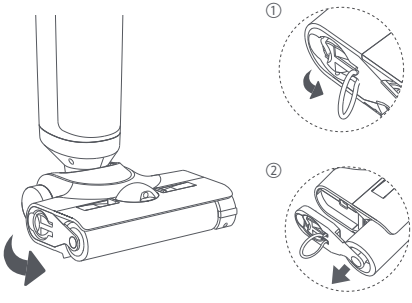


NOTICE

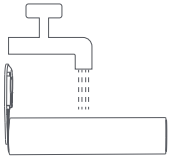
1. After cleaning the cover, be sure to install it back to its original position to avoid the roller brush from working without protection;
2. In order not to affect the performance of the machine, it is recommended that you regularly maintain its parts;

Cleaning of soft roller brush

1. Pull the roller brush pull ring outwards to pull the roller brush directly;



2. Use clean water to clean the roller brush and install it back to its original position;



Basic parameters

Smart Cordless Wet Dry Vacuum Cleaner

Product Name	Smart Cordless Wet Dry Vacuum Cleaner	Product Model	XDJ08RM / XDJ08RM*
Nominal Voltage	21.6V ⎓	Rated Power	250W
Rated Capacity	3500mAh/75.6Wh	Product Size	1100×280×253mm
Rated Charging Voltage	27.5V⎓	Charging Time	About4h
Product Weight	About4.5kg	Clean/Waste Water Tank Capacity	About0.72L/About0.69L*
Battery Life (Smart/Water absorption/Refreshing mode)	About35min/29min/35min	Noise	≤78dB（A）

*The maximum storage capacity of the wastewater tank without a solid-liquid separator
Android system version is not lower than Android 4.4 , Apple device is not lower than iOS10
Freqency Range：2400-2483.5MHz；Maximum Transmiting Power：20dBm(EIRP)

Charging Base

Product Name	Charging Base	Product Model	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Rated Input	27.5V ⎓ 1A	Product Size	315 x 315 x 165mm
Rated Output	27.5V ⎓ 1A MAX		
Adapter Model	European Union: AD-0282750100EU;United Kingdom: AD-0282750100UK;Japan: AD-0282750100JP; Taiwan: AD-0282750100TW;Australia: AD-0282750100AU;United States: AD-0282750100US; Korea:AD-0282750100KC;		

Remark: *could be 0-9 or A-Z, indicate for different color and accessories.

Troubleshooting

When the appliance fails to operate normally, please troubleshoot by yourself or contact customer service staff in time for troubleshooting

Failure Phenomenon	Cause Of Issue	Solution
Electric floor brush does not rotate	The floor brush is entangled with excessive hair fibers and other long windings	Clean the entanglement of the floor brush
	Use soft velvet roller brush on unsuitable ground	Replace the soft velvet roller brush to change the use environment
The motor does not rotate	Low battery	Charge the appliance
	The waste water tank is full	Pour out the dirty water
	Use time is too long, temperature is too high	Allow to cool down, restart to use
Reduced suction power of scrubber	Low battery	Use after fully charged
	The mouth of the suction nozzle is blocked	Clean up foreign objects in the mouth of the nozzle
	The roller brush is entangled by hair and other objects	Clean the roller brush
	Wrong installation of roller brush and waste water tank	Re-install
	The recovery tank has reached the specified capacity	Pour out the waste in the waste water tank
Product cannot be charged	The host and the adapter interface are not connected well	Reconnect after checking
The ground can't get water	Water shortage in the water purification tank	Water purification tank
	The clean water tank is not installed	Reinstall the clean water tank
Self-cleaning does not work	The roller brush may be jammed by large particles	Open the brush cover to check
	The machine is not charging	Make sure the host is in the charging state before starting the self-cleaning function
	Machine power is less than 20%	Recharge and power>20% to restart the self-cleaning function
	The recovery tank is not installed in place / the recovery tank is full	Reinstall or dispose of the waste water tank
	The clean water tank is not installed in place/ the clean water tank is short of water	Reinstall or add water to the clean water tank

Disposal

Correct disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty and limitations of liability

This product is guaranteed for a period of 12 months (defined by local law) from the date of purchase against any failure resulting from manufacturing or material defects. This warranty does not cover damage caused by improper installation, improper use, or normal wear and tear of the product.

More specifically, the warranty does not cover:

- Damage or problems caused by improper use, accident, alteration or electrical connection of improper intensity or voltage.
- Modified products, those whose warranty seal or serial number have been damaged, altered, removed or oxidized.
- Failure of the battery due to overcharging or failure to observe the safety instructions explained in the instruction manual.
- Cosmetic damage, including scratches, dents, or any other element.
- Damage caused by any intervention carried out by an unauthorised person.
- Defects caused by normal wear and tear or due to normal ageing of the product.
- Software updates due to a change in network settings.
- Product failures due to the use of third party software to modify, change or adapt the existing software.
- Product failures caused by use without accessories approved by the manufacturer.
- Oxidised products.

EN

Terms and conditions of implementation:

To obtain a warranty service, you are requested to return your product to the customer service desk of your retail outlet with your proof of purchase (receipt, invoice, ...), the product and its supplied accessories, with its original packaging.

It is important to have the date of purchase, the model and the serial or IMEI number on hand as information (this information usually appears on the product, the packaging or your proof of purchase).

Failing this, you must return the product with the accessories necessary for its proper operation (power supply, adaptor, etc.).

In the event that your claim is covered by the warranty, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace defective parts.
- Exchange the returned product with a product that has at least the same functionality and that is equivalent in terms of performance.
- Refund the product at the purchase price of the product mentioned on the proof of purchase.

If one of these 3 solutions is used, this does not give rise to the extension or renewal of the warranty period.



Made in China

www.roidmi.com/en

Manufacturer: ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Executive standards:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17Amended by (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22 , EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021,EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Illustrations may differ from actual product. We are constantly striving to improve our products; therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.
Service email: service@roidmi.com
Corporate website: www.roidmi.com/en
For product sales information, please check the website: www.roidmi.com/en
XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_EN_No.05.2022

Precauzioni di sicurezza 17
Introduzione al prodotto 19
Installazione del prodotto 21
Installazione e smontaggio dell'apparecchio 21
Installazione degli accessori 21
Utilizzo del prodotto 22
Accendere la macchina e l'interruttore di modalità 22
Introduzione alle funzioni del display 22
Utilizzo della base di ricarica 23
Uso della funzione di autopulizia 24
Come reimpostare e cancellare i dati utente 24
Estrazione e collocazione del serbatoio dell'acqua pulita 25
Estrazione e collocazione del serbatoio dell'acqua di scarico 25
Installazione dell'app Mi Home 26
Pulizia del prodotto 27
Estrazione e pulizia del serbatoio dell'acqua di scarico e pulizia del sensore ottico di livello 27
Pulizia del coperchio della spazzola 28
Pulizia della spazzola a rullo morbida 28
Parametri di base 29
Risoluzione dei problemi 29
Smaltimento 30
Garanzia e limitazioni di responsabilità 30

1. Ultime istruzioni per l'uso

Scansionare il codice QR per ottenere il manuale in più lingue
Con la presente, [ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.] dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Modulo Bluetooth] è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

2. Spiegazione dei simboli

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo viene utilizzato quando esiste un potenziale rischio di lesioni personali, come scosse elettriche.

Un punto esclamativo in un triangolo indica istruzioni importanti in questo manuale operativo che devono essere osservate attentamente.

⟶ Il simbolo della freccia indica suggerimenti specifici e consigli sul funzionamento.

3. Istruzioni di sicurezza

Leggere il manuale prima dell'uso.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

PRIMA DELL'USO LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI
Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui quanto segue: LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO (QUESTO APPARECCHIO). La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA – Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

IT

Utilizzo dell'adattatore

1. Questo adattatore è applicabile solo all'apparecchio designato da ROIDMI;
2. Non spruzzare o immergere il corpo o il tappo in acqua;
3. Non smontare l'alimentatore per evitare incendi o scosse elettriche;
4. Se il rivestimento è danneggiato, non utilizzare l'adattatore per evitare il rischio di scosse elettriche;
5. L'adattatore è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni; non esporlo alla pioggia;
6. Prima di pulire o eseguire la manutenzione dell'adattatore, rimuovere la spina dalla presa;
7. Assicurarsi di scollegare la spina dalla presa di corrente prima della pulizia e della manutenzione per evitare scosse elettriche e lesioni;
8. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli;
9. Non cercare di utilizzare questo adattatore per caricare batterie non ricaricabili;

Ricarica

1. Prima di effettuare la ricarica, controllare quanto segue: ①Controllare se le informazioni sulle specifiche dell'adattatore sono coerenti con la tensione di alimentazione richiesta - ②Utilizzare l'alimentazione CA con tensione nominale, non utilizzare generatori o alimentazione CC, ecc., per evitare incendi e scosse elettriche - ③Non utilizzare un caricabatterie diverso da questo prodotto per caricare il dispositivo; utilizzare il caricabatterie indicato per evitare guasti della batteria o effetti termici estremi;
2. Non toccare la spina o qualsiasi parte sotto tensione del prodotto con le mani bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche;
3. Assicurarsi di inserire saldamente la spina alla presa per evitare scosse elettriche, cortocircuiti e incendi;
4. Durante la ricarica o l'uso del prodotto, se il corpo è deformato o presenta anomalie, interrompere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina. Collocare il prodotto in un'area aperta priva di materiali combustibili per garantire la sicurezza e le parti assemblate. Sostituzioni e manutenzione sono a carico solo del fornitore o del personale di manutenzione incaricato per evitare pericoli;
5. Quando si scollega la spina, assicurarsi di tenere ferma la parte isolata del corpo dell'adattatore e non tirare il cavo di alimentazione;
6. Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato;
7. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili;

Utilizzo dell'apparecchio

1. Non bagnare l'apparecchio per evitare incendi e scosse elettriche causate da un cortocircuito della macchina;
2. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità o sulla superficie di oggetti infiammabili ed esplosivi che potrebbero causare il rischio di incendi ed esplosioni;
3. Questo apparecchio non è adatto per l'uso da parte di bambini o persone con scarsa capacità fisica, sensoriale e mentale e persone prive di esperienza e conoscenze. Si prega di supervisionare durante l'uso;
4. Non utilizzare questo apparecchio per la pulizia di detersivo, cherosene, benzina, alcol, vernice, profumo, ecc., questi liquidi possono causare il cortocircuito, l'incendio o l'esplosione dell'apparecchio;
5. Non utilizzare questo apparecchio per la pulizia di inchiostro o toner utilizzati nelle stampanti laser e nelle fotocopiatrici. Questi materiali possono causare incendi o esplosioni;
6. Non utilizzare questo apparecchio per la pulizia di oggetti che bruciano o fumano, come fuliggine da una fonte di calore non spenta, mozziconi di sigarette accesi o fiammiferi, ecc.;
7. Non posizionare le bocchette d'aria e le parti mobili dell'apparecchio vicino a capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo;
8. Non smontare, riparare o modificare autonomamente per evitare incendi, lesioni o funzionamento non corretto, ad eccezione della sostituzione dei materiali di consumo in base a quanto indicato nel presente manuale;
9. In caso di guasto anomalo, interrompere immediatamente l'alimentazione e interromperne l'utilizzo per evitare fumo, incendi e scosse elettriche;
10. Se durante l'uso si riscontrano perdite elettriche, temperatura eccessiva del motore o rumori anomali, quali surriscaldamento del corpo, suoni anomalo, odori, aspirazione debole, ecc., interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il personale di manutenzione post-vendita della nostra azienda;

Pulizia e manutenzione giornaliera

1. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, spegnere l'alimentazione e scollegare la spina;
2. La batteria è un dispositivo sigillato e non vi è alcun pericolo per la sicurezza in circostanze normali. In condizioni estreme, la fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni. In caso di contatto incauto, attenersi alle seguenti precauzioni: ① In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone; ② In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico;

3. Controllare regolarmente la scorrevolezza della bocchetta di aspirazione. In caso di ostruzione, liberarla immediatamente per evitare che causi una diminuzione dell'aspirazione e influisca sulle prestazioni della macchina;
4. Dopo aver utilizzato la macchina, pulire il serbatoio dell'acqua di scarico in tempo, mantenere il percorso di ventilazione privo di ostruzioni, per evitare di bloccare la potenza di aspirazione e provocare un riscaldamento del motore, con conseguenze sulla durata dell'apparecchio;
5. Utilizzare un panno asciutto per pulire regolarmente la polvere sulla spina per evitare incendi dovuti a un isolamento scadente e altri motivi.
6. Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di caricarlo almeno una volta al mese per evitare gravi danni alla batteria a causa della mancanza di carica;
7. Prima di smaltire l'apparecchio, estrarre la batteria dalla macchina;
8. Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi di spegnere l'apparecchio. Estrarre correttamente la batteria; ruotare il coperchio del display in senso orario per aprire il display, scollegare il cavo del display, rimuovere il display, quindi utilizzare un cacciavite per rimuovere le 4 viti del coperchio della batteria; rimuovere il coperchio e scollegare il cavo di collegamento della batteria; a questo punto la batteria può essere estratta;
9. Spegnere l'alimentazione prima di pulire l'apparecchio;
10.Non far scorrere la spazzola sul cavo di alimentazione;

Stoccaggio
1. Tenere l'apparecchio da pavimento lontano dalle apparecchiature elettromagnetiche dell'ospedale;
2. Tenere il caricabatterie lontano da fonti di calore;
3. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, riporlo in un luogo asciutto e fresco.

In caso di guasto dell'apparecchio, contattare il personale di assistenza e non eseguire interventi di riparazione da soli per evitare situazioni pericolose. Se è necessario trasportarlo o inviarlo, eliminare il liquido nel serbatoio dell'acqua pulita e nel serbatoio dell'acqua di scarico e pulire entrambi i serbatoi per evitare il riflusso dell'acqua che danneggerebbe l'apparecchio;

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Solo per uso domestico

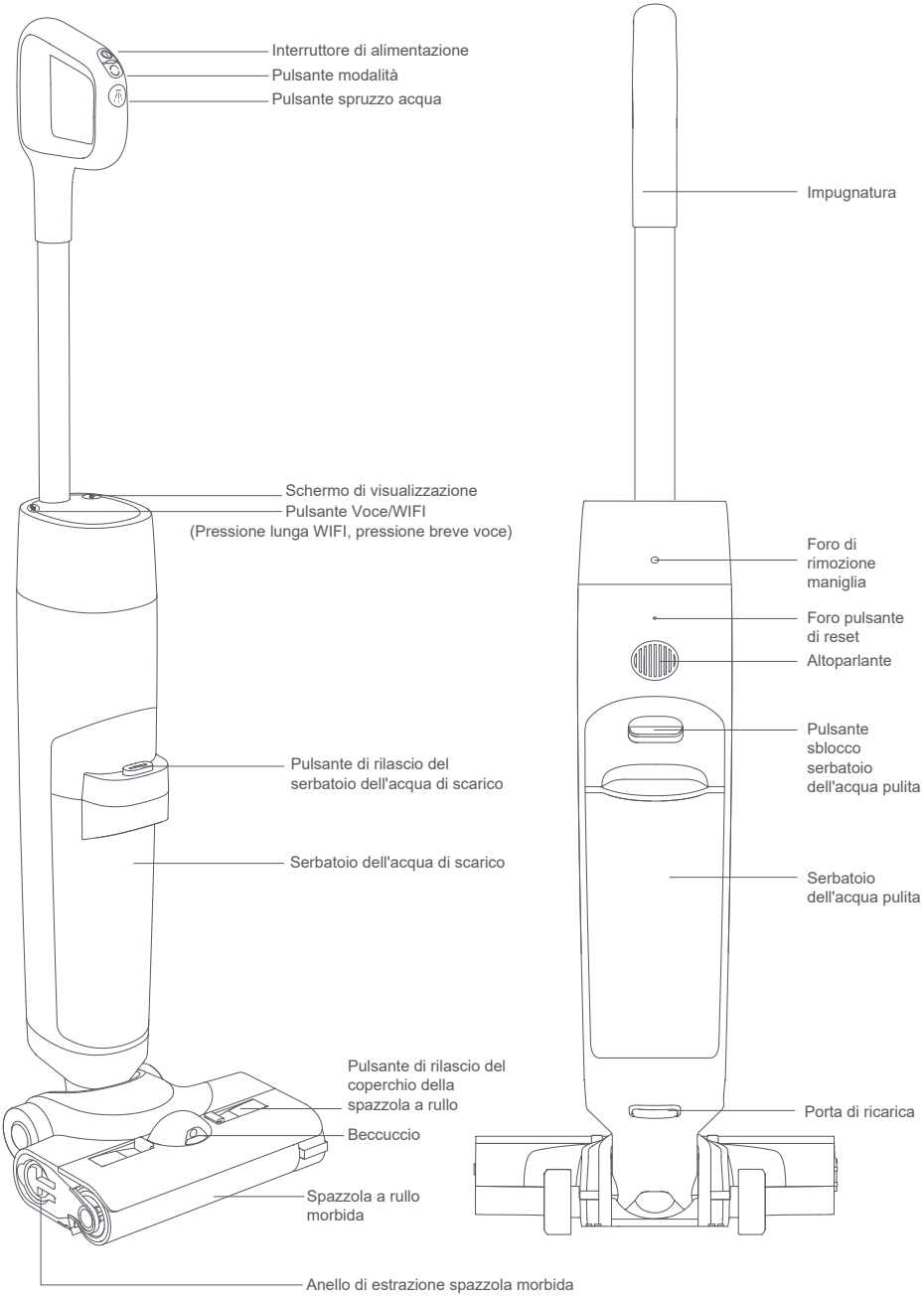
Ambito di utilizzo dell'apparecchio
1. Questo apparecchio è adatto per pavimenti duri in ambienti interni, tra cui pavimenti cerati, pavimenti in pietra, pavimenti in gomma, pavimenti in marmo, pavimenti in granito, pavimenti in terrazzo, pavimenti in legno massello, pavimenti in composito, pavimenti in bambù, varie piastrelle a specchio, piastrelle in gres porcellanato e altre superfici piane. In caso di uso di questo prodotto su una superficie non piana, potrebbero non essere raggiunti i migliori risultati;
2. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di caminetti o stufe funzionanti per evitare deformazioni del rivestimento della macchina;
3. Non aspirare sostanze ad alta temperatura (mozziconi di sigaretta non spenti, fiammiferi o ceneri calde, ecc.), sostanze ultrafini (come calce, cemento, trucioli di legno, polvere di gesso, ceneri, polvere di carbonio, ecc.) sostanze pericolose (come solventi, agenti decalcificanti, ecc.), sostanze chimiche (come sostanze acide, detergenti, ecc.) e altre sostanze con proprietà fisiche instabili;
4. Non utilizzare questo apparecchio per raccogliere oggetti appuntiti, come pezzi di vetro, piccoli giocattoli, spilli, graffette, pietre, gesso, grandi pezzi di carta, ecc. in quanto potrebbero causare ostruzioni e danni alla macchina;
5. Le macchie di grasso, forte appiccicosità o tintura come lucido per scarpe, vernice, pitture, ecc., non rientrano nell'ambito di utilizzo di questo prodotto;

Apparecchio
1. Non smontate e assemblate le parti chiuse dell'apparecchio da soli. Non ci sono parti riparabili dal cliente; non tentare di modificare le prestazioni della macchina, altrimenti ciò causerà rischi;
2. L'uso di una tensione non conforme alle specifiche di questo prodotto danneggia il motore e può causare danni all'utente;
3. Durante la pulizia delle scale, prestare particolare attenzione per evitare cadute;
4. Non scuotere o causare urti alla macchina per evitare che l'acqua di scarico fluisca nel motore;
5. Non inclinare la macchina su un lato o appoggiarla sul lato per evitare che l'acqua di scarico entri nel motore;
6. Non utilizzare se il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua di scarico non sono installati correttamente;
7. Non posizionare oggetti di piccole dimensioni sulla bocchetta di uscita dell'aria né ostruirne l'uscita. Rimuovere i piccoli oggetti che possono ostacolare il regolare flusso d'aria della bocchetta di uscita dell'aria per evitare che la macchina si surriscaldi;

Varie
1. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro la supervisione o le istruzioni per l'uso;
2. Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio e lo utilizzino senza essere sorvegliati;
3. La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima della pulizia o della manutenzione dell'apparecchio;
4. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non siano in possesso di esperienza e conoscenze adeguate, a patto che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i rischi;
5. Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio;
6. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza adeguata supervisione;
7. Il consumo di energia in standby di rete è 0,99W, il consumo di energia in standby ordinario è 0,50W, dopo che la macchina è completamente carica, entrerà in standby di rete immediatamente dopo l'accensione o lo standby;
8. Il modulo WiFi entra in funzione quando la macchina è accesa o in standby. Se si desidera spegnere il modulo WiFi, è necessario posizionare il prodotto sulla base di ricarica con la batteria completamente carica. Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi e il modulo WiFi si spegnerà dopo lo spegnimento della macchina;
9. L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM* base di ricarica e caricatore originale designato dalla fabbrica;

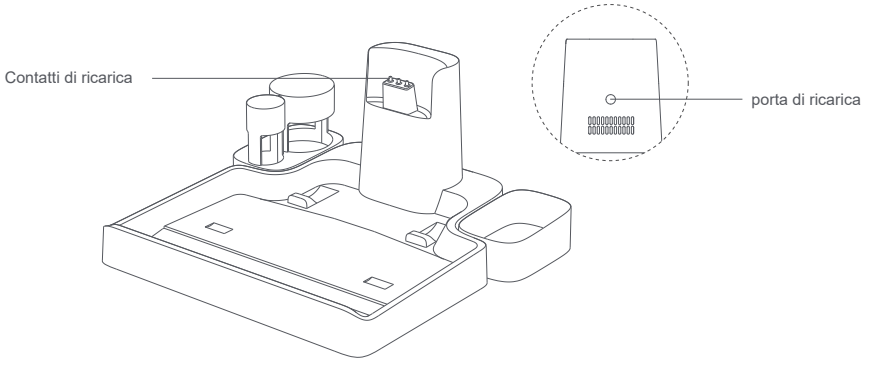
Introduzione al prodotto

Aspirapolvere/lavapavimenti Smart senza fili



IT

Base di ricarica

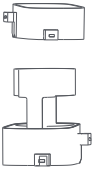


IT

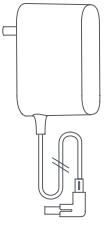
Accessori



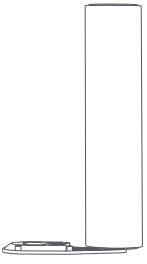
Filtro



Accessori per il supporto di stoccaggio



Adattatore di alimentazione



Spazzola a rullo morbida



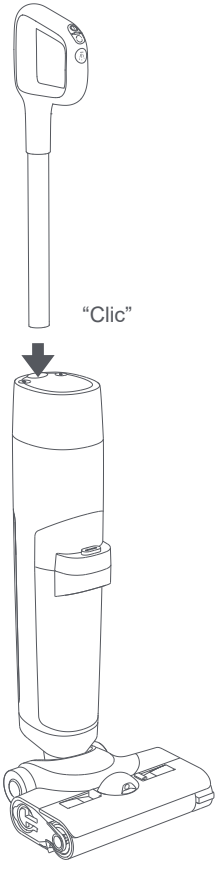
Spazzola per la pulizia

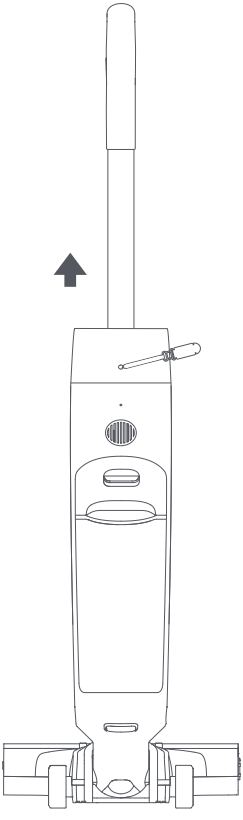
Installazione del prodotto

Installazione e smontaggio dell'apparecchio

Installazione: Inserire l'estremità della maniglia nell'interfaccia del corpo dell'apparecchio in direzione verticale, fino a sentire un "clic", quindi assicurarsi che la maniglia sia stretta e non allentata e che l'installazione sia riuscita.

Smontaggio: Utilizzare un oggetto duro per raggiungere il foro di sbloccaggio della maniglia sul retro del corpo per premere la linguetta e allo stesso tempo estrarre la maniglia dalla macchina.

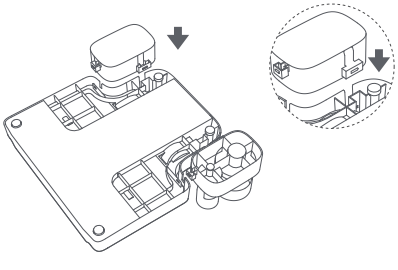




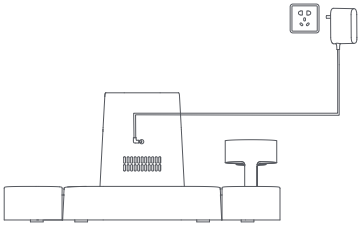
Installazione degli accessori

Installazione della base di ricarica

1. Premere verso il basso i due accessori della base di ricarica lungo la fibbia della stessa fino a sentire un "clic"; a questo punto l'installazione è riuscita.



2. Collegare alla porta di ricarica sul retro della base di ricarica l'adattatore di alimentazione, quindi accendere l'alimentazione.



AVVERTENZA

1. Non lasciare che bambini o animali domestici si avvicinino all'apparecchio per evitare lesioni;
2. Non inserire violentemente per evitare danni inutili;
3. Spegnere la macchina prima di installare gli accessori e smontare il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua di scarico per evitare pericoli;
4. Quando è presente acqua nel serbatoio dell'acqua pulita o nel serbatoio dell'acqua di scarico, prestare attenzione alle superfici scivolose per evitare lesioni durante il processo di smontaggio.

Utilizzo del prodotto

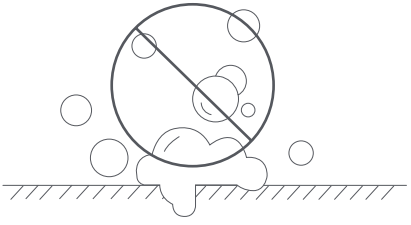
Accendere la macchina e l'interruttore di modalità

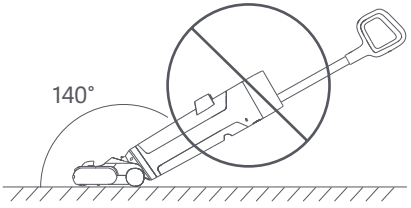
Fare clic sull'interruttore di alimentazione, tenere premuto per 1 secondo per accendere la macchina; l'apparecchio inizierà a funzionare e verrà attivata la modalità Smart predefinita;
Nello stato di funzionamento, fare clic sul pulsante di commutazione per passare dalla modalità Smart alla modalità di aspirazione e a quella di Condizioni di ristorare.

Modalità Smart Modalità di aspirazione Condizioni di ristorare

AVVERTENZA

1. Non utilizzate l'apparecchio per assorbire il liquido in schiuma;
2. Non inclinare l'apparecchio di oltre 140° per evitare perdite d'acqua;
3. Per evitare che l'acqua di scarico fuoriesca, non appoggiare l'apparecchio orizzontalmente o agitarlo violentemente, per evitare che il reflusso dell'acqua danneggi i componenti interni;





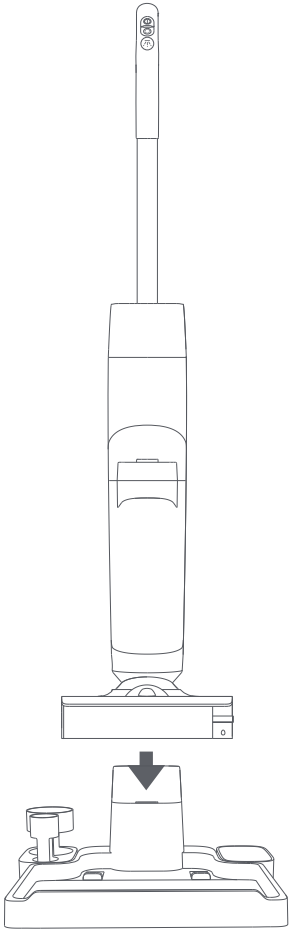
Introduzione alle funzioni del display

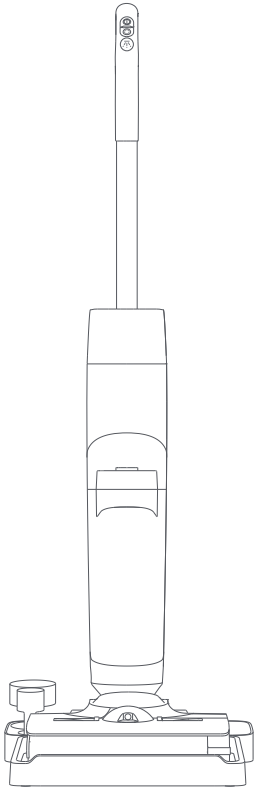


Condizione	Suggerimenti sullo schermo	Condizione	Suggerimenti sullo schermo
Batteria scarica	La schermata dell'indicatore della batteria lampeggia	Associazione Wi-Fi abilitata	L'indicatore WiFi sullo schermo lampeggia
Il serbatoio dell'acqua pulita è quasi vuoto	La schermata dell'indicatore del serbatoio dell'acqua pulita rimane accesa	WiFi scollegato	L'indicatore WiFi corrispondente sullo schermo è spento
Serbatoio dell'acqua di scarico pieno	L'indicatore del serbatoio di scarico sullo schermo lampeggia. Il serbatoio dell'acqua di scarico da eliminare non è pieno e la spia di stato è spenta.	Connessione WiFi	L'indicatore WiFi corrispondente sullo schermo è sempre acceso
Serbatoio dell'acqua di scarico non in posizione	La spia del serbatoio dell'acqua di scarico sullo schermo rimane accesa e si spegne dopo il rilevamento del serbatoio.	Messaggi vocali disattivati	L'indicatore vocale corrispondente sullo schermo è spento
Avvio della pulizia automatica	L'indicatore di stato di autopulizia sullo schermo è sempre acceso e si spegne al termine del programma	Messaggi vocali attivati	L'indicatore vocale corrispondente sullo schermo rimane acceso

Utilizzo della base di ricarica

Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica verticalmente; si ricaricherà una volta acceso. Durante il processo di ricarica, il ventilatore si accenderà automaticamente per asciugare la spazzola a rullo (il ventilatore continuerà a funzionare per circa 3 ore e poi si fermerà). Durante il processo di essiccazione ventilata, la spazzola ruoterà automaticamente ad un certo angolo ogni 3 minuti (il rullo smetterà di ruotare dopo circa 3 ore). Durante il funzionamento della ventola, è possibile premere il pulsante di accensione o il pulsante di commutazione della modalità per terminare la funzione di asciugatura.





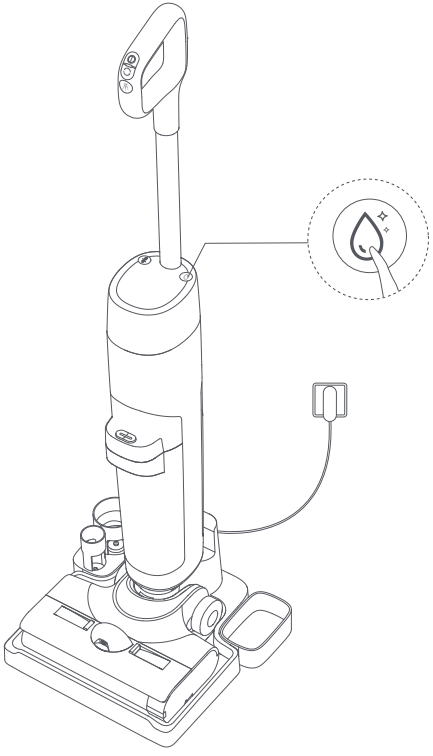
⚠ AVVERTENZA

1. Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di caricarlo almeno una volta al mese per evitare gravi danni alla batteria a causa della mancanza di carica;
2. Se l'apparecchio non si carica dopo il normale tempo di ricarica, interrompere immediatamente la ricarica, per evitare surriscaldamento della batteria, deformazione o effetti termici estremi;
3. Se è necessario smaltire l'apparecchio, spegnerlo e rimuovere la batteria.
4. Smaltire le batterie usate in modo sicuro e appropriato e non gettarle nel fuoco, nell'acqua o interrarle;
5. Se la batteria perde e il liquido fuoriuscito viene a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquare con acqua pulita per evitare irritazione cutanea. In caso di malessere, consultare immediatamente un medico.

Uso della funzione di autopulizia

(La funzione di autopulizia può essere utilizzata solo quando la carica è superiore al 20%)

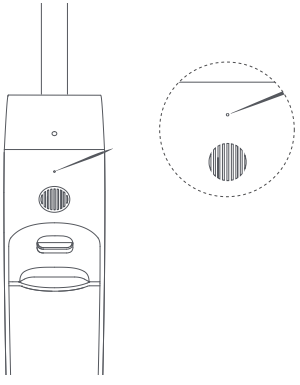
Dopo aver terminato la pulizia, rimettere il dispositivo sulla base in tempo per garantire che l'acqua pulita nel serbatoio sia sufficiente. Premere brevemente il pulsante di autopulizia sul lato destro della corpo, l'indicatore di autopulizia sullo schermo si illuminerà e inizierà l'autopulizia. Una volta terminata l'autopulizia, mantenere il dispositivo nella base di ricarica e attraverso l'App sarà possibile avviare l'essiccazione della spazzola.



Come reimpostare e cancellare i dati utente

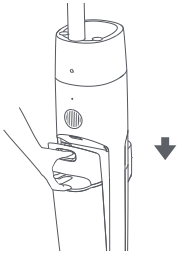
Reset: Utilizzare lo strumento per premere il pulsante di reset per 1 secondo per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio

Cancellare i dati utente: Quando il dispositivo è spento, premere i pulsanti ⏻ e ↻ contemporaneamente e tenere premuto per ≥3 secondi per entrare nello stato di ripristino di fabbrica (dopo aver cancellato i dati utente, si spegnerà automaticamente)

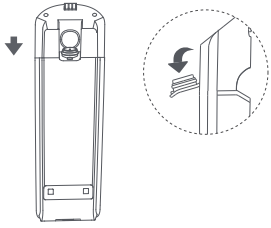


Estrazione e collocazione del serbatoio dell'acqua pulita

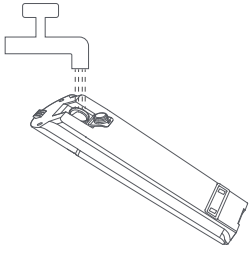
1. Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita ed estrarlo.



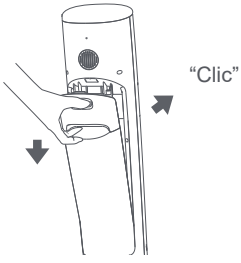
2. Aprire il coperchio di tenuta dell'ingresso dell'acqua del serbatoio dell'acqua pulita.



3. Posizionare l'ingresso dell'acqua del serbatoio dell'acqua pulita sotto il rubinetto e riempirlo con circa ≤ 720 ml di acqua pulita.

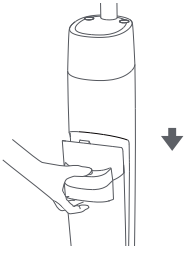


4. Dopo aver ricollocato il coperchio di tenuta della porta di entrata dell'acqua, posizionare il serbatoio dell'acqua pulita sulla macchina, e premere il pulsante di rilascio del verso l'interno. Dopo aver sentito il "clic", l'installazione sarà terminata.

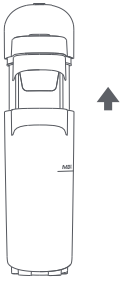


Estrazione e collocazione del serbatoio dell'acqua di scarico

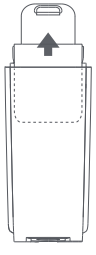
1. Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua di scarico ed estrarlo.



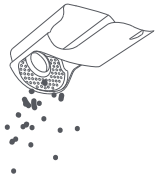
2. Togliere il coperchio superiore del serbatoio.



3. Estrarre il separatore solido-liquido tirando verso l'alto.

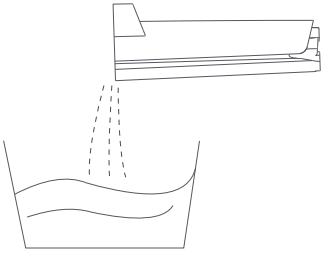


4. Eliminare i rifiuti e pulire il separatore solido-liquido.

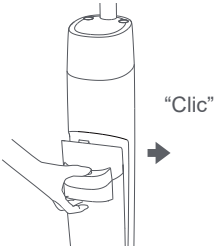


IT

5. Eliminare l'acqua sporca.



6. Riposizionare il separatore solido-liquido e il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua di scarico nella posizione originale e inserirlo nella macchina, quindi premere il pulsante di rilascio verso l'interno. Dopo aver sentito il "clic", l'installazione sarà terminata.



⚠ AVVERTENZA

1. Utilizzare il supporto di ricarica fornito per la ricarica dell'apparecchio sul pavimento.
2. Se l'apparecchio non si carica dopo il normale tempo di ricarica, interrompere immediatamente la ricarica, per evitare surriscaldamento della batteria, deformazione o effetti termici.
3. Pulire il serbatoio dell'acqua di scarico in tempo per evitare che il serbatoio si riempa eccessivamente e impedisca l'aspirazione di nuova acque.
4. Riempire il serbatoio dell'acqua pulita in tempo per evitare la mancanza di acqua durante la pulizia del pavimento.

IT

Questo prodotto è stato collegato a MI HOME e può essere controllato tramite L'APP Mi Home.

"Funziona con MIJIA" viene verificato solo a livello di software. Xiaomi non è responsabile della produzione, dell'implementazione degli standard, della supervisione della qualità e di altri aspetti del prodotto e dell'azienda.

Installazione dell'app Mi Home

Scansionare il codice QR del prodotto o cercare "Mi Home" nell'app store, scaricare e installare l'APP Mi Home; gli utenti che hanno installato l'APP Mi Home verranno indirizzati alla pagina di connessione del dispositivo.

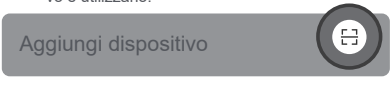
Funziona con mijia

Codice QR del prodotto

Aggiungi dispositivo

1. Aprire l'APP Mi Home e accedere al proprio account;
2. Fai clic su "+" nell'angolo in alto a destra della home page dell'APP per accedere alla pagina Aggiungi dispositivo;
3. Fare clic su " ⊡ " nell'angolo in alto a destra della pagina Aggiungi dispositivo per eseguire la scansione del codice QR del prodotto, seguire le istruzioni nella pagina per aggiungere il dispositivo e utilizzarlo.





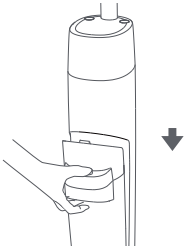
Suggerimento: Se non è possibile eseguire la scansione del codice QR del prodotto, è possibile completare l'aggiunta del dispositivo ricercando il nome del prodotto.
Inoltre, a causa dell'aggiornamento continuo dell'APP Mi Home, le operazioni effettive potrebbero essere leggermente diverse dalla descrizione sopra riportata. Seguire le istruzioni attualizzate nell'APP Mi Home.

Pulizia del prodotto

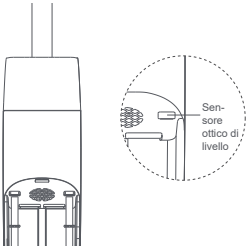
Spegnere l'apparecchio prima della pulizia. Se è necessario sostituire delle parti, utilizzare i ricambi designati da ROIDMI per evitare danni al prodotto.

Estrazione e pulizia del serbatoio dell'acqua di scarico e pulizia del sensore ottico di livello

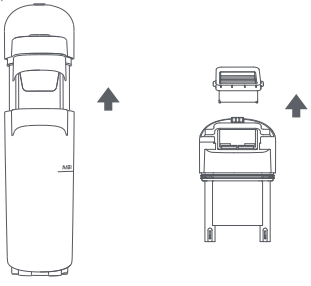
1. Premere verso il basso la fibbia del serbatoio dell'acqua di scarico ed estrarlo;



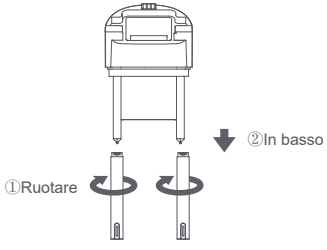
2. Pulire delicatamente il sensore ottico di livello su entrambi i lati del corpo dell'apparecchio con uno straccio o un panno di carta umido;



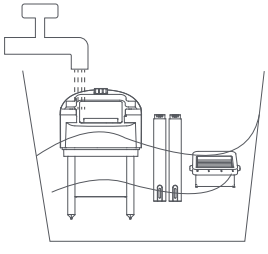
3. Estrarre il serbatoio dell'acqua di scarico, togliere il coperchio superiore ed eliminare l'acqua sporca; quindi estrarre l'elemento filtrante tirando verso l'alto e separarlo dal coperchio superiore del serbatoio dell'acqua di scarico;



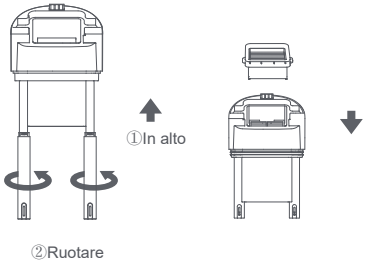
4. Dopo aver ruotato come mostrato in figura, rimuovere il coperchio protettivo della colonna della guida luminosa verso il basso;



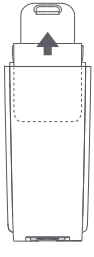
5. Lavare l'elemento filtrante, il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua di scarico e il coperchio protettivo della colonna di guida luminosa con acqua pulita e aria asciutta;



6. Rimontare l'elemento filtrante, il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua di scarico e il coperchio protettivo della colonna di guida luminosa nella posizione originale;



7. Estrarre il separatore solido-liquido tirando verso l'alto;

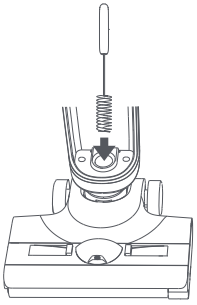


8. Eliminare i rifiuti e pulire il separatore solido-liquido;

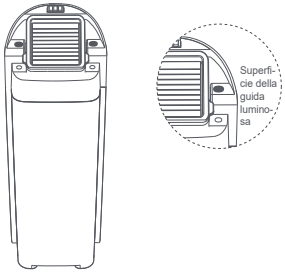


IT

9. Utilizzare la spazzola fornita per pulire il tubo di aspirazione;



10. Utilizzare un panno o un tovagliolo di carta bagnato per pulire la superficie della guida luminosa su entrambi i lati dell'elemento filtrante e rimontarla in posizione;



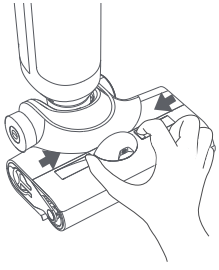
⚠ AVVISO

1. Prestare attenzione alla quantità di acqua durante l'estrazione del serbatoio dell'acqua di scarico per evitare schizzi di acqua sporca;
2. L'elemento filtrante deve essere completamente essiccato all'aria prima dell'uso, in modo da non provocare odori e ridurre le prestazioni filtranti;
3. Quando si reinstalla il serbatoio dell'acqua di scarico nella posizione originale, assicurarsi che l'elemento filtrante sia stato installato;
4. Pulire regolarmente il sensore di ottico di livello e la guida luminosa sull'apparecchio per evitare di compromettere le prestazioni della macchina;

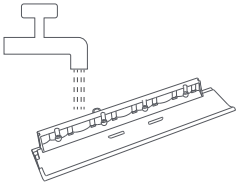
IT

Pulizia del coperchio della spazzola

1. Premere il pulsante di rilascio del coperchio della spazzola a rullo e sollevarlo per aprire il coperchio;



2. Sciacquare con acqua pulita il coperchio, asciugarlo e rimontarlo;

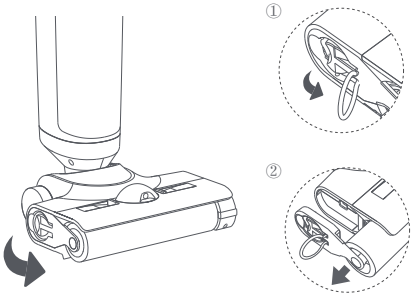


⚠ AVVISO

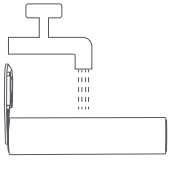
1. Dopo aver pulito il coperchio, assicurarsi di reinstallarlo nella posizione originale per evitare che la spazzola a rullo funzioni senza protezione;
2. Per non compromettere le prestazioni della macchina, si consiglia di eseguire regolarmente la manutenzione dei componenti;

Pulizia della spazzola a rullo morbida

1. Tirare l'anello di estrazione della spazzola a rullo verso l'esterno per estrarre la spazzola;



2. Utilizzare acqua pulita per pulire la spazzola a rullo e rimontarla nella posizione originale;



Parametri di base

Aspirapolvere/lavapavimenti Smart senza fili

Nome del prodotto	Aspirapolvere/lavapavimenti Smart senza fili	Codice prodotto	XDJ08RM / XDJ08RM*
Tensione nominale	21,6V⎓	Potenza nominale	250W
Capacità della batteria al litio	3500mAh/75.6Wh	Dimensioni del prodotto	1100×280×253mm
Tensione di carica nominale	27,5V⎓	Tempo di ricarica	Circa 4h
Peso del prodotto	Circa 4,5 kg	Capacità del serbatoio dell'acqua pulita/di scarico	Circa 0,72l/Circa 0,69l*
Durata della batteria (modalità Smart/lavaggio/Condizioni di ristorare)	Circa 35min/29min/35min	Rumore	≤78dB（A）

*La capacità massima di stoccaggio del serbatoio di scarico senza un separatore solido-liquido. La versione del sistema Android non deve essere inferiore ad Android 4,4, la versione dei dispositivi Apple non deve essere inferiore a iOS10
Intervallo di frequenza: 2400-2483,5 MHz; Potenza massima di trasmissione: 20 dBm (EIRP)

Base di ricarica

Nome del prodotto	Base di ricarica	Codice prodotto	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Ingresso nominale	27,5V⎓ 1A	Dimensioni del prodotto	315 x 315 x 165mm
Uscita nominale	27,5V⎓ 1A MAX		
Modello dell'adattatore	Unione Europea: AD-0282750100EU; Regno Unito: AD-0282750100UK; Giappone: AD-0282750100JP; Taiwan: AD-0282750100TW; Australia: AD-0282750100AU; Stati Uniti: AD-0282750100US; Corea: AD-0282750100KC;		

Nota: *potrebbe essere 0-9 o A-Z, indicare per colori e accessori diversi.

IT

Risoluzione dei problemi

Se l'apparecchio non funziona normalmente, provare a seguire le istruzioni presenti nella sezione della risoluzione dei problemi o contattare il personale del servizio clienti in tempo per risolvere il problema

Tipo di guasto	Causa del problema	Soluzione
La spazzola elettrica per pavimenti non ruota	La spazzola è impigliata con capelli eccessive e altri oggetti avvolgenti	Eliminare gli oggetti avvolti intorno alla spazzola per pavimento
	Utilizzo della spazzola a rullo in velluto morbido su una superficie inadatta	Sostituire la spazzola a rullo in velluto morbido con una adatta alla superficie di utilizzo
Il motore non gira	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio
	Serbatoio dell'acqua di scarico pieno	Eliminare l'acqua sporca
	Il tempo di utilizzo è troppo lungo, la temperatura è troppo alta	Lasciare raffreddare, riavviare per utilizzare
Potenza di aspirazione ridotta del lavapavimenti	Batteria scarica	Utilizzare dopo la ricarica completa
	La bocchetta di aspirazione è bloccata	Eliminare gli oggetti estranei nella bocchetta
	La spazzola a rullo è impigliata con capelli e altri oggetti	Pulire la spazzola a rullo
	Errata installazione della spazzola a rullo e del serbatoio dell'acqua di scarico	Installare correttamente
	Il serbatoio dell'acqua di scarico è pieno	Eliminare i rifiuti nel serbatoio dell'acqua di scarico
Il dispositivo non può essere caricato	Il dispositivo e l'interfaccia dell'adattatore non sono connessi correttamente	Ricollegare dopo il controllo
Mancanza di acqua in uscita dal dispositivo	Mancanza d'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita	Serbatoio dell'acqua pulita
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato	Reinstallare il serbatoio dell'acqua pulita
L'autopulizia non funziona	La spazzola a rullo può essere inceppata da oggetti estranei	Aprire il coperchio della spazzola per controllare
	La macchina non si sta caricando	Assicurarsi che il dispositivo sia in stato di ricarica prima di avviare la funzione di autopulizia
	La potenza della macchina è inferiore al 20%	Ricaricare ad un livello >20% per riavviare la funzione di autopulizia
	Il serbatoio di recupero non è installato in posizione / il serbatoio di recupero è pieno	Reinstallare o svuotare il serbatoio dell'acqua di scarico
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato in posizione/ il serbatoio dell'acqua pulita è a corto di acqua	Reinstallare o aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Smaltimento

Smaltimento corretto del prodotto	
	Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'EU. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questo potrà ritirare il prodotto e provvedere a un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Garanzia e limitazioni di responsabilità

Questo prodotto è garantito per un periodo di 12 mesi (definito dalla legge locale) dalla data di acquisto contro qualsiasi guasto derivante da difetti di fabbricazione o di materiali. Questa garanzia non copre i danni causati da installazione impropria, uso improprio o normale usura del prodotto.

In particolare, la garanzia non copre:
- Danni o problemi causati da uso improprio, incidenti, alterazione o collegamento elettrico di intensità o tensione impropria.
- Prodotti modificati, con sigillo di garanzia o numero di serie danneggiati, alterati, rimossi o ossidati.
- Guasto della batteria dovuto a sovraccarico o mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza illustrate nel manuale di istruzioni.
- Danni estetici, inclusi graffi, ammaccature o altri elementi.
- Danni causati da qualsiasi intervento effettuato da una persona non autorizzata.
- Difetti causati dalla normale usura o dovuti al normale invecchiamento del prodotto.
- Aggiornamenti software dovuti a una modifica delle impostazioni di rete.
- Guasti del prodotto dovuti all'uso di software di terze parti per modificare, cambiare o adattare il software esistente.
- Guasti al prodotto causati dall'uso senza accessori approvati dal produttore.
- Prodotti ossidati.

IT

Termini e condizioni di attuazione:
Per ottenere un servizio di garanzia, si prega di restituire il prodotto al servizio clienti del proprio punto vendita con la prova di acquisto (ricevuta, fattura,...), gli accessori in dotazione e la sua confezione originale.
È importante avere a portata di mano la data di acquisto, il modello e il numero di serie o IMEI (queste informazioni sono solitamente riportate sul prodotto, sulla confezione o sulla prova d'acquisto).
In caso contrario, è necessario restituire il prodotto con gli accessori necessari per il suo corretto funzionamento (alimentatore, adattatore, ecc.). Nel caso in cui il reclamo sia coperto dalla garanzia, il servizio post-vendita potrà, nei limiti della legge locale:
- Riparare o sostituire le parti difettose.
- Sostituire il prodotto restituito con un prodotto che abbia almeno la stessa funzionalità e che sia equivalente in termini di prestazioni.
- Rimborsare il prodotto al prezzo di acquisto indicato sulla prova di acquisto.

L'utilizzo di una di queste 3 soluzioni non comporta l'estensione o il rinnovo del periodo di garanzia.



Prodotto in Cina

www.roidmi.com/en

Produttore: ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Indirizzo: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Standard esecutivi:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17Modificato da (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22 , EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021,EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Le illustrazioni possono differire dal prodotto reale. Ci impegniamo costantemente per migliorare i nostri prodotti; pertanto le specifiche qui contenute sono soggette a modifiche senza preavviso.
E-mail di servizio: service@roidmi.com
Sito web aziendale: www.roidmi.com/en
Per informazioni sulla vendita dei prodotti, consultare il sito web: www.roidmi.com/en
XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_IT_No.05.2022

Medidas de precaución 32
Presentación del producto 34
Instalación del producto 36
Instalación y desmontaje del aparato 36
Instalación de los accesorios 36
Uso del producto 37
Encendido de la máquina y cambio de modo 37
Introducción a las funciones de la pantalla 37
Uso de la base de carga 38
Uso de la función de autolimpieza 39
Cómo reiniciar y borrar los datos del usuario 39
Desmontaje y uso del depósito de agua limpia 40
Desmontaje y uso del depósito de agua residual 40
Instalación de la aplicación Mi Home 41
Limpieza del producto 42
Desmontaje y limpieza del depósito de aguas residuales y limpieza del sensor óptico de caudal 42
Limpieza de la cubierta del cepillo 43
Limpieza del cepillo de rodillo suave 43
Parámetros Básicos 44
Solución de problemas 44
Disposición 45
Garantía y limitaciones de responsabilidad 45

1. Instrucciones de uso más recientes

Escanee el código QR para ver los manuales en varios idiomas
Por la presente, [ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.] declara que el equipo de radio tipo [Módulo Bluetooth] cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en el siguiente sitio web: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

2. Explicación de los símbolos

El símbolo del rayo dentro de un triángulo se utiliza cuando existe un riesgo potencial de daños personales, como una descarga eléctrica.
El signo de exclamación dentro de un triángulo indica instrucciones importantes de este manual que deben seguirse con atención.
⟶ El símbolo de la flecha indica consejos específicos y asesoramiento sobre el funcionamiento.

3. Instrucciones de seguridad

Lea el manual antes de usar la aspiradora

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR
Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO). El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

ES

Uso del adaptador

1. Este adaptador sólo puede utilizarse con el aparato designado por ROIDMI;
2. No rocíe ni sumerja el aparato o el enchufe en agua;
3. No desmonte el adaptador de corriente para evitar incendios o accidentes por descargas eléctricas;
4. Si la carcasa está dañada, no utilice el adaptador para evitar el riesgo de descarga eléctrica;
5. El adaptador es sólo para uso en interiores, no lo exponga a la lluvia;
6. Antes de limpiar o realizar el mantenimiento del adaptador, retire el enchufe de la toma de corriente;
7. Asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de la limpieza y el mantenimiento para evitar descargas eléctricas y lesiones;
8. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado para evitar peligros;
9. No intente utilizar este adaptador para cargar baterías no recargables;

Carga

1. Antes de cargar compruebe los siguientes puntos: ① Verifique si la información de las especificaciones del adaptador coincide con la tensión de alimentación requerida; ② Utilice alimentación de CA con la tensión nominal, no utilice generadores ni alimentación de CC, etc., para evitar incendios y descargas eléctricas; ③ No utilice un cargador que no sea este producto para cargar el aparato, utilice un cargador designado para evitar fallos en la batería o efectos térmicos extremos;
2. No toque con las manos mojadas el enchufe o cualquier parte con corriente del producto para evitar el riesgo de descarga eléctrica;
3. Asegúrese de insertar el enchufe firmemente hasta el final para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos e incendios;
4. Si durante la carga o el uso el cuerpo se deforma o presenta alguna anomalía, , desenchufe el cable y coloque el aparato en un área abierta sin materiales combustibles para garantizar la seguridad y el reemplazo y mantenimiento del mismo por parte del proveedor o su personal de mantenimiento especializado para evitar peligros;
5. Al desconectar el enchufe, asegúrese de sostener la parte aislada del cuerpo del adaptador, y no tire del cable de alimentación;
6. Este aparato contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por personas capacitadas;
7. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables;

Uso del aparato

1. No moje el aparato, para evitar un incendio o un accidente de descarga eléctrica por un cortocircuito de la máquina;
2. No use este aparato cerca o sobre la superficie de objetos inflamables y explosivos, ya que podría causar un incendio o explosión;
3. Este aparato no es adecuado para que lo usen niños o personas con problemas físicos, sensoriales y mentales, o personas sin experiencia y conocimientos. Supervise su uso;
4. No use este aparato para aspirar detergente, queroseno, gasolina, alcohol, pintura, perfume, etc., ya que estos líquidos pueden provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión;
5. No use este aparato para aspirar la tinta del tóner de las impresoras y fotocopiadoras láser. Estos objetos pueden provocar un incendio o una explosión;
6. No use este aparato para aspirar objetos que estén ardiendo o humeando, como hollín de una fuente de calor no apagada, colillas o fósforos encendidos, etc;
7. No coloque los canales de flujo de aire y las partes móviles del aparato cerca de los cabellos largos, la ropa Changsong, los dedos y otras partes del cuerpo;
8. No desmonte, repare o modifique usted mismo el aparato para evitar incendios, lesiones o un mal funcionamiento, excepto para la sustitución de los consumibles según lo indicado en este manual;
9. En caso de un fallo anormal, desconéctelo y deje de usarlo para evitar humo, fuego y descargas eléctricas;
10. Si durante el uso se detectan fugas eléctricas, temperatura excesiva del motor o ruidos anormales, como sobrecalentamiento del cuerpo, sonido anormal, olor, succión débil, etc., deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con el personal de mantenimiento postventa de nuestra empresa;

Limpieza y mantenimiento diarios

1. Si el aparato no se usa durante mucho tiempo, debe desenchufarse;
2. La batería es un dispositivo sellado, y no supone ningún peligro para la seguridad en circunstancias normales. En condiciones extremas, si el líquido se escapa de la batería puede causar irritación o quemaduras. Si lo toca por descuido, siga las siguientes precauciones: ①Si entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón; ②Si entra en contacto con los ojos, lávese con agua inmediatamente al menos 15 minutos y busque ayuda médica;
3. Compruebe regularmente la fluidez de la boquilla de aspiración. Si hay una obstrucción, retírela a tiempo para evitar que cause una disminución de la succión y que afecte al rendimiento de la máquina;

4. Después de usar la máquina limpie el depósito de agua residual a tiempo y mantenga el paso de ventilación sin obstrucciones para evitar el bloqueo de la potencia de succión y el calentamiento del motor, lo cual podría afectar la vida útil del aparato;
5. Use un paño seco para limpiar el polvo del enchufe con regularidad, para evitar incendios por un mal aislamiento y otros motivos;
6. Si no usa el aparato durante mucho tiempo, asegúrese de cargarlo al menos una vez al mes para evitar daños graves en la batería por falta de energía;
7. Antes de desechar el aparato, saque la batería de la máquina;
8. Antes de retirar la batería, asegúrese de desconectar el aparato. Coloque la batería extraída correctamente; gire la cubierta de la pantalla en el sentido de las agujas del reloj, ábrala, desenchufe el cable y retire la pantalla; luego utilice un destornillador para quitar los 4 tornillos de la cubierta de la batería, retire esta cubierta, desenchufe la línea de conexión de la batería, y retírela;
9. Desconecte el aparato antes de limpiarlo;
10. No pase el cepillo por el cable de alimentación;

Almacenamiento

1. Mantenga el aparato alejado de los equipos electromagnéticos de un hospital;
2. Mantenga el cargador alejado de cualquier fuente de calor;
3. Después de usar el aparato, guárdelo en un lugar seco y fresco;

Si el aparato falla, póngase en contacto con el personal de postventa, no lo repare usted mismo para evitar peligros; si necesita transportarlo o enviarlo por correo, vacíe los depósitos de agua limpia y agua residual, y límpielos para evitar el retorno de agua y causar daños al aparato;

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Uso doméstico exclusivamente

Ámbito de uso del aparato

1. Este aparato es adecuado para suelos rígidos en ambientes interiores, incluyendo suelos encerados, suelos de piedra, suelos de goma, suelos de mármol, suelos de granito, suelos de terrazo, suelos de madera maciza, suelos compuestos, suelos de bambú, azulejos de porcelana y otras superficies planas. Si no hay baches al utilizar este producto en una superficie de suelo plana, es posible que no se consigan los mejores resultados;
2. No utilice este producto cerca de chimeneas o calefactores en funcionamiento para evitar la deformación de la carcasa de la máquina;
3. No aspire sustancias de alta temperatura (colillas no apagadas, fósforos o cenizas ardientes, etc.), sustancias ultrafinas (como cal, cemento, virutas de madera, polvo de yeso, cenizas, etc.), polvo de carbón, etc.), sustancias peligrosas (como disolventes, decapantes, etc.), sustancias químicas (como sustancias ácidas, detergentes, etc.) y otras sustancias con propiedades físicas inciertas;
4. No utilice este aparato para recoger objetos punzantes, como trozos de vidrio, juguetes pequeños, alfileres, clips, piedras, yeso, trozos grandes de papel, etc., ya que pueden causar obstrucciones y dañar el aparato;
5. Las manchas con mucha grasa, muy pegajosas o con grandes efectos de teñido, como el betún para zapatos, la pintura, etc., no están dentro del ámbito de uso de este producto;

Aparato

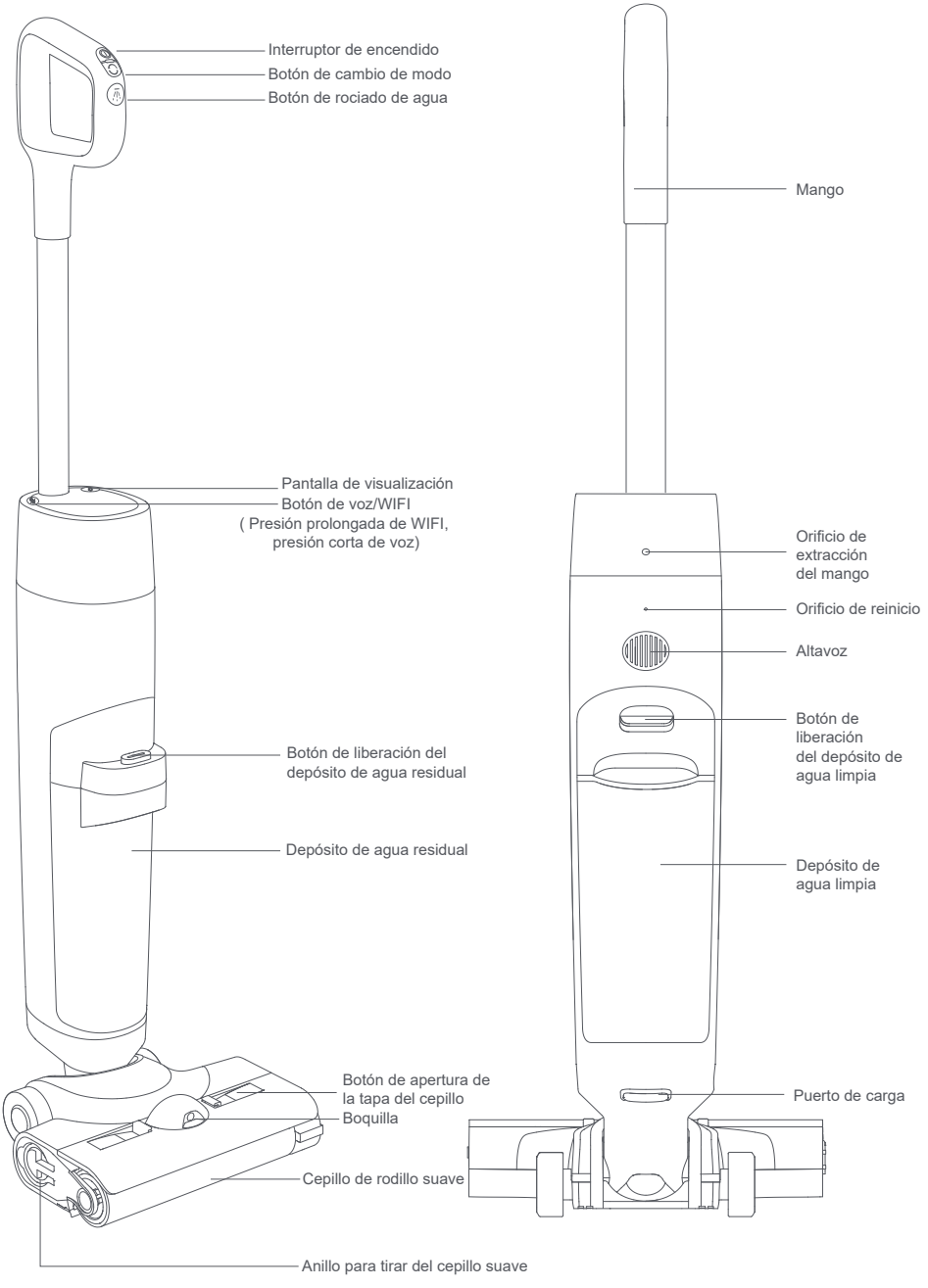
1. No desmonte ni monte usted mismo las partes fijas del aparato. No hay partes que puedan ser reparadas por el cliente; no intente cambiar el funcionamiento de la máquina, de lo contrario podría ser peligroso;
2. El uso de un voltaje que no corresponde a las especificaciones de este producto dañará el motor y es posible que cause daños al usuario;
3. Cuando limpie escaleras, extreme las precauciones para evitar caídas;
4. No sacuda ni dé golpes a la máquina para evitar que el agua residual fluya hacia el motor;
5. No incline la máquina hacia un lado ni la coloque en posición horizontal para evitar que el agua residual fluya hacia el motor;
6. No use la máquina si el depósito de agua limpia y el depósito de agua residual no están instalados correctamente;
7. No obstruya ni coloque objetos pequeños en la salida de aire. Retire los objetos pequeños que puedan obstaculizar el flujo de la salida de aire para evitar que la máquina se sobrecaliente;

Otros

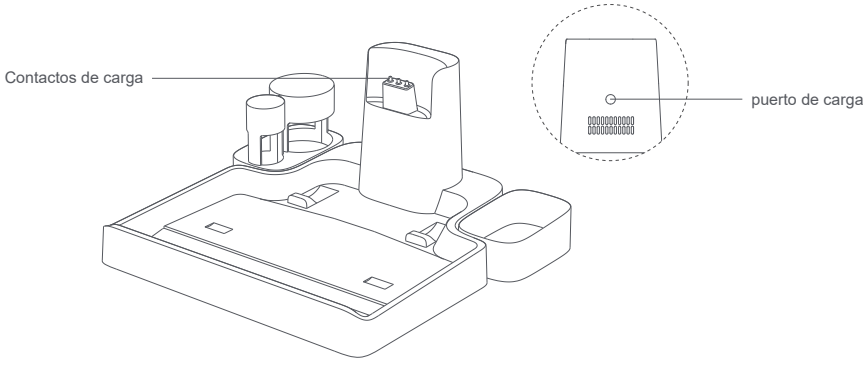
1. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones;
2. Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el aparato;
3. El enchufe debe ser retirado de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato;
4. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva;
5. Los niños no deben jugar con el aparato;
6. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión;
7. El consumo eléctrico en espera de red es de 0,99W, el consumo eléctrico en espera ordinaria es de 0,50W, después de que la máquina esté completamente cargada, entrará en espera de red inmediatamente después de encenderla o estar en espera;
8. El módulo WiFi entra en funcionamiento cuando la máquina está encendida o en espera. Si desea apagar el módulo WiFi, debe colocar el producto en la base de carga con la batería completamente cargada. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos, y el módulo WiFi se apagará después de apagar la máquina;
9. El aparato solo debe usarse con la unidad de fuente de alimentación XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM* base de carga y el cargador original designado de fábrica;

Presentación del producto

Aspiradora inteligente inalámbrica en seco y húmedo



Base de carga



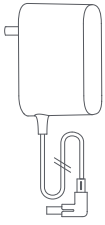
Accesorios



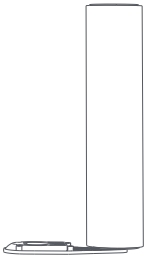
Filtro



Accesorios para el soporte de almacenamiento



Adaptador de corriente



Cepillo de rodillo suave

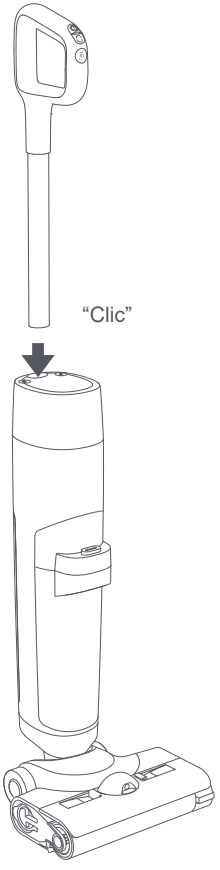


Cepillo de limpieza

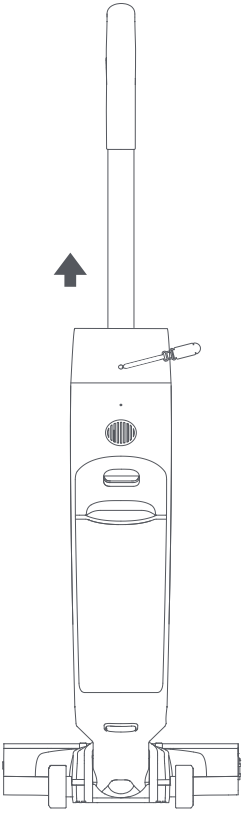
Instalación del producto

Instalación y desmontaje del aparato

Instalación: Inserte el extremo del asa en la interfaz del aparato en dirección vertical, hasta que oiga un “clic”, luego asegúrese de que el asa esté ajustada y así la instalación estará correcta.



Desmontaje: Utilice un objeto duro para alcanzar el orificio de desmontaje del mango en la parte posterior del fuselaje para presionar la esquirla, y retirarlo.

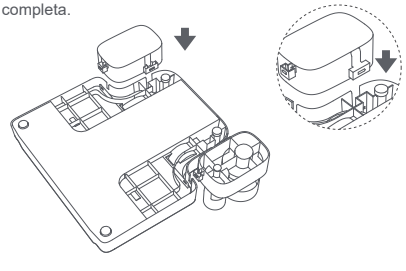


ES

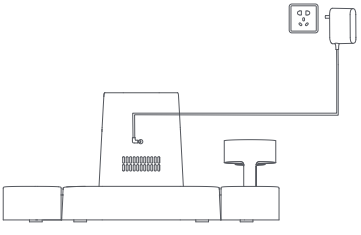
Instalación de los accesorios

Instalación de la base de carga

1. Presione hacia abajo los dos accesorios de la base de almacenamiento, que se encuentra a lo largo de la hebilla de la base de carga hasta que escuche un “clic”; luego, la instalación estará completa.



2. Conecte el puerto de carga de la parte posterior de la base de carga al adaptador de corriente y, luego, enciéndalo.



⚠ ADVERTENCIA

1. No deje que los niños o las mascotas se acerquen al aparato para evitar lesiones;
2. No lo instale bruscamente para evitar daños innecesarios;
3. Apague la máquina antes de instalar los accesorios y desmontar el depósito de agua limpia y el depósito de agua residual para evitar riesgos;
4. Tenga cuidado con tener las manos húmedas cuando haya agua en el depósito de agua limpia o en el depósito de agua residual, para evitar hacerse daño durante el proceso de desmontaje.

Uso del producto

Encendido de la máquina y cambio de modo

Haga clic en el interruptor de encendido y manténgalo pulsado durante 1 segundo para encender la máquina; una vez encendida, se activa el modo inteligente por defecto;
Cuando la máquina está en funcionamiento, haga clic en el botón del interruptor para cambiar entre el modo inteligente, el modo de succión y el Modo de actualización .

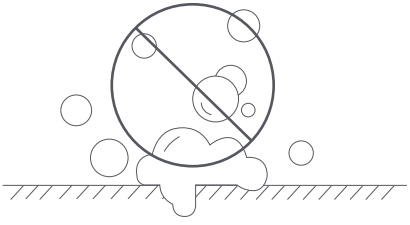
 Modo inteligente

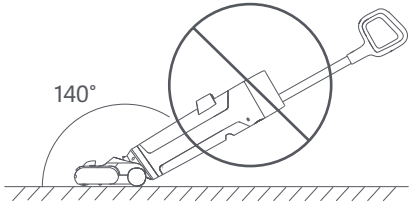
 Modo de succión

 Modo de actualización

⚠ ADVERTENCIA

1. No utilice el aparato para absorber espuma;
2. No incline el aparato más de 140° para evitar que se produzcan fugas de agua;
3. Para evitar que el agua residual se derrame y dañe los componentes internos, no coloque el aparato en posición horizontal ni lo sacuda bruscamente;





ES

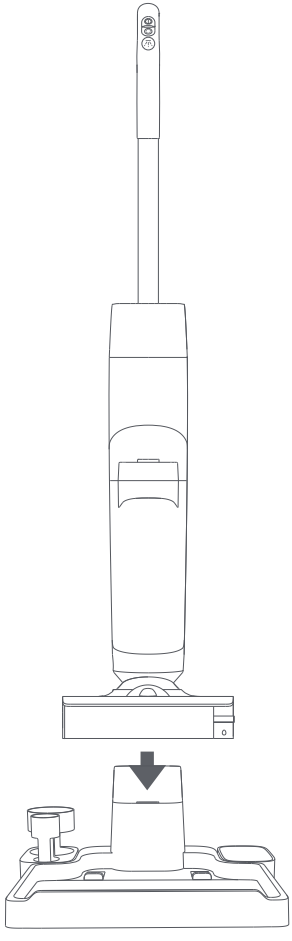
Introducción a las funciones de la pantalla

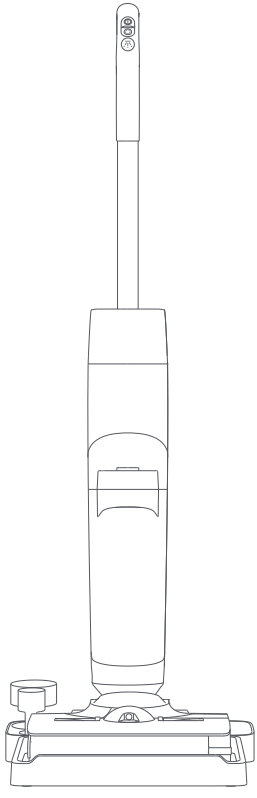


Estado	Consejos de la pantalla	Estado	Consejos de la pantalla
Batería baja	La pantalla refleja el parpadeo del indicador de batería	Emparejamiento WiFi activado	El indicador de WiFi en la pantalla se enciende y parpadea
El depósito de agua limpia tiene poca agua	El indicador de depósito de agua limpia en la pantalla está siempre encendido	WiFi desconectado	El indicador de WiFi en la pantalla está apagado
Depósito de agua residual lleno	El indicador de residuos en la pantalla sigue parpadeando. El depósito de agua residual a detectar no está lleno y el indicador luminoso está apagado.	WiFi conectado	La luz WiFi en la pantalla siempre está encendida
El depósito de agua residual no está bien colocado	El indicador luminoso del depósito de agua residual en la pantalla está siempre encendido, y se apaga después de detectar su instalación.	Indicadores de voz apagados	El indicador de voz en la pantalla está apagado
Inicio de la autolimpieza	El indicador de estado de autolimpieza en la pantalla está siempre encendido, y se apaga al finalizar el programa	Indicadores de voz encendidos	El indicador de voz en la pantalla está siempre encendido

Uso de la base de carga

Coloque la base de carga en un suelo nivelado y ubique al aparato sobre ésta en una posición vertical; cárguelo luego de encenderlo. Durante el proceso de carga, el ventilador se encenderá de forma automática para secar el cepillo del rodillo (el ventilador seguirá funcionando por 3 horas y luego se detendrá). En el proceso de secado por aire, el cepillo del rodillo girará de forma automática a un determinado ángulo cada 3 minutos (el rodillo dejará de girar después de unas 3 horas). Durante el funcionamiento del ventilador, puede pulsar el botón de encendido o el botón de cambio de modo para finalizar la función de secado.





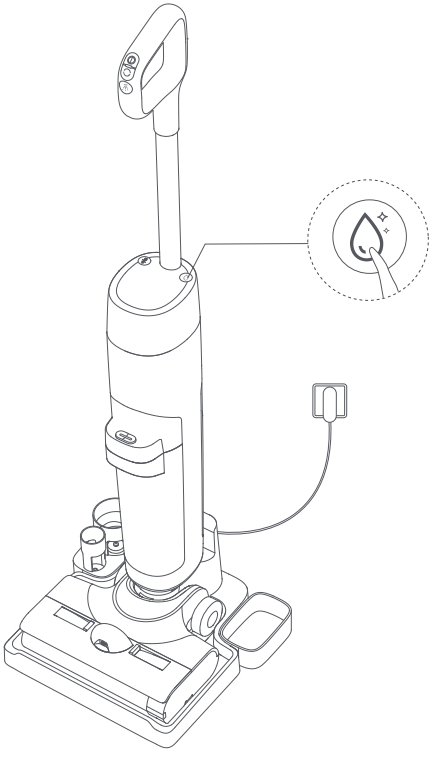
⚠ ADVERTENCIA

1. Cuando no utilice el aparato durante mucho tiempo, asegúrese de cargarlo al menos una vez al mes para evitar que la batería sufra graves daños por falta de energía;
2. Si el aparato continúa cargándose después del tiempo de carga normal, detenga la carga inmediatamente, de lo contrario la batería puede generar calor, deformación o efectos térmicos extremos;
3. Si desea desechar el aparato, apáguelo y retire la batería;
4. Deseche las baterías usadas de forma segura y adecuada, no las tire al fuego, al agua o a la tierra;
5. Si la batería tiene una fuga y entra en contacto con la piel o la ropa, lávese con agua limpia para evitar molestias en la piel. Si todavía se siente mal, busque atención médica inmediatamente.

Uso de la función de autolimpieza

(La función de autolimpieza sólo puede utilizarse cuando está cargado y la carga es superior al 20%)

Una vez que haya terminado de limpiar, regrese el aparato a la base para asegurarse de que el agua en el tanque de purificación de agua es suficiente. Presione brevemente el botón de autolimpieza en el lado derecho del fuselaje, el aviso de autolimpieza que aparece en la pantalla se ilumina y la autolimpieza comienza. Una vez finalizada la autolimpieza, el aparato entrará en la base de carga, y se podrá poner en marcha el cepillo de rodillos de secado por aire a través del control de la APP.

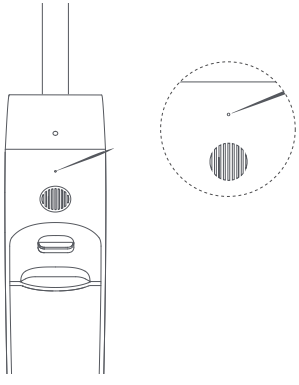


ES

Cómo reiniciar y borrar los datos del usuario

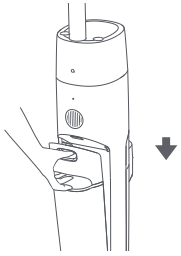
Reiniciar: Con la herramienta se pulsa el botón de reinicio durante 1 segundo para restablecer la configuración de fábrica del aparato

Borrar los datos del usuario: Cuando se encuentre apagado, presione los interruptores ⏻ y ↻ al mismo tiempo y manténgalos presionados por ≥3 segundos para entrar en el estado de restablecimiento de fábrica (después de borrar los datos del usuario, se apagará automáticamente)

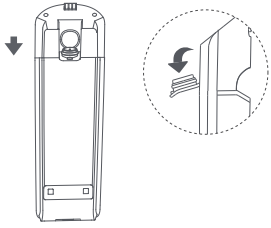


Desmontaje y uso del depósito de agua limpia

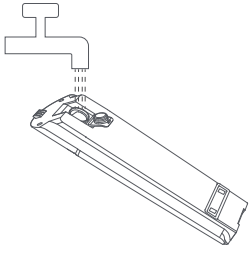
1. Presione el botón de apertura del depósito de agua limpia y tire de él para desmontarlo.



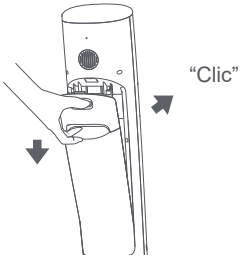
2. Abra la tapa de la entrada de agua del depósito de agua limpia.



3. Coloque el depósito de agua limpia debajo de la fuente de agua y llénelo con aproximadamente ≤720ml de agua limpia.

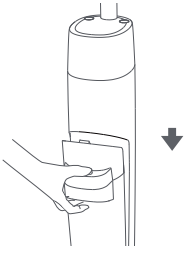


4. Después de cerrar la tapa del puerto de inyección de agua, dirija el depósito de agua limpia hacia la máquina y pulse el botón de liberación del depósito de agua limpia y empújelo. Al oír el “clic”, la instalación se ha realizado con éxito.

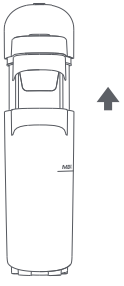


Desmontaje y uso del depósito de agua residual

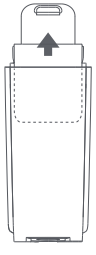
1. Presione el botón de apertura del depósito de aguas residuales y tire de él para retirarlo.



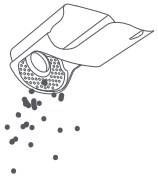
2. Después de sacar el agua residual, retire la tapa superior del depósito.



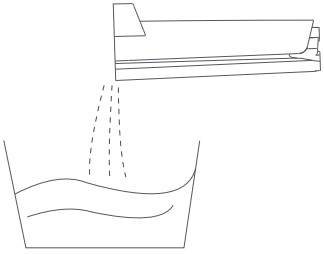
3. Retire el separador sólido-líquido hacia arriba.



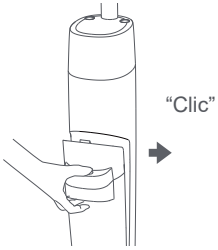
4. Vacíe la basura y limpie el separador sólido-líquido.



5. Vacíe el agua sucia.



6. Vuelva a colocar el separador de sólidos-líquidos y la tapa superior del depósito de aguas residuales en su posición original y alinéelo con el aparato, después pulse el botón de apertura del depósito de aguas residuales y empújelo. Al oír el “clic”, la instalación se ha realizado con éxito.



⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice el soporte de carga previsto para el aparato de suelo para realizar la carga.
2. Si la batería sigue cargándose tras superar el tiempo de carga normal, interrumpa la carga inmediatamente, ya que de lo contrario podría producirse un calentamiento de la batería, una deformación o efectos térmicos extremos.
3. Limpie el depósito de aguas residuales periódicamente para evitar que el depósito se sobrecargue y no pueda aspirar nuevas aguas residuales.
4. Rellene el depósito de agua limpia periódicamente para evitar la escasez de agua al fregar el suelo.

Este producto ha sido conectado a Mi Home y puede ser controlado a través de la Mi Home APP.

"Funciona con MIJIA" sólo se verifica a nivel de software. Xiaomi no se responsabiliza de la producción, la aplicación de normas, la supervisión de calidad y otros aspectos del producto y de la empresa.

ES

Instalación de la aplicación Mi Home

Escanee el código QR del producto, o busque "Mi Home" en la tienda de aplicaciones, descargue e instale la APP; los usuarios que hayan instalado la APP Mi Home serán dirigidos a la página de conexión del dispositivo.

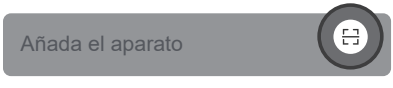
Funciona con mijia

Código QR del producto

Añada el aparato

1. Abra la APP Mi Home y acceda a su cuenta;
2. Haga clic en “+” en la esquina superior derecha de la página de inicio de la APP para entrar en la página de añadir dispositivo;
3. Haga clic en “ ⛶ ” en la esquina superior derecha de la página de añadir dispositivo para escanear el código QR del producto, siga las instrucciones de la página para añadir el dispositivo y utilizarlo.





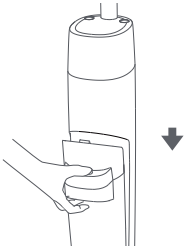
Consejo: Cuando no se pueda escanear el código QR del producto, podrá completar el proceso de adición de dispositivos buscando el nombre del producto.
Además, debido a la continua mejora y actualización de la APP Mi Home, el modo de funcionamiento actual puede ser ligeramente diferente de la descripción anterior; siga las instrucciones actuales de la APP Mi Home.

Limpieza del producto

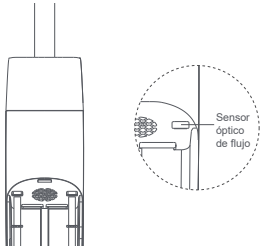
Apague el aparato antes de limpiarlo. En caso de tener que sustituir las piezas, utilice las piezas indicadas por ROIDMI para evitar daños en el producto.

Desmontaje y limpieza del depósito de aguas residuales y limpieza del sensor óptico de caudal

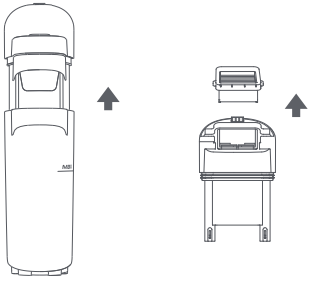
1. Presione hacia abajo la hebilla del depósito de aguas residuales y tire de ella para desmontarlo;



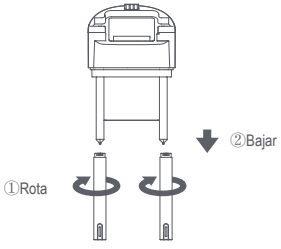
2. Limpie suavemente, con un trapo o una toalla de papel húmeda, el sensor óptico de flujo en ambos lados del cuerpo del aparato;



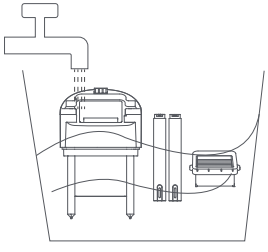
3. Retire el depósito de aguas residuals, saque la tapa superior, vacíe el agua sucia y saque el elemento filtrante hacia arriba y sepárelo de la tapa superior;



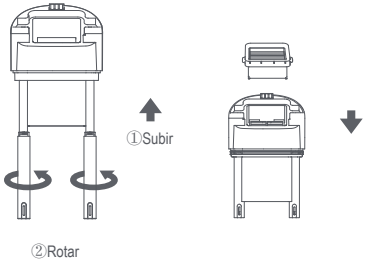
4. Después de girar como se muestra en la figura, retire la cubierta protectora de la columna guía de luz hacia abajo;



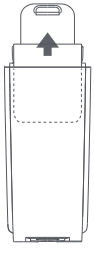
5. Limpie el elemento filtrante, la cubierta superior del depósito de aguas residuales y la cubierta protectora de la columna de guía de luz con agua limpia y séquela al aire;



6. Instale el elemento filtrante, la tapa superior del depósito de aguas residuales, y la tapa protectora de la columna guía de luz de nuevo en la posición original;



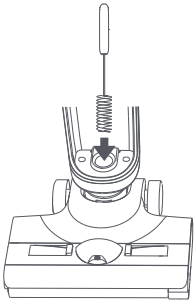
7. Retire el separador sólido-líquido hacia arriba;



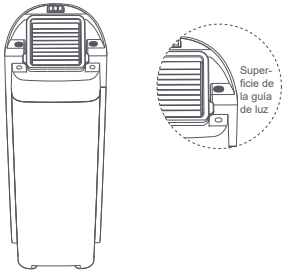
8. Vacíe la basura y limpie el separador sólido-líquido;



9. Utilice el cepillo de limpieza para alcanzar el tubo de limpieza;



10. Utilice un paño o una toalla de papel húmeda para limpiar la superficie de la guía de luz en ambos lados del elemento filtrante y vuelva a instalarla en su sitio;

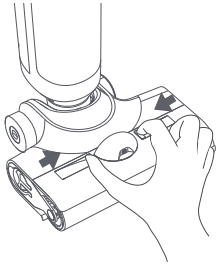


⚠ AVISO

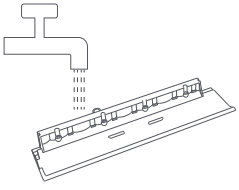
1. Preste atención a la cantidad de residuos al desmontar el depósito de aguas residuales para evitar salpicaduras de agua sucia durante el proceso;
2. El elemento filtrante debe ser secado completamente al aire antes de su uso, para no producir olores y evitar que se reduzca el rendimiento del filtro;
3. Al instalar el depósito de recolección en su posición original, asegúrese de que el elemento filtrante ha sido instalado;
4. Limpie el sensor de flujo óptico y la guía de luz del aparato con regularidad para evitar que el rendimiento de la máquina se vea afectado;

Limpieza de la cubierta del cepillo

1. Pulse el botón de apertura de la cubierta del cepillo y levántela;



2. Enjuague con agua limpia, limpie la cubierta y vuelva a instalarla en su sitio;

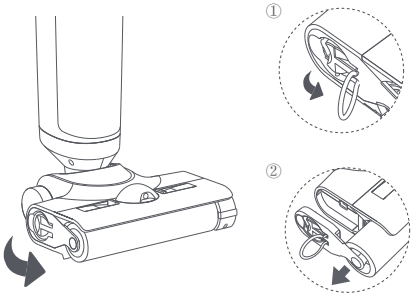


⚠ AVISO

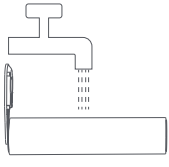
1. Después de limpiar la cubierta, asegúrese de instalarla de nuevo en su posición original para evitar que el cepillo de rodillos funcione sin protección;
2. Se recomienda realizar un mantenimiento periódico de las piezas del aparato para que no se vea afectado su rendimiento;

Limpieza del cepillo de rodillo suave

1. Tire del gancho del cepillo del rodillo hacia fuera para extraer el cepillo del rodillo directamente;



2. Utilice agua limpia para limpiar el cepillo de rodillo y vuelva a colocarlo en su posición original;



ES

Parámetros Básicos

Aspiradora inteligente inalámbrica en seco y húmedo

Nombre del producto	Aspiradora inteligente inalámbrica en seco y húmedo	Número del producto	XDJ08RM / XDJ08RM*
Tensión nominal	21,6V ⎓	Potencia nominal	250W
Capacidad de la batería de litio	3500mAh/75.6Wh	Tamaño del product	1100×280×253mm
Tensión de carga nominal	27,5V ⎓	Tiempo de carga	Aproximadamente 4 horas
Peso del product	Aproximadamente 4,5 kg	Capacidad del depósito de agua limpia/de residuos	Aproximadamente 0,72 L / Aproximadamente 0,69L*
Duración de la batería (modo inteligente/absorción de agua/Modo de actualización)	Aproximadamente 35min/29min/35min	Ruido	≤78dB（A）

*La capacidad máxima de almacenamiento del depósito de aguas residuales sin separador sólido-líquido. La versión del sistema Android no es inferior a Android 4,4 , el dispositivo Apple no es inferior a iOS10
Rango de frecuencias: 2400-2483,5MHz; Potencia máxima de transmisión: 20dBm(EIRP)

Base de carga

Nombre del producto	Base de carga	Número del producto	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Entrada nominal	27,5V⎓ 1A	Tamaño del product	315 x 315 x 165mm
Salida nominal	27,5V⎓ 1A MÁX.		
Modelo del adaptador	Unión Europea: AD-0282750100EU; Reino Unido: AD-0282750100UK; Japón: AD-0282750100-JP; Taiwán: AD-0282750100TW; Australia: AD-0282750100AU; Estados Unidos: AD-0282750100US; Corea del Sur: AD-0282750100KC;		

Observación: *podría ser 0-9 o A-Z, indicar para diferentes colores y accesorios.

ES

Solución de problemas

Si el aparato no funciona con normalidad, solucione el problema usted mismo o póngase en contacto con el personal del servicio de atención al cliente a tiempo para solucionar el problema

Problema de funcionamiento	Causa del problema	Solución
El cepillo eléctrico para suelos no gira	El cepillo para suelos está enredado con un exceso de fibras de pelo y otros arrollamientos largos	Elimine el enredo del cepillo para suelos
	Uso del cepillo de terciopelo suave en un terreno inadecuado	Reemplace el cepillo de terciopelo suave para modificar el ambiente de uso
El motor no gira	Batería baja	Cargue el aparato
	El depósito de aguas residuales está lleno	Vacíe el agua sucia
	El tiempo de uso es demasiado largo, la temperature es demasiado alta	Deje que se enfríe y vuelva a utilizarla
Potencia de succión de la fregadora reducida	Batería baja	Utilícela después de haberla cargado completamente
	La boca de la boquilla de succión está bloqueda	Elimine los objetos extraños en la boca de la boquilla
	El cepillo del rodillo está enredado con pelo y otros objetos	Limpie el cepillo del rodillo
	Instalación incorrecta del cepillo de rodillo y del depósito de aguas residuales	Vuelva a instalar
	El depósito de recolección ha alcanzado la capacidad especificada	Vacíe los residuos del depósito de aguas residuales
El product no carga	El dispositivo y la interfaz del adaptador no están bien conectados	Vuelva a conectarlo después de comprobarlos
El suelo no recibe agua	El depósito de purificación de agua no tiene agua	Depósito de purificación de agua
	El depósito de agua limpia no está instalado	Vuelva a instalar el depósito de agua limpia
La autolimpieza no funciona	El cepillo de rodillos puede estar atascado con partículas grandes	Abra la tapa del cepillo para comprobarlo
	La máquina no se carga	Asegúrese de que la máquina está en fase de carga antes de iniciar la función de autolimpieza
	La batería de la máquina es inferior al 20%	Recargue la máquina y llegue a una carga>20% para reiniciar la función de autolimpieza
	El depósito de recolección no está instalado en su sitio / el depósito de recolección está lleno	Reinstale o descargue el depósito de agua residual
	El depósito de agua limpia no está instalado en su sitio / el depósito de agua limpia no tiene agua	Vuelva a instalar o añada agua al depósito de agua limpia

Disposición

Deseche este producto de forma correcta	
	Esta marca significa que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la EU. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por el desecho incorrecto de los residuos, recicle de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para entregar su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden llevar este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

Garantía y limitaciones de responsabilidad

Este producto cuenta con una garantía de 12 meses (definida por la legislación local) a partir de la fecha de compra contra cualquier fallo derivado de defectos de fabricación o de los materiales. Esta garantía no cubre los daños causados por una instalación incorrecta, un uso inadecuado o el desgaste normal del producto.

Específicamente, la garantía no cubre

•Los daños o problemas causados por un uso indebido, accidente, alteración o conexión eléctrica de intensidad o voltaje inadecuado.

•Productos modificados, aquellos cuyo sello de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, retirados u oxidados.

•Fallo de la batería debido a una sobrecarga o al incumplimiento de las instrucciones de seguridad explicadas en el manual de instrucciones.

•Daños cosméticos, incluyendo arañazos, abolladuras o cualquier otro elemento.

•Daños causados por cualquier intervención realizada por una persona no autorizada.

•Defectos causados por el desgaste normal o por el envejecimiento normal del producto.

•Actualizaciones de software por cambio en la configuración de la red.

•Fallos del producto debidos al uso de software de terceros para modificar, cambiar o adaptar el software existente.

•Fallos del producto causados por el uso de accesorios no aprobados por el fabricante.

•Productos oxidados.

Condiciones para la aplicación de la garantía:

Para obtener un servicio de garantía, se le pide que devuelva su producto al servicio de atención al cliente de su punto de venta con su prueba de compra (recibo, factura, ...), el producto y sus accesorios suministrados, con su embalaje original.

Es importante tener a mano la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI como información (esta información suele aparecer en el producto, en el embalaje o en su justificante de compra).

En su defecto, deberá devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (fuente de alimentación, adaptador, etc.). En caso de que su reclamo esté cubierto por la garantía, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local:

•Reparar o sustituir las piezas defectuosas.

•Cambiar el producto devuelto por un producto que tenga al menos la misma funcionalidad y que sea equivalente en términos de rendimiento.

•Reembolsar el producto al precio de compra del producto mencionado en el comprobante de compra.

El uso de una de estas 3 soluciones permite no prolongar ni renovar el periodo de garantía.

ES

CE RoHS WATERPROOF LEVEL IPX4

Hecho en China

www.roidmi.com/en

Fabricante: ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Dirección: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Normas ejecutivas:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17 Modificada por (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22 , EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021,EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Las ilustraciones pueden diferir del producto real. Nos esforzamos constantemente por mejorar nuestros productos, por lo que las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Correo electrónico de servicio: service@roidmi.com
Correo electrónico de servicio: ww.roidmi.com/en

Para obtener información sobre la venta de productos, consulte el sitio web: www.roidmi.com/en

XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_ES_No.05.2022

Précautions de sécurité 47
Présentation du produit 49
Installation du produit 51
Installation et démontage de l'appareil 51
Installation d'accessoires 51
Utilisation du produit 52
Mise sous tension de la machine et changement de mode 52
Introduction aux fonctions d'affichage 52
Utilisation de la base de chargement 53
Utilisation de la fonction d'auto-nettoyage 54
Comment réinitialiser et effacer les données de l'utilisateur 54
Démantèlement et usage du réservoir d'eau propre 55
Démontage et utilisation du réservoir d'eaux usées 55
Configuration de l'application Mi Home 56
Nettoyage du produit 57
Le désassemblage et le nettoyage du réservoir d'eau usée et le nettoyage du capteur optique de débit 57
Nettoyage du couvercle de la brosse 58
Nettoyage de la brosse du rouleau souple 58
Paramètres de base 59
Dépannage 59
Élimination 60
Garantie et limitations de responsabilité 60

1. Dernières instructions d'utilisation

Scanner le code QR pour obtenir des manuels en plusieurs langues
Par la présente, [ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.] déclare que l'équipement radio de type [Module Bluetooth] est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'EU est disponible à l'adresse internet suivante : http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0.

2. Explication des symboles

La représentation de la foudre à l'intérieur d'un triangle est utilisée lorsqu'il existe un risque potentiel de blessure corporelle, tel qu'un choc électrique..

La présence d'un point d'exclamation dans un triangle signale des instructions importantes dans ce manuel d'utilisation qui doivent être scrupuleusement respectées..

⟶ Le symbole de la flèche indique des astuces spécifiques et des conseils d'utilisation.

3. Consignes de sécurité

Lisez le manuel avant de l'utiliser.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions avant l'utilisation
Les précautions de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'un appareil électrique, notamment les suivantes : LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER (CET APPAREIL) Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

Utilisation de l'adaptateur

1. Cet adaptateur est uniquement applicable à l'appareil désigné par la ROIDMI ;
2. Ne pas vaporiser ou immerger le corps ou la fiche dans l'eau ;
3. Ne démontez pas l'adaptateur d'alimentation par vous-même pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution ;
4. Si la coque est endommagée, n'utilisez pas l'adaptateur pour éviter tout risque d'électrocution ;
5. L'adaptateur est destiné à un usage intérieur uniquement, veuillez ne pas l'exposer à la pluie ;
6. Avant de nettoyer ou d'entretenir l'adaptateur, retirez la fiche de la prise ;
7. Veillez à débrancher la fiche de la prise de courant avant le nettoyage et l'entretien afin d'éviter tout choc électrique et toute blessure ;
8. Pour éviter tout danger, si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié ;
9. Ne branchez pas cet adaptateur pour charger des piles non rechargeables ;

Chargement

1. Vous devez vérifier les points suivants avant de charger l'adaptateur : ①Vérifiez si les informations de spécification de l'adaptateur correspondent à la tension d'alimentation requise ; ②Veuillez utiliser une alimentation en courant alternatif avec la tension nominale, n'utilisez pas de générateurs ou d'alimentation en courant continu, etc. afin d'éviter les incendies et les chocs électriques ; ③ N'utilisez pas un chargeur autre que ce produit pour charger la machine, veuillez utiliser un chargeur désigné pour éviter une défaillance de la batterie ou des effets thermiques extrêmes ;
2. Ne touchez pas la fiche ou toute autre partie sous tension du produit avec des mains humides pour éviter tout risque d'électrocution ;
3. Veillez à insérer fermement la fiche à l'extrémité pour éviter tout choc électrique, court-circuit et incendie ;
4. Pendant le chargement ou l'utilisation du produit, si le corps est déformé, présente des anomalies, veuillez immédiatement couper l'alimentation et débrancher la fiche, et placer le produit dans une zone ouverte sans matériaux combustibles afin de garantir la sécurité et la fabrication Remplacement et maintenance par le fournisseur ou son personnel de maintenance dédié afin d'éviter tout danger ;
5. Lorsque vous débranchez la fiche, veillez à tenir la partie isolée du corps de l'adaptateur, et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ;
6. Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées ;
7. Cet appareil contient des piles non remplaçables ;

Utilisation des appareils

1. Ne mouillez pas l'appareil, afin d'éviter un incendie et un choc électrique dus à un court-circuit de la machine ;
2. Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité ou à la surface d'objets inflammables et explosifs, ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie et d'explosion ;
3. Ce dispositif ne convient pas aux enfants ou aux personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni aux personnes manquant d'expérience et de connaissances. Veuillez surveiller l'utilisation ;
4. Ne récupérez pas de détergent, de kérosène, d'essence, d'alcool, de peinture, de parfum, etc. avec cet appareil, car ces liquides peuvent provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion ;
5. Ne vous servez pas de cet appareil pour ramasser l'encre du toner utilisé dans les imprimantes laser et les copieurs. Ces éléments peuvent provoquer un incendie ou une explosion ;
6. Ne vous servez pas de cet appareil pour ramasser des objets brûlants ou fumants, tels que de la suie provenant d'une source de chaleur non éteinte, des mégots de cigarettes ou des allumettes en feu, etc ;
7. Évitez de positionner les canaux de circulation d'air et les parties mobiles de l'appareil à proximité des cheveux longs, des vêtements Changsong, des doigts et d'autres parties du corps ;
8. Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas vous-même l'appareil pour éviter tout risque d'incendie, de blessure ou de mauvais fonctionnement, à l'exception du remplacement des consommables conformément à ce manuel ;
9. En cas de défaillance anormale, veuillez couper immédiatement l'alimentation électrique et cesser de l'utiliser afin d'éviter la fumée, le feu et les chocs électriques ;
10. En cas de fuite électrique, de température excessive du moteur ou de bruit anormal pendant l'utilisation, comme une surchauffe du corps, un son anormal, une odeur, une aspiration faible, etc., arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le personnel de maintenance après-vente de notre société ;

Nettoyage et entretien quotidiens

1. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez immédiatement couper le courant et débrancher la prise de charge ;
2. Il n'y a pas de risque de sécurité dans des circonstances normales, car la batterie est un dispositif scellé. Si un liquide s'échappe de la batterie dans des conditions extrêmes, il peut provoquer des irritations ou des brûlures. Si vous le touchez sans précaution, veuillez suivre les précautions suivantes : ①En cas de contact avec la peau-lavez avec de l'eau et du savon ; ②En cas de contact avec les yeux-lavez immédiatement avec de l'eau au moins 15 minutes et consultez un médecin ;
3. Veuillez vérifier régulièrement le bon fonctionnement de la buse d'aspiration. S'il y a un blocage, veuillez l'éliminer à temps pour

FR

éviter que le blocage ne provoque une diminution de l'aspiration et n'affecte les performances de la machine ;
4. Après l'utilisation de la machine, veuillez nettoyer le réservoir d'eaux usées à temps, maintenir le chemin de ventilation libre, pour éviter de bloquer la puissance d'aspiration et le chauffage du moteur, ce qui affecterait la durée de vie de l'appareil ;
5. Veuillez utiliser un chiffon sec pour nettoyer régulièrement la poussière sur la prise afin d'éviter tout incendie dû à une mauvaise isolation ou à d'autres raisons ;
6. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veillez à le charger au moins une fois par mois afin d'éviter que la batterie ne soit gravement endommagée par un manque d'énergie ;
7. Avant de mettre l'appareil au rebut, veuillez retirer la batterie de l'appareil ;
8. Avant de retirer la pile, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension et de le faire fonctionner. Placez correctement la batterie retirée ; tournez le couvercle de l'écran dans le sens des aiguilles d'une montre, vous pouvez ouvrir l'écran, débranchez le câble de l'écran, retirez l'écran, puis utilisez un tournevis pour retirer les 4 vis du couvercle de la batterie, et retirez le couvercle de la batterie, débranchez la ligne de connexion de la batterie, puis la batterie peut être retirée ;
9. Veuillez éteindre l'appareil avant de le nettoyer ;
10.Ne faites pas fonctionner la brosse sur le cordon d'alimentation;

Stockage
1. Veuillez tenir l'appareil au sol éloigné des équipements électromagnétiques de l'hôpital ;
2. Maintenez le chargeur à l'écart de toute source de chaleur ;
3. Lorsque vous avez utilisé l'appareil, veuillez le ranger dans un endroit sec et frais ;

Pour éviter tout danger, ne réparez pas l'appareil vous-même. Si vous devez le transporter ou l'envoyer par la poste, versez le liquide dans le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau usée, puis essuyez les deux réservoirs d'eau pour éviter tout reflux et tout dommage à l'appareil ;

SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

Usage domestique uniquement

Champ d'application de l'appareil

1. D'une manière générale, cet appareil convient aux sols durs des environnements intérieurs, y compris les sols cirés, les sols en pierre, les sols en caoutchouc, les sols en marbre, les sols en granit, les sols en terrazzo, les sols en bois massif, les sols composites, les sols en bambou, les différents carreaux de miroir, les carreaux de porcelaine et autres surfaces planes. Si l'utilisation de ce produit sur une surface plane n'est pas bosselée, les meilleurs résultats risquent de ne pas être obtenus ;
2. N'utilisez pas ce produit à proximité d'une cheminée ou d'un appareil de chauffage en fonctionnement afin d'éviter toute déformation de la coque de la machine ;
3. Evitez de recueillir des substances à haute température (mégots de cigarettes non éteints, allumettes ou cendres chaudes, etc.), des substances ultrafines (telles que chaux, ciment, copeaux de bois, poudre de plâtre, cendres, etc.), de la poudre de carbone, etc.), des marchandises dangereuses (telles que solvants, détartrants, etc.), des substances chimiques (telles que substances acides, détergents, etc.) et d'autres substances aux propriétés physiques incertaines ;
4. Ne vous servez pas de cet appareil pour ramasser des objets pointus, tels que des morceaux de verre, de petits jouets, des épingles, des trombones, des pierres, du plâtre, de gros morceaux de papier, etc. car ils pourraient provoquer un blocage et endommager la machine ;
5. Les taches fortement grasses, fortement collantes ou fortement colorantes telles que le cirage, la peinture, la peinture, etc. ne sont pas concernées par l'utilisation de ce produit ;

Appareils ménagers

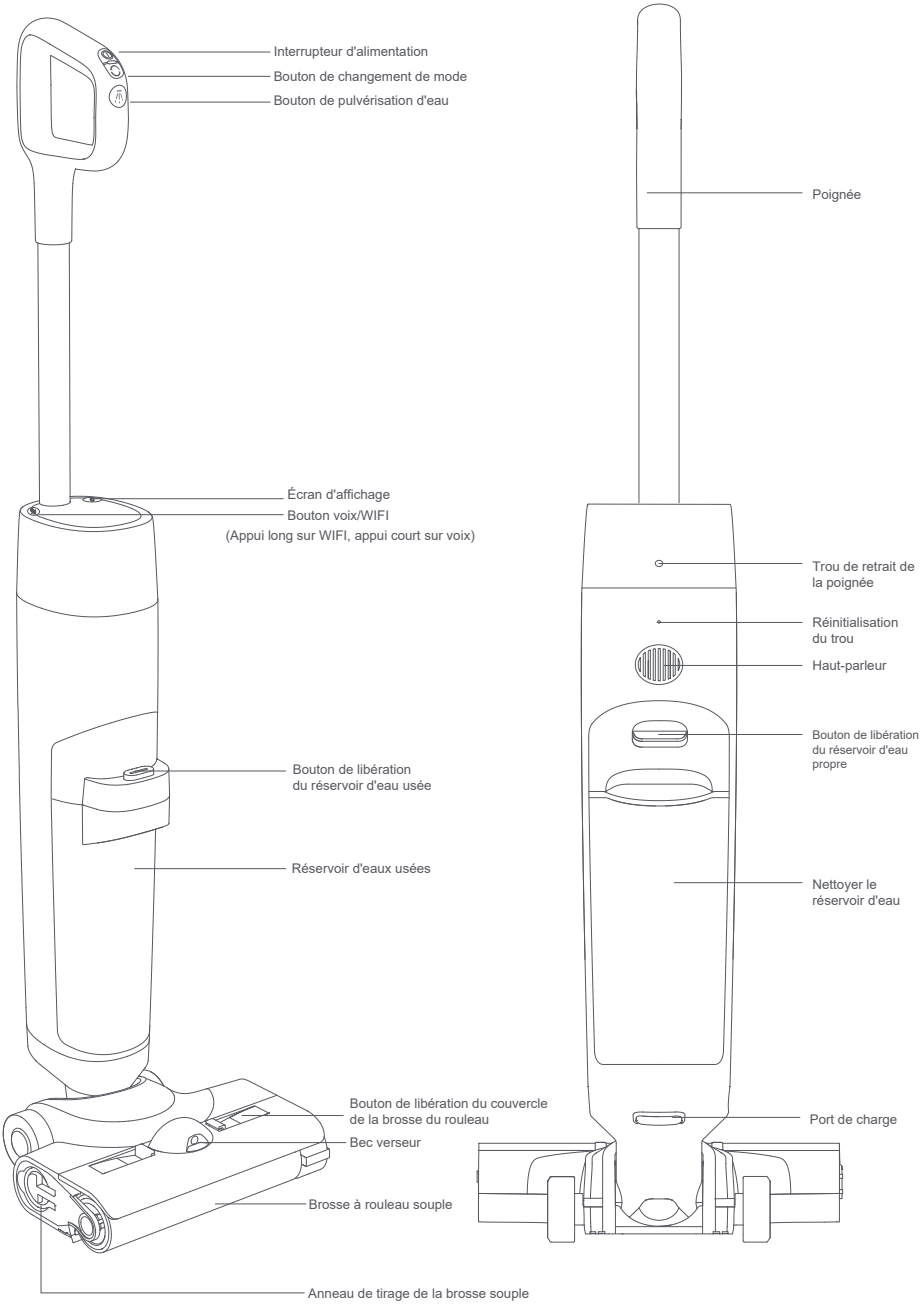
1. Ne démontez pas et n'assemblez pas les parties fermées de l'appareil par vous-même. Aucune pièce ne peut être réparée par le client, et n'essayez pas de modifier les performances de la machine, sous peine de provoquer un danger ;
2. L'utilisation d'une tension qui ne correspond pas aux spécifications de ce produit endommagera le moteur et sera plus susceptible de causer des dommages à l'utilisateur ;
3. Lorsque vous nettoyez les escaliers, soyez très prudent pour éviter les chutes ;
4. Ne secouez pas la machine et ne la cognez pas de haut en bas pour éviter que les eaux usées ne s'écoulent dans le moteur ;
5. Veuillez ne pas incliner la machine sur le côté ou la poser à plat pour éviter que les eaux usées ne pénètrent dans le moteur ;
6. Ne pas utiliser si le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eaux usées ne sont pas installés correctement ;
7. Ne placez pas de petits objets sur la sortie d'air et ne bloquez pas la sortie d'air. Retirez les petits objets susceptibles d'entraver la bonne circulation de l'air de la sortie d'air pour éviter que la machine ne surchauffe ;

Autre

1. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions ;
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil sous surveillance ;
3. La fiche doit être retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil ;
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus;
5. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil ;
6. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance ;
7. La consommation d'énergie en veille du réseau est de 0,99 W, la consommation d'énergie en veille ordinaire est de 0,50 W. Une fois que la machine est entièrement chargée, elle passe en veille du réseau immédiatement après la mise sous tension ou la mise en veille ;
8. Le module WiFi prend effet lorsque la machine est allumée ou en veille. Si vous souhaitez désactiver le module WiFi, vous devez placer le produit sur la base de chargement et la batterie doit être complètement chargée. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes, et le module WiFi sera désactivé après l'arrêt de la machine ;
9.L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM* socle de charge et le chargeur d'origine désigné par l'usine ;

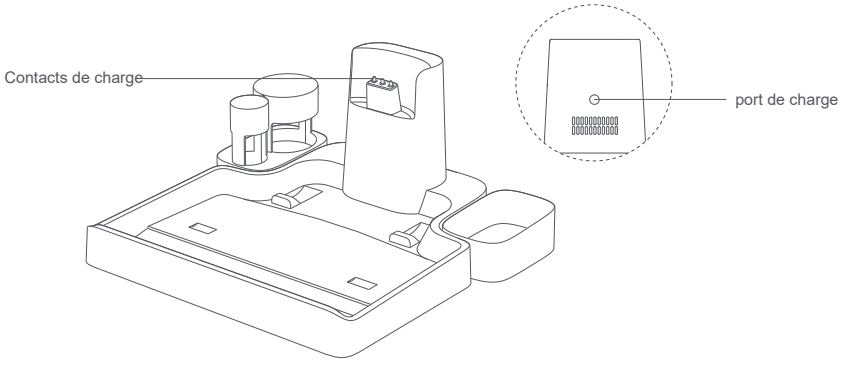
Présentation du produit

Aspirateur eau et poussière sans fil Smart



FR

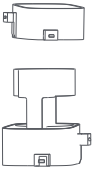
Base de chargement



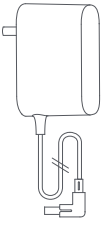
Accessoires



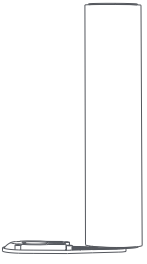
Filtre



Accessoires du support de stockage



Adaptateur secteur



Brosse à rouleau souple

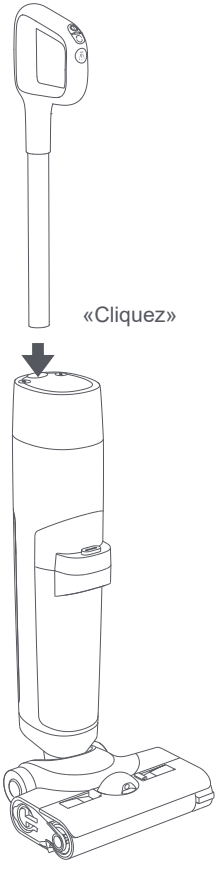


Brosse de nettoyage

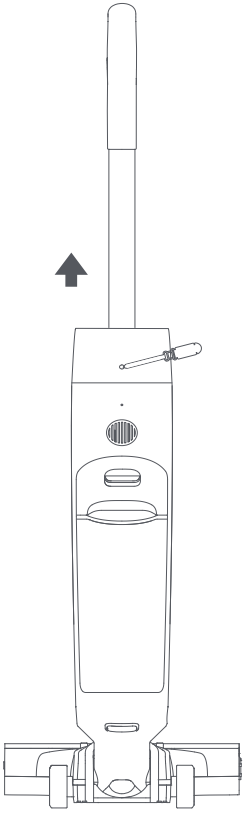
Installation du produit

Installation et démontage de l'appareil

Mise en place: Introduisez l'extrémité de la poignée dans l'interface hôte de l'appareil dans le sens vertical, jusqu'à ce que vous entendiez un «clic», puis vérifiez que la poignée est bien serrée et non desserrée, et que l'installation est réussie.



Démontage: Utilisez un objet dur pour pénétrer dans le trou de démontage de la poignée situé à l'arrière du fuselage afin d'appuyer sur les éclats d'obus, et en même temps, retirez la poignée de la machine.

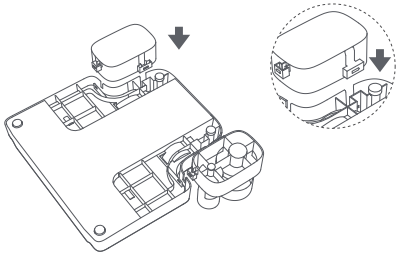


FR

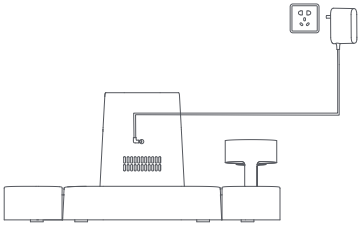
Installation d'accessoires

Installation du socle de charge

1. Appuyez sur les deux accessoires de la base de stockage le long de la boucle de la base de chargement jusqu'à ce que vous entendiez un «clic»; après cela, l'installation est réussie.



2. Connectez le port de charge à l'arrière du socle de charge à l'adaptateur électrique, puis mettez l'appareil sous tension.



AVERTISSEMENT

1. Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques s'approcher de l'appareil pour éviter toute blessure ;
2. Veuillez ne pas l'installer violemment pour éviter tout dommage inutile ;
3. Pour éviter tout danger, veuillez éteindre la machine avant d'installer les accessoires et de démonter le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau usée ;
4. Quand le réservoir d'eau propre ou le réservoir d'eaux usées contient de l'eau, faites attention aux mains glissantes pour éviter de vous blesser pendant le processus de démontage.

Utilisation du produit

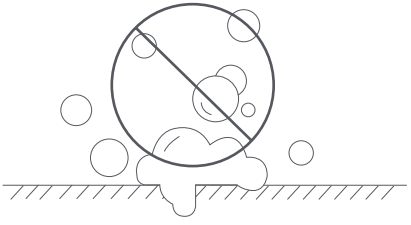
Mise sous tension de la machine et changement de mode

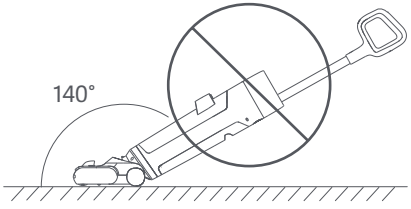
Cliquez sur l'interrupteur d'alimentation, appuyez et maintenez pendant 1 seconde pour allumer la machine, la machine commence à fonctionner, et le mode intelligent par défaut est activé ;
À l'état de fonctionnement, cliquez sur le bouton de commutation pour passer du mode intelligent au mode d'aspiration et au Mode rafraîchissement.

Mode intelligent Mode d'aspiration Mode rafraîchissement

AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas l'appareil pour absorber de la mousse liquide ;
2. N'inclinez pas l'appareil à plus de 140° pour éviter les fuites d'eau ;
3. Pour éviter que les eaux usées ne s'écoulent, ne posez pas l'appareil à plat et ne le secouez pas violemment, afin d'éviter que le reflux de liquide n'endommage les composants internes ;





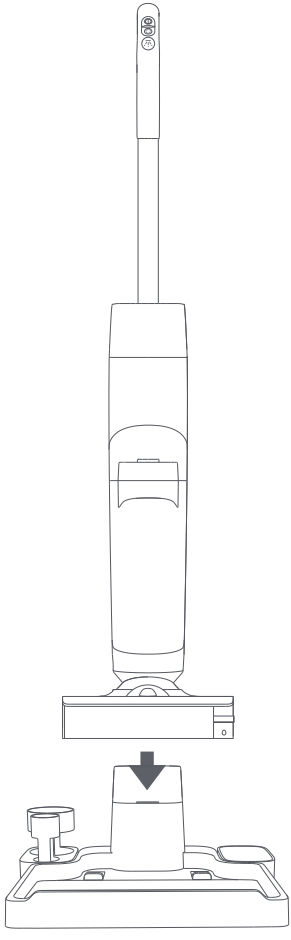
Introduction aux fonctions d'affichage

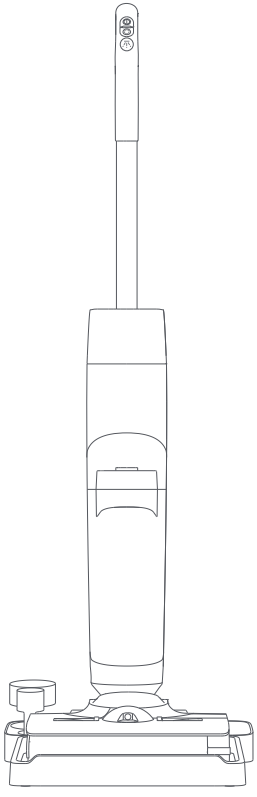


Condition	Conseils pour l'écran	Condition	Conseils pour l'écran
Batterie faible	L'écran correspond au clignotement du témoin de la batterie	Appairage par WiFi	Le voyant WiFi correspondant sur l'écran clignote et se met à clignoter.
Il manque de l'eau dans le réservoir d'eau propre	L'écran qui représente l'indicateur du réservoir d'eau propre est toujours allumé.	WiFi débranché	Le voyant WiFi correspondant sur l'écran est éteint
Réservoir d'eaux usées plein	L'indicateur du réservoir d'eaux usées correspondant sur l'écran continue de clignoter. Le réservoir d'eaux usées à détecter n'est pas plein, et le voyant d'état est éteint.	WiFi connecté	L'indicateur WiFi correspondant sur l'écran est toujours allumé
Le réservoir d'eaux usées n'est pas en place	Le témoin lumineux correspondant au réservoir d'eaux usées sur l'écran est toujours allumé, et s'éteint après la détection de l'installation du réservoir d'eaux usées.	Messages vocaux désactivés	L'indicateur vocal correspondant sur l'écran est éteint
Début de l'autonettoyage	L'indicateur d'état d'autonettoyage correspondant sur l'écran est toujours allumé et s'éteint à la fin du programme.	Invites vocales sur	L'indicateur vocal correspondant sur l'écran est toujours allumé.

Utilisation de la base de chargement

Placez la base de chargement sur un sol plat et placez l'appareil sur la base de chargement à la verticale, puis chargez-le après l'avoir mis sous tension. Pendant le processus de chargement, le ventilateur sera automatiquement mis en marche pour sécher la brosse à rouleau (le ventilateur continuera à fonctionner pendant environ 3 heures, puis s'arrêtera). Le rouleau tourne automatiquement toutes les 3 minutes dans un certain angle pendant le processus de séchage à l'air libre (le rouleau cesse de tourner après environ 3 heures). Lorsque le ventilateur fonctionne, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation ou sur le bouton de changement de mode pour mettre fin à la fonction de séchage.





FR

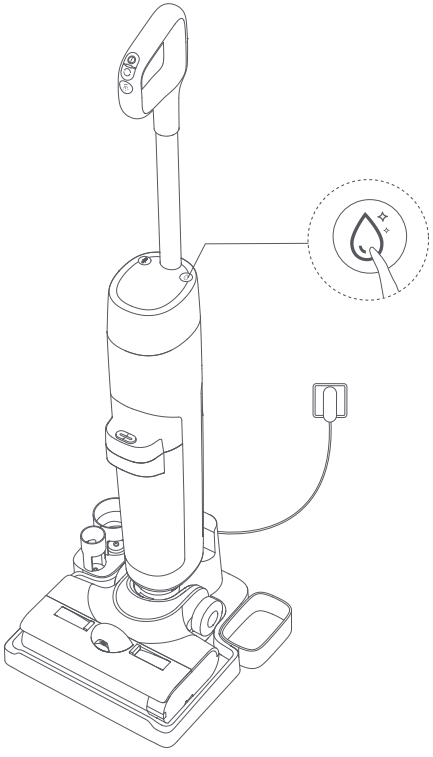
⚠ AVERTISSEMENT

1. Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, veillez à la recharger au moins une fois par mois afin d'éviter que la batterie ne soit gravement endommagée par un manque d'énergie ;
2. En cas de poursuite de la charge de l'appareil après le temps de charge normal, veuillez arrêter immédiatement la charge, sinon la batterie risque de générer de la chaleur, des déformations ou des effets thermiques extrêmes ;
3. Si vous devez jeter l'appareil, veuillez l'éteindre et retirer la batterie ;
4. Veuillez vous débarrasser des piles usagées de manière sûre et appropriée, et ne les jetez pas dans le feu, l'eau ou le sol ;
5. Si la pile fuit et entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, veuillez les rincer à l'eau claire pour éviter tout désagrément cutané. Si vous vous sentez toujours mal, consultez immédiatement un médecin.

Utilisation de la fonction d'auto-nettoyage

(Vous ne pouvez utiliser la fonction d'auto-nettoyage que lorsque l'appareil est chargé et que la puissance est supérieure à 20%.)

Après avoir nettoyé, remettez l'hôte sur la base à temps pour vous assurer que l'eau du réservoir de purification d'eau est suffisante. Appuyez brièvement sur le bouton d'autonettoyage situé sur le côté droit du fuselage, l'invite d'autonettoyage sur l'écran s'allume et l'autonettoyage commence. Une fois l'autonettoyage terminé, l'hôte continue à entrer dans la base de chargement, et la brosse à rouleau à séchage à l'air peut être démarrée par la commande APP.

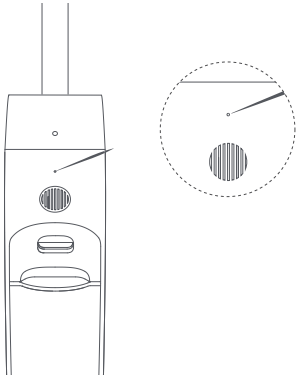


FR

Comment réinitialiser et effacer les données de l'utilisateur

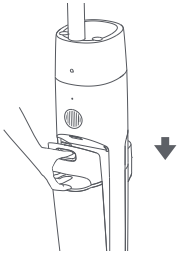
Réinitialisation: Utilisez l'outil pour appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant 1 seconde afin de rétablir les paramètres d'usine de l'appareil.

Réinitialisation des données utilisateur : Dans le mode d'arrêt, appuyez sur les boutons de commutation ⏻ et ↻ en même temps et maintenez-les enfoncés pendant ≥3 secondes pour entrer dans l'état de réinitialisation d'usine (après avoir effacé les données de l'utilisateur, il s'éteindra automatiquement).

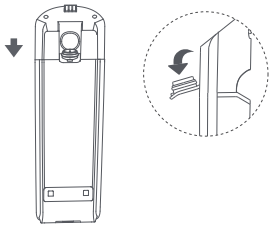


Démantèlement et usage du réservoir d'eau propre

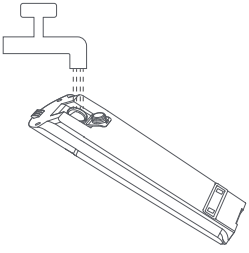
1. Pour démonter le réservoir d'eau propre, appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir et tirez-le.



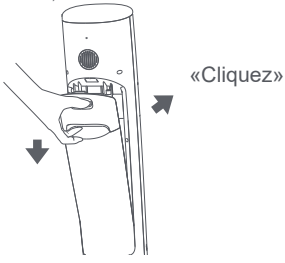
2. Otez le bouchon d'étanchéité de l'entrée d'eau du réservoir d'eau propre.



3. Pour cela, placez l'entrée d'eau du réservoir d'eau propre sous la source d'eau et remplissez-le d'environ ≤ 720ml d'eau claire.

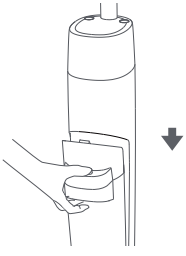


4. Une fois le couvercle d'étanchéité de l'orifice d'injection d'eau bouclé, dirigez le réservoir d'eau propre vers la machine et appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau propre pour l'enfoncer. Lorsque vous entendez le «clic», l'installation est réussie.

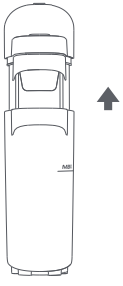


Démontage et utilisation du réservoir d'eaux usées

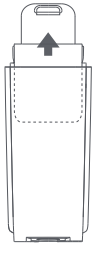
1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau usée et tirez-le pour retirer le réservoir d'eau usée.



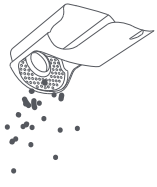
2. Après avoir retiré l'eau usée, tirez sur le couvercle supérieur de l'eau usée.



3. Sortez le séparateur solide-liquide vers le haut.

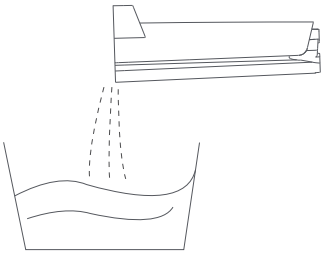


4. Videz les ordures et nettoyez le séparateur solide-liquide.

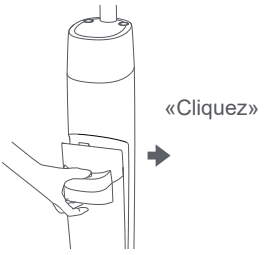


FR

5. Versez l'eau sale.



6. Remettez le séparateur solide-liquide et le couvercle supérieur du réservoir d'eaux usées dans leur position d'origine et alignez-les avec la machine, puis appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eaux usées et enfoncez-le. Lorsque vous entendez le «clic», l'installation est réussie.



⚠ AVERTISSEMENT

1. Pour le chargement, veuillez utiliser le socle de charge spécialement équipé pour l'appareil au sol.
2. Si vous continuez à charger la batterie après avoir dépassé le temps de charge normal, veuillez l'arrêter immédiatement, sinon la batterie risque de chauffer, de se déformer ou de subir des effets thermiques extrêmes.
3. Veuillez nettoyer le réservoir d'eaux usées à temps afin d'éviter que le réservoir ne soit trop rempli et ne puisse plus aspirer de nouvelles eaux usées.
4. Veuillez remplir le réservoir d'eau propre à temps afin d'éviter un manque d'eau lors du nettoyage du sol.

Nous avons connecté ce produit à Mi Home et nous pouvons le contrôler via Mi Home APP.

La mention « Fonctionne avec MIJIA » est seulement vérifié au niveau du logiciel. La responsabilité de Xiaomi n'est pas engagée en ce qui concerne la production, la mise en œuvre des normes, la supervision de la qualité et d'autres aspects du produit et de l'entreprise.

FR

Configuration de l'application Mi Home

Dans la boutique d'applications, scannez le code QR du produit ou recherchez «Mi Home», téléchargez et installez le Mi Home APP. Les utilisateurs qui ont installé le Mi Home APP seront dirigés vers la page de connexion de l'appareil.

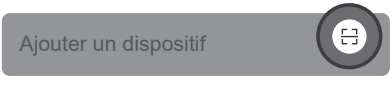
Fonctionne avec mijia

Code QR du produit

Ajouter un dispositif

1. Lancez le Mi Home APP et connectez-vous à votre compte ;
2. Dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l'APP, cliquez sur « + » pour accéder à la page d'ajout d'appareil ;
3. Dans le coin supérieur droit de la page d'ajout d'appareil, cliquez sur « ⊡ » pour scanner le code QR du produit, suivez les instructions de la page pour ajouter l'appareil et l'utiliser.





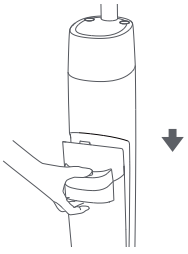
Astuce: Si le code QR du produit ne peut être scanné, vous pouvez compléter l'ajout du dispositif en recherchant le nom du produit. Le fonctionnement réel peut être légèrement différent de la description ci-dessus, en raison de la mise à niveau et de la mise à jour continues de Mi Home APP, veuillez suivre les instructions actuelles de Mi Home APP.

Nettoyage du produit

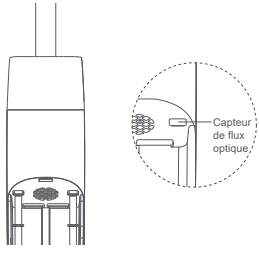
Éteignez l'appareil avant de le nettoyer. En cas de remplacement des pièces, veuillez utiliser les pièces désignées par ROIDMI afin d'éviter d'endommager le produit.

Le désassemblage et le nettoyage du réservoir d'eau usée et le nettoyage du capteur optique de débit.

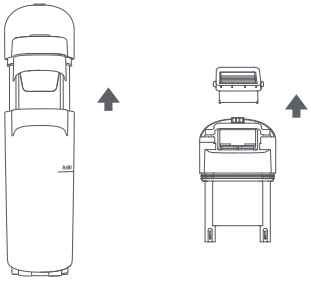
1. Pour démonter le réservoir d'eau usées, appuyez sur la boucle du réservoir et tirez-la ;



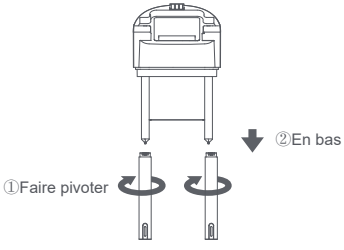
2. Avec un chiffon ou une serviette en papier humide, essuyez délicatement le capteur de débit optique des deux côtés du corps de l'appareil ;



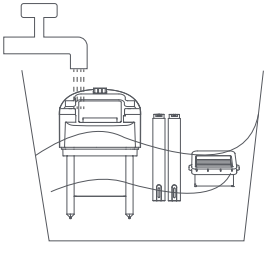
3. Il faut sortir le réservoir d'eaux usées et retirer le couvercle supérieur du réservoir d'eaux usées et verser l'eau sale, puis sortir l'élément filtrant vers le haut et le séparer du couvercle supérieur du réservoir d'eaux usées;



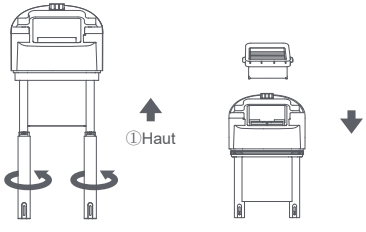
4. Une fois la rotation effectuée comme indiqué sur la figure, retirez le couvercle de protection de la colonne de guidage de la lumière vers le bas;



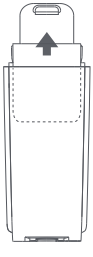
5. Il faut nettoyer à l'eau claire l'élément filtrant, le couvercle supérieur du réservoir d'eaux usées et le couvercle de protection de la colonne de guidage de la lumière, puis les sécher à l'air libre ;



6. Installez à nouveau l'élément filtrant, le couvercle supérieur du réservoir d'eaux usées et le couvercle de protection de la colonne de guidage de la lumière dans leur position d'origine ;



7. Sortez le séparateur solide-liquide vers le haut;

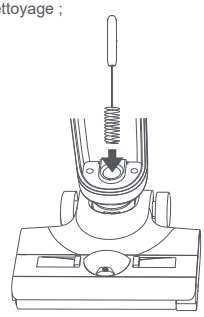


8. Videz les ordures et nettoyez le séparateur solide-liquide ;

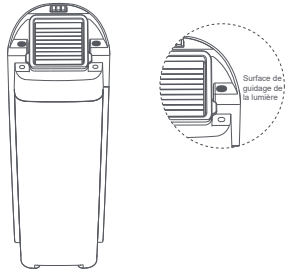


FR

9. Utilisez la brosse de nettoyage pour descendre dans le tuyau de nettoyage ;



10. Utilisez un chiffon ou une serviette en papier humide pour nettoyer la surface du guide de lumière des deux côtés de l'élément filtrant et remettez-le en place ;



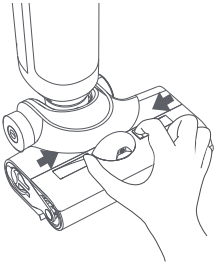
⚠ AVIS

1. Soyez attentif à la quantité de déchets lors du démontage du réservoir d'eaux usées afin d'éviter les éclaboussures d'eau sale pendant le démontage ;
2. Avant d'être utilisé, l'élément filtrant doit être complètement séché à l'air libre, afin de ne pas provoquer d'odeurs et de ne pas réduire les performances du filtre ;
3. Quand vous remettez le réservoir de récupération dans sa position initiale, assurez-vous que l'élément filtrant a été installé ;
4. Pour ne pas affecter les performances de l'appareil, veuillez nettoyer régulièrement le capteur de flux optique et le guide de lumière de l'appareil ;

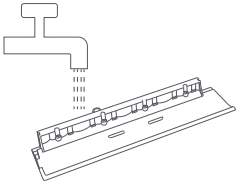
FR

Nettoyage du couvercle de la brosse

1. Enfoncez le bouton de libération du couvercle de la brosse du rouleau et soulevez-le pour ouvrir le couvercle ;



2. Renseignez-vous à l'eau claire, essuyez la plaque de recouvrement et remettez-la en place ;

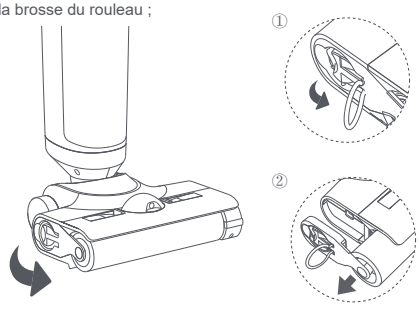


⚠ AVIS

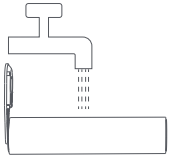
1. Après le nettoyage du couvercle, veillez à le remettre dans sa position initiale pour éviter que la brosse à rouleau ne fonctionne sans protection ;
2. Il est recommandé d'entretenir régulièrement les pièces de la machine afin de ne pas en affecter les performances ;

Nettoyage de la brosse du rouleau souple

1. Procédez à l'extraction de l'anneau de traction de la brosse du rouleau vers l'extérieur pour tirer directement la brosse du rouleau ;



2. Servez-vous d'eau propre pour nettoyer la brosse du rouleau et remettez-la dans sa position initiale ;



Paramètres de base

Aspirateur eau et poussière sans fil Smart

Nom du produit	Aspirateur eau et poussière sans fil Smart	Numéro de produit	XDJ08RM / XDJ08RM*
Tension nominale	21,6V ⎓	Puissance nominale	250W
Capacité de la batterie au lithium	3500mAh/75.6Wh	Taille du produit	1100×280×253mm
Tension de charge nominale	27,5V ⎓	Temps de charge	A propos de 4h
Poids du produit	Environ 4,5 kg	Capacité du réservoir d'eau propre/usée	Environ 0,72L/Environ 0,69L*
Autonomie de la batterie (mode intelligent/absorption d'eau/mode rafraîchissement)	Environ35min/29min/35min	Bruit	≤78dB（A）

*Le réservoir d'eaux usées sans séparateur solide-liquide a une capacité de stockage maximale. La version du système Android n'est pas inférieure à Android 4,4, et l'appareil Apple n'est pas inférieur à iOS10.
Fréquence: 2400-2483,5MHz; Puissance d'émission maximale: 20dBm(EIRP)

Base de chargement

Nom du produit	Base de chargement	Numéro de produit	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Entrée nominale	27,5V ⎓ 1A	Taille du produit	315 x 315 x 165mm
Sortie nominale	27,5V ⎓ 1A MAX.		
Modèle d'adaptateur	Union européenne: AD-0282750100EU; R.U.: AD-0282750100UK; Japon: AD-0282750100JP; Taiwan: AD-0282750100TW; Australie: AD-0282750100AU; États-Unis: AD-0282750100US; Corée du Sud:AD-0282750100KC;		

Remarque : *pourrait être 0-9 ou A-Z, indiquer pour différentes couleurs et accessoires.

FR

Dépannage

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement, veuillez le dépanner vous-même ou contacter le personnel du service clientèle à temps pour le dépanner.

Le phénomène de l'échec	Cause du problème	Solution
La balayeuse électrique ne tourne pas	La balayeuse est empêtrée dans des fibres de cheveux excessives et d'autres longs enroulements.	Nettoyez l'enchevêtrement de la balayeuse de sol
	Utilisez un rouleau de velours doux sur un sol inadapté.	Remplacez la brosse du rouleau en velours doux pour changer l'environnement d'utilisation.
Le moteur ne tourne pas	Batterie faible	Chargez l'appareil
	Le réservoir d'eaux usées est plein	Verse l'eau sale
	Temps de fonctionnement trop long, température trop élevée.	Laisser refroidir, recommencer à utiliser
Réduction de la puissance d'aspiration de l'épurateur	Batterie faible	Utilisation après une charge complète
	L'orifice de la buse d'aspiration est bloqué	Nettoyer les corps étrangers dans l'embouchure de la buse.
	La brosse du rouleau est emmêlée par les cheveux et d'autres objets.	Nettoyer la brosse du rouleau
	Mauvaise installation de la brosse à rouleau et du réservoir d'eaux usées	Réinstaller
	Le réservoir de récupération a atteint la capacité spécifiée	Verser les déchets dans le réservoir d'eaux usées
Le produit ne peut pas être facturé	L'hôte et l'interface de l'adaptateur ne sont pas bien connectés	Reconnecter après vérification
Le sol ne peut pas avoir d'eau	Pénurie d'eau dans le réservoir de purification d'eau	Cuve de purification de l'eau
	Le réservoir d'eau propre n'est pas installé	Réinstaller le réservoir d'eau propre
L'auto-nettoyage ne fonctionne pas	La brosse du rouleau peut être bloquée par de grosses particules.	Ouvrez le couvercle de la brosse pour vérifier
	La machine ne se charge pas	Assurez-vous que l'hôte est en état de charge avant de lancer la fonction d'autonettoyage.
	La puissance de la machine est inférieure à 20%.	Recharge et puissance>20% pour relancer la fonction d'autonettoyage
	Le réservoir de récupération n'est pas installé en place / le réservoir de récupération est plein	Réinstaller ou mettre au rebut le réservoir d'eaux usées
	Le réservoir d'eau propre n'est pas installé en place/le réservoir d'eau propre manque d'eau.	Réinstaller ou ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau propre

Élimination

Élimination correcte de ce produit	
	Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'EU. Pour empêcher que l'élimination incontrôlée des déchets ne porte atteinte à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour le renvoi de votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ceux-ci peuvent prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Garantie et limitations de responsabilité

Nous garantissons ce produit pendant une période de 12 mois (définie par la législation locale) à compter de la date d'achat contre toute défaillance résultant de défauts de fabrication ou de matériaux. La présente garantie ne prend pas en charge les dommages causés par une mauvaise installation, une mauvaise utilisation ou l'usure normale du produit.

La garantie ne couvre pas, plus précisément :
• Dommages ou problèmes causés par une utilisation inappropriée, un accident, une modification ou un raccordement électrique d'une intensité ou d'une tension inadéquate.
• Les produits dont la garantie a été modifiée, ceux dont le sceau de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, enlevés ou oxydés.
• Une panne de la batterie due à une surcharge ou au non-respect des consignes de sécurité expliquées dans le manuel d'instructions.
• Les dégâts cosmétiques, y compris les rayures, les bosses ou tout autre élément.
• Les dégâts causés par toute intervention effectuée par une personne non autorisée.
• Les anomalies causées par l'usure normale ou dues au vieillissement normal du produit.
• Actualisation du logiciel en raison d'une modification des paramètres du réseau.
• Les pannes de produits dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer ou adapter le logiciel existant.
• Les dysfonctionnements du produit causés par une utilisation sans les accessoires approuvés par le fabricant.
• Produits oxydés.

Modalités de mise en œuvre :
L'utilisateur est prié de retourner le produit au service clientèle de son point de vente avec sa preuve d'achat (ticket de caisse, facture, ...), le produit et ses accessoires fournis, dans son emballage d'origine.
Vous devez avoir à portée de main la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou IMEI comme informations (ces informations figurent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).
Si tel n'est pas le cas, vous devez renvoyer le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente peut, dans les limites de la législation locale, soit :
• Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
• Le produit retourné est échangé contre un produit ayant au moins les mêmes fonctionnalités et dont les performances sont équivalentes.
• Le produit est remboursé au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

Le recours à l'une de ces 3 solutions ne donne pas lieu à l'extension ou au renouvellement de la période de garantie.

RoHS WATERPROOF LEVEL IPX4

Fabriqué en Chine

www.roidmi.com/en

Fabricant : ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Adresse: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Normes exécutives:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17 Modifié par (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22 , EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021,EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Il est possible que les illustrations diffèrent du produit réel. L'entreprise s'efforce constamment d'améliorer ses produits ; par conséquent, les spécifications contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis.
Courriel de service: service@roidmi.com
Site web de l'entreprise: www.roidmi.com/en
Pour des informations sur les ventes de produits, veuillez consulter le site web: www.roidmi.com/en.
XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_FR_No.05.2022

Меры безопасности 62
Введение в изделие 64
Установка изделия 66
Установка и разборка прибора 66
Установка принадлежностей 66
Использование изделия 67
Включите питание прибора и переключатель режимов 67
Введение в функции дисплея 67
Использование зарядного устройства 68
Использование функции самостоятельной очистки 69
Как сбросить и очистить данные пользователя 69
Разборка и использование бачка для чистой воды 70
Разборка и использование бачка для сточной воды 70
Установка приложения Mi Home 71
Очистка изделия 72
Разборка и очистка бачка для сточной воды и очистка оптического датчика расхода. 72
Очистка крышки щетки 73
Очистка мягкой роликовой щетки 73
Основные параметры 74
Устранение неполадок 74
Утилизация 75
Гарантия и ограничение ответственности 75

RU

1. Последняя инструкция по технике безопасности

Сканируйте QR-код, чтобы получить руководства на нескольких языках
Настоящим компания [ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.] заявляет, что тип радиооборудования [Bluetooth Module] соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия EU опубликован по следующему адресу в Интернете: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

2. Пояснение символов

Символ молнии внутри треугольника используется, когда присутствует потенциальный риск телесных повреждений, например, удара электрическим током.

Восклицательный знак в треугольнике указывает на важные указания в этом руководстве по эксплуатации, которые нужно тщательно соблюдать.

⟶ Символ стрелки указывает на конкретные подсказки и рекомендации относительно эксплуатации.

3. Инструкция по безопасности

Перед использованием прочитайте руководство

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПОЛНОСТЬЮ

При использовании электрического прибора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРИБОРА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ЦЕЛИКОМ. Несоблюдение предупреждений и указаний может привести к удару электрическим током, пожару и/или тяжким телесным повреждениям.

ВНИМАНИЕ – Чтобы снизить риск пожара, удара электрическим током или телесных повреждений:

Использование адаптера

1. Этот адаптер применяется исключительно к прибору, определенному ROIDMI.
2. Не допускайте попадания брызг на прибор, не погружайте корпус или вилку в воду.
3. Не разбирайте адаптер электропитания самостоятельно во избежание пожара или удара электрическим током.
4. Если оболочка повреждена, не используйте адаптер во избежание риска удара электрическим током.
5. Адаптер предназначен исключительно для использования в помещении, не подвергайте его воздействию дождя.
6. Перед очисткой или техническим обслуживанием адаптера выньте вилку из электрической розетки.
7. Обязательно выньте вилку из электрической розетки до очистки и технического обслуживания, чтобы избежать удара электрическим током и телесных повреждений.
8. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, сервисный агент производителя или квалифицированный специалист во избежание опасности.
9. Не пытайтесь использовать этот адаптер для зарядки неперезаряжаемых батарей.

RU

Зарядка

1. Перед зарядкой проверьте следующее: ① Проверьте, соответствует ли информация о технических характеристиках адаптера требуемому напряжению источника питания; ② Применяйте переменный ток номинального напряжения, не используйте генераторы или постоянный ток и т. д., чтобы избежать пожара и удара электрическим током; ③ Не используйте зарядное устройство, помимо этого изделия, для зарядки прибора. Используйте назначенное зарядное устройство во избежание отказа аккумулятора или экстремального нагрева.
2. Не прикасайтесь к вилке или какой-либо находящейся под напряжением детали изделия влажными руками во избежание риска удара электрическим током.
3. Обязательно плотно вставьте вилку до конца во избежание риска удара электрическим током, короткого замыкания и пожара.
4. Во время зарядки или использования изделия, если корпус деформирован или имеет признаки отклонений от нормы, немедленно отключите питание и выньте вилку из розетки. Поместите изделие в открытой области, не содержащей горючих материалов, чтобы обеспечить безопасность. Во избежание опасности запросите у производителя или специального персонала по техническому обслуживанию замену и техническое обслуживание.
5. При выемке вилки из розетки обязательно держитесь за изолированную часть корпуса адаптера и не тяните за шнур электропитания.
6. Этот прибор содержит батареи, которые может заменить только квалифицированный персонал.
7. В данном приборе используются незаменяемые батареи.

Использование прибора

1. Не допускайте попадания влаги на прибор во избежание пожара и удара электрическим током из-за короткого замыкания прибора.
2. Не используйте прибор около горючих и взрывоопасных предметов или на их поверхности. Это может вызвать риск пожара и взрыва.
3. Прибор не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, а также людми с недостаточным опытом и знаниями. Во время использования осуществляйте надзор за такими людьми.
4. Не используйте этот прибор для сбора стирального порошка, керосина, бензина, спирта, краски, духов и т. д. Эти жидкости могут вызвать короткое замыкание прибора, пожар или взрыв.
5. Не используйте этот прибор для сбора чернил тонера, которые используются в лазерных принтерах и копировальных аппаратах. Эти предметы могут вызвать пожар или взрыв.
6. Не используйте этот прибор для сбора горящих или дымящихся предметов, например, сажи из не затушенного источника тепла, тлеющих окурков, спичек и т. д.
7. Не размещайте воздушные каналы и подвижные детали прибора поблизости от длинных волос, одежды Чансон, пальцев и других частей тела.
8. Не разбирайте, не ремонтируйте и не изменяйте самостоятельно этот прибор во избежание пожара, травмы или ухудшения эксплуатационных характеристик прибора, за исключением замены расходных материалов согласно этому руководству.
9. В случае возникновения неисправности немедленно отключите питание и прекратите использование во избежание задымления, пожара и удара электрическим током.
10. В случае вытекания электричества, чрезмерной температуры мотора или ненормального шума, которые обнаруживаются во время использования, например, перегрева корпуса, ненормального звука, запаха, малой мощности всасывания и т. д. немедленно прекратите использование прибора и обратитесь к персоналу отдела послепродажного обслуживания нашей компании.

Ежедневная очистка и техническое обслуживание

1. Если прибор не используется долгое время, следует немедленно отключить питание и вынуть вилку для зарядки.
2. Аккумулятор является уплотненным устройством, и при нормальных обстоятельствах риска безопасности нет. В

экстремальных условиях, если из аккумулятора вытекает жидкость, она может вызвать раздражение кожи или ожоги. Если вы случайно к ней прикоснетесь, примите следующие меры: ① В случае контакта с кожей промойте водой с мылом. ② В случае попадания в глаза немедленно промывайте водой минимум 15 минут и обратитесь к врачу.
3. Регулярно проверяйте поверхность всасывающего патрубка. Если возникло закупоривание, своевременно его очистите, чтобы избежать снижения всасывающей способности, что повлияет на производительность прибора.
4. После использования прибора своевременно очистите бачок для сточной воды, поддерживайте вентиляционный канал в не закупоренном состоянии, чтобы избежать блокирования всасывающей мощности и перегрева мотора, поскольку это повлияет на срок службы прибора.
5. Используйте сухую ткань для регулярной очистки пыли на вилке во избежание пожара из-за плохой изоляции и по другим причинам.
6. Если прибор не используется долгое время, обязательно заряжайте его минимум раз в месяц, чтобы избежать серьезного повреждения аккумулятора из-за недостаточности электроэнергии.
7. Прежде чем утилизировать прибор, выньте из него аккумулятор.
8. Прежде чем вынимать аккумулятор, обязательно отключите питание прибора. Надлежащим образом разместите извлеченный аккумулятор. Поворачивая крышку дисплея по часовой стрелке, вы можете открыть дисплей, вынуть кабель и извлечь дисплей. Затем при помощи отвертки удалите 4 винта крышки аккумулятора, снимите крышку аккумулятора, извлеките соединительную линию аккумулятора, затем можно извлечь комплект батарей.
9. Перед очисткой прибора отключите питание.
10. Не запускайте щетку на шнуре питания.

Хранение
1. Храните напольный прибор вдали от электромагнитного оборудования больницы.
2. Храните зарядное устройство вдали от источников тепла.
3. После использования прибора храните его в сухом и прохладном месте.

В случае отказа прибора обратитесь к персоналу отдела послепродажного обслуживания. Не ремонтируйте прибор самостоятельно во избежание опасности. Если необходимо перевозить или пересылать по почте прибор, вылейте жидкость и очистите бачок для воды и бачок для сточной воды. Протрите оба бачка для воды во избежание противотечения и повреждения прибора.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Исключительно для домашнего пользования

Область применения прибора
1. Этот прибор подходит для твердых полов в помещениях, включая полированные полы, каменные полы, резиновые полы, мраморные полы, гранитные полы, бетонно-мозаичные полы, твердые деревянные полы, композитные полы, бамбуковые полы, различную зеркальную плитку, керамическую плитку и другие плоские поверхности. Если при использовании изделия, предназначенного для использования на плоской поверхности, поверхность является бугристой, наилучшего результата достигнуть не удастся.
2. Не используйте это изделие около работающих каминов или обогревателей, чтобы избежать деформации оболочки прибора.
3. Не собирайте нагретые до высокой температуры вещества (непогашенные окурки, спички или горячий пепел и т. д.), сверх мелкие вещества (такие как известь, цемент, деревянные щепки, гипсовый порошок, пепел и т. д.), угольный порошок и т. д.), опасные материалы (такие как растворители, антинакипин и т. д.), а также другие вещества с определенными физическими свойствами.
4. Не используйте этот прибор для сбора острых предметов, например, осколков стекла, маленьких игрушек, булавок, скрепок, камешков, штукатурки, больших кусков бумаги и т. д., поскольку они могут закупорить и повредить прибор.
5. Область применения этого изделия не включает пятна смазки большой толщины или с сильными красящими свойствами, например, крем для обуви, краска и т. д.

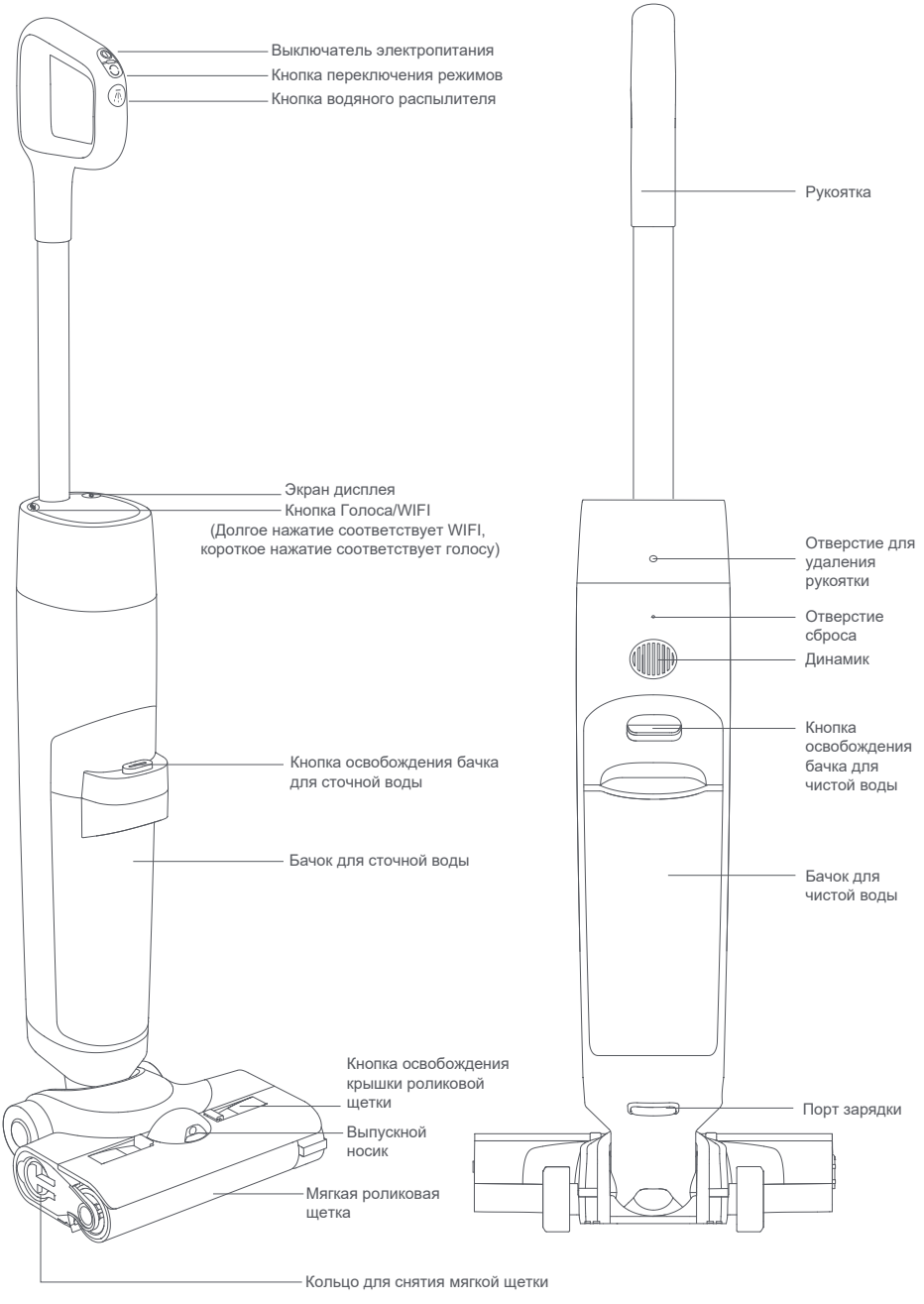
Прибор
1. Не разбирайте и не собирайте закрытые детали прибора самостоятельно. Деталей, подлежащих ремонту клиентом, не существует. Не пытайтесь изменить производительность прибора, в противном случае может возникнуть опасность.
2. Применение напряжения, не соответствующего техническим характеристикам изделия, повредит мотор и, с высокой долей вероятности, нанесет вред пользователю.
3. При уборке лестницы проявляйте особую осторожность во избежание падения.
4. Не встряхивайте прибор вверх-вниз и не ударяйте прибор, чтобы сточная вода не попала в мотор.
5. Не наклоняйте прибор в одну сторону и не кладите его плоско, чтобы сточная вода не попала в мотор.
6. Не используйте прибор если бачок для чистой воды или бачок для сточной воды не установлены правильно.
7. Не кладите какие-либо малые предметы на отверстие для выпуска воздуха и не закупоривайте отверстие для выпуска воздуха. Удалите малые предметы, которые могут препятствовать потоку воздуха в канале для выпуска воздуха прибора, чтобы не допустить перегрев.

Прочее
1. Этот бытовой прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не имеющими соответствующего опыта и знаний, за исключением случаев, когда такие лица пребывают под надзором или прошли инструктаж.
2. Дети, находясь под надзором, не должны играть с прибором.
3. Вилку следует удалять из электрической розетки, прежде чем выполнять очистку или техническое обслуживание прибора.
4. Этот бытовой прибор могут использовать дети, начиная с 8 лет и старше, или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или не имеющие соответствующего опыта и знаний, если они находятся под надзором или прошли инструктаж по безопасному использованию бытового прибора и понимают связанные с этим риски.
5. Дети не должны играть с прибором.
6. Очистка и техническое обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, не пребывающими под надзором.
7. Потребление энергии сетью в режиме ожидания составляет 0,99 Вт. Обычное потребление энергии в режиме ожидания составляет 0,50 Вт. После полной зарядки прибора он немедленно перейдет в режим ожидания сети после включения питания или перехода в режим ожидания.
8. Модуль WiFi включается при включении прибора или его переходе в режим ожидания. Если вы желаете выключить модуль, изделие нужно поместить на зарядное устройство, при этом аккумулятор полностью заряжается. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд. Модуль WiFi выключится после выключения прибора.
9. Прибор можно использовать только с блоком питания XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*, зарядной базой и оригинальным заводским зарядным устройством;

RU

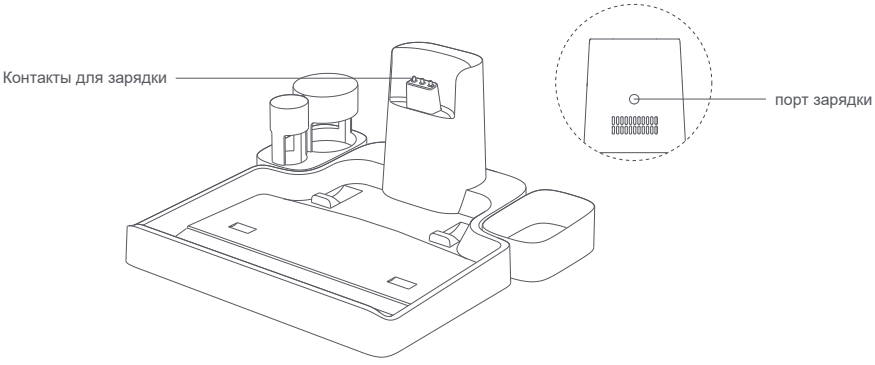
Введение в изделие

Интеллектуальный беспроводной влажный-сухой пылесос

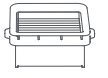


RU

Зарядное устройство



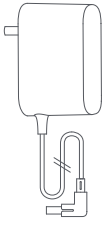
Дополнительные принадлежности



Фильтр



Принадлежности стойки для хранения



Адаптер питания



Мягкая роликовая щетка



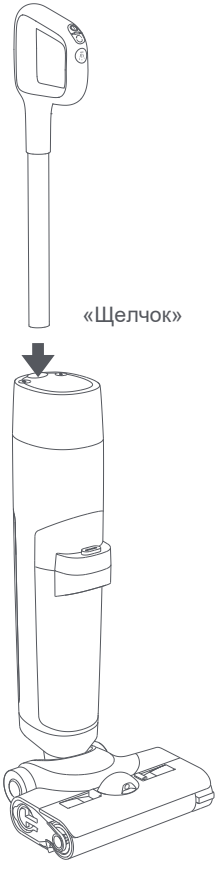
Чистящая щетка

RU

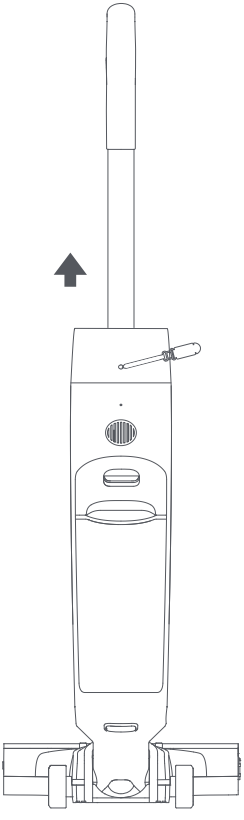
Установка изделия

Установка и разборка прибора

Установка: Вставьте конец рукоятки в интерфейс прибора в вертикальном направлении, пока не услышите «щелчок». Затем убедитесь, что ручка установлена плотно и не болтается. Это означает, что установка выполнена успешно.



Разборка: Протяните твердый предмет в отверстие для разборки рукоятки на обратной стороне корпуса и нажмите шрапнель, в то же время вытяните рукоятку прибора.

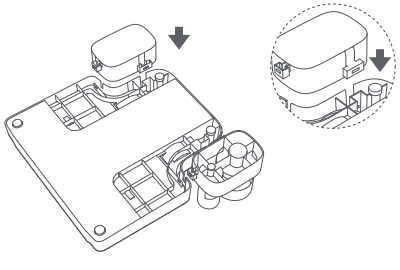


RU

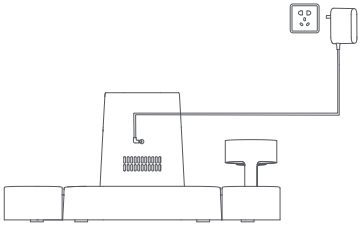
Установка принадлежностей

Установка зарядного устройства

1. Потяните вниз принадлежности основы для хранения вдоль застежки зарядного устройства, пока не услышите «щелчок», который означает, что установка выполнена успешно.



2. Подключите порт зарядки в задней части зарядного устройствва к адаптеру электропитания, затем включите питание.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Во избежание травм не позволяйте детям или домашним животным приближаться к прибору.
2. Не выполняйте установку с применением усилия, чтобы избежать излишних повреждений.
3. Отключите питание прибора перед установкой принадлежностей и разборкой бачка для чистой воды и бачка для сточной воды во избежание опасности.
4. Когда в бачке для чистой воды или в бачке для сточной воды есть вода, будьте осторожны, чтобы не допустить проскальзывания рук, чтобы не получить травму во время процесса разборки.

Использование изделия

Включите питание прибора и переключатель режимов

Щелкните переключатель питания и удерживайте его 1 секунду, чтобы включить прибор. Прибор начинает работать, при этом включается интеллектуальный режим по умолчанию.
В рабочем состоянии щелкайте по кнопке переключателя, чтобы переключить «Интеллектуальный режим», «Режим всасывания» и «Режим обновления».

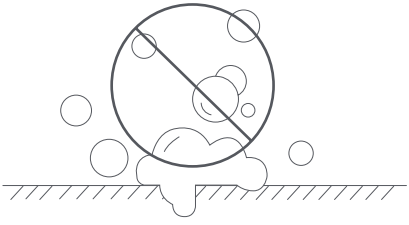
 Интеллектуальный режим

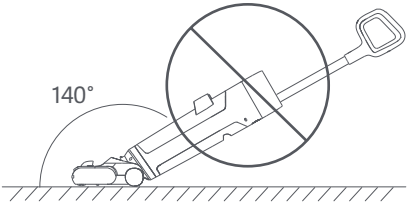
 Режим всасывания

 Режим обновления

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не используйте прибор для сбора пенной воды.
2. Не наклоняйте прибор более чем на 140°, чтобы не пролилась вода.
3. Чтобы не вытекла сточная вода, не кладите прибор плоско и не трясите его сильно, чтобы избежать противотечения жидкости — в этом случае будут повреждены внутренние компоненты.





RU

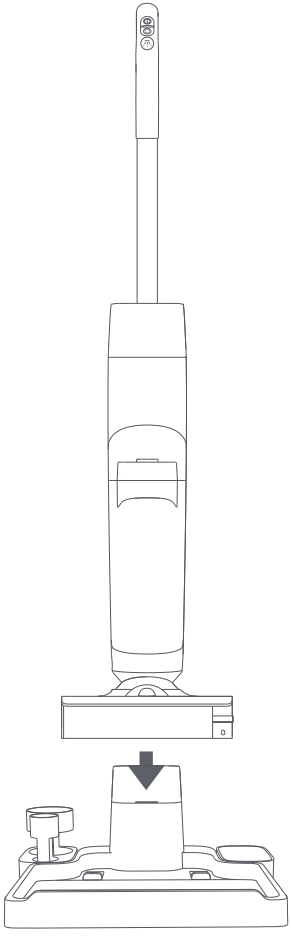
Введение в функции дисплея

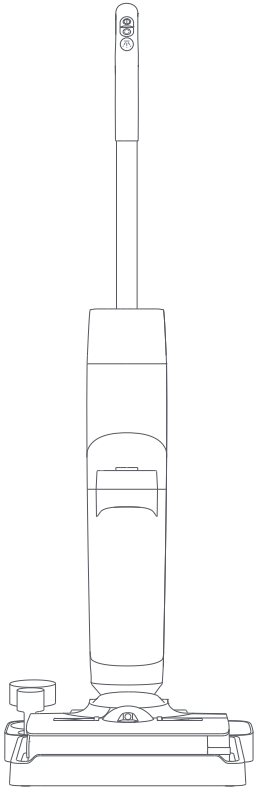


Состояние	Экранные подсказки	Состояние	Экранные подсказки
Низкий заряд аккумулятора	Экран соответствует мигающему индикатору заряда аккумулятора	Установка связи, которая обеспечивается WiFi	Продолжает мигать соответствующий индикатор WiFi на экране.
В бачке для чистой воды недостает воды.	Все время включен экран, соответствующий индикатору бачка для чистой воды.	Отключен WiFi	Соответствующий индикатор WiFi на экране выключен.
Бачок для сточной воды заполнен	Мигает соответствующий индикатор бака для сточной воды на экране. Бачок для сточной воды, подлежащий обнаружению, не полный, поэтому индикатор состояния выключен.	WiFi подключен	Соответствующий индикатор WiFi на экране всегда горит
Бачок для сточной воды не установлен на свое место.	Индикаторная лампа, соответствующая бачку для сточной воды на экране, все время горит и выключается после обнаружения установленного бачка для сточной воды.	Голосовые подсказки отключены	Соответствующий индикатор голоса на экране выключен.
Пуск самостоятельной очистки	Соответствующий индикатор состояния самостоятельной очистки на экране все время горит и выключается по завершении программы.	Голосовые подсказки включены	Соответствующий индикатор голоса на экране все время горит.

Использование зарядного устройства

Поместите зарядное устройство на ровный пол и поместите прибор на зарядное устройство вертикально. После включения питания зарядите прибор. В течение процесса зарядки автоматически включится вентилятор для высушивания роликовой щетки (вентилятор будет продолжать работать приблизительно три часа, затем остановится). В процессе воздушной сушки роликовая щетка автоматически будет поворачиваться на определенный угол каждые три минуты (ролик остановит вращение через приблизительно три часа). Во время работы вентилятора вы можете нажать кнопку питания или кнопку переключения режимов, чтобы завершить функцию высушивания.





RU

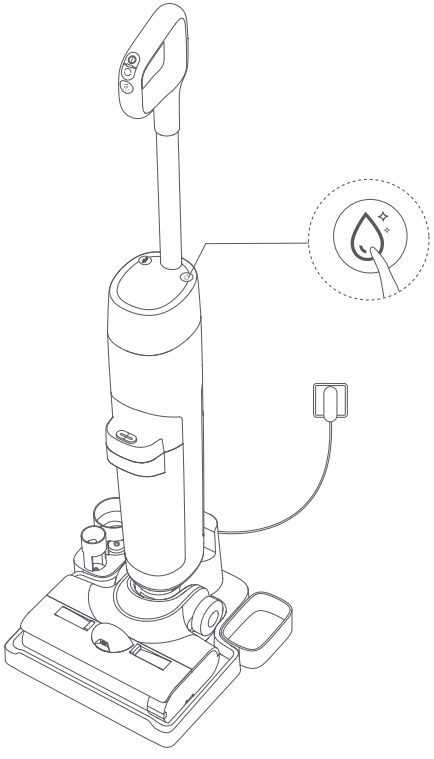
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Если устройство не используется долгое время, обязательно заряжайте его минимум раз в месяц, чтобы избежать серьезного повреждения аккумулятора из-за недостаточности электроэнергии.
2. Если прибор продолжает заряжаться по окончании обычного времени зарядки, немедленно прекратите зарядку, в противном случае аккумулятор перегреется, возникнут деформация или экстремальные тепловые последствия.
3. Если необходимо выбросить прибор, отключите питание и удалите аккумулятор.
4. Утилизируйте использованные аккумуляторы безопасным и надлежащим образом, не выбрасывайте их в огонь, воду или землю.
5. Если аккумулятор протекает и касается кожи или одежды, прополощите чистой водой во избежание дискомфорта кожи. Если продолжаете себя плохо чувствовать, немедленно обратитесь к врачу.

Использование функции самостоятельной очистки

(Функцию самостоятельной очистки можно использовать, только при уровне заряда аккумулятора более 20%)

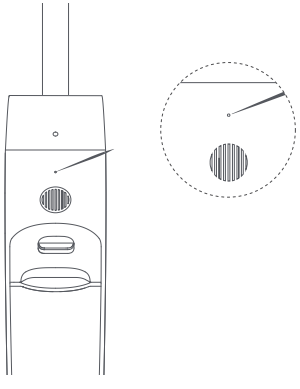
После очистки своевременно поместите прибор на основание, чтобы убедится, что в бачке очистки воды есть достаточно воды. Выполните короткое нажатие кнопки самостоятельной очистки на правой стороне корпуса прибора. На экране высветится подсказка о самостоятельной очистке, начнется самостоятельная очистка. По завершении самостоятельной очистки прибор продолжает перемещаться на зарядное устройство. Высушивание воздухом роликовой щетки можно включить при помощи элемента управления в приложении.



Как сбросить и очистить данные пользователя

Сброс: При помощи инструмента нажмите кнопку сброса в течение 1 секунды, чтобы восстановить заводские настройки прибора.

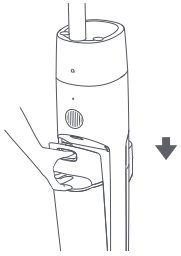
Очистка данных пользователя: В режиме отключения одновременно нажмите кнопки переключателя ⏻ и ↻ и удерживайте их ≥3 секунды, чтобы перейти в состояние сброса до заводских настроек (после очистки данных пользователя прибор автоматически отключится).



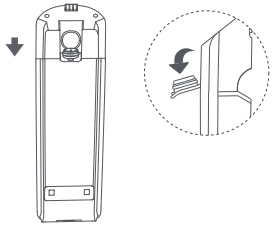
RU

Разборка и использование бачка для чистой воды

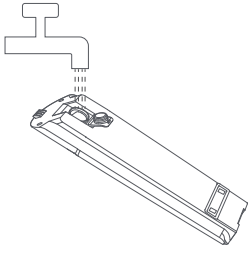
1. Нажмите кнопку освобождения бачка для чистой воды, чтобы его вынуть и разобрать бачок для чистой воды.



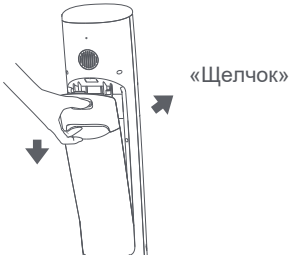
2. Откройте уплотняющую крышку впускного отверстия для воды бачка для чистой воды.



3. Поместите впускное отверстие для чистой воды под источник воды и наполните бачок ≤720 мл чистой воды.

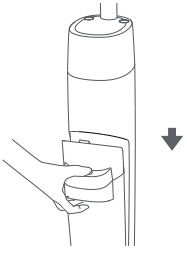


4. После закрытия уплотняющей крышки порта для впуска воды, нацельте бачок для чистой воды на прибор и нажмите кнопка освобождения бачка для чистой воды, затем втолкните его вовнутрь. Установка завершена успешно, когда вы услышите «щелчок».

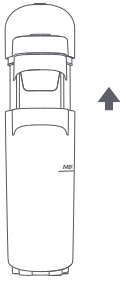


Разборка и использование бачка для сточной воды

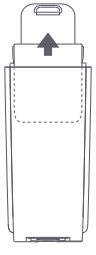
1. Нажмите кнопку освобождения бачка для сточной воды и извлеките его, чтобы удалить бачка для сточной воды.



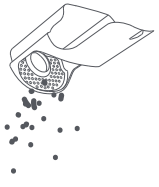
2. После удаления бачка для сточной воды извлеките верхнюю крышку бачка для сточной воды.



3. Потянув вверх, извлеките сепаратор жидкости-твердых веществ.

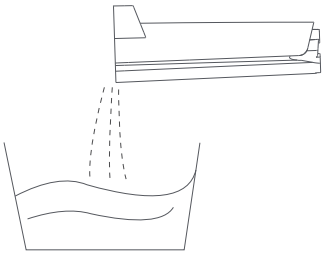


4. Выбросите мусор и очистите сепаратор жидкости-твердых веществ.

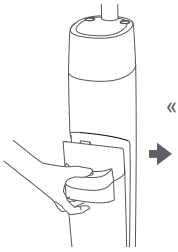


RU

5. Вылейте грязную воду.



6. Установите сепаратор жидкости-твердых веществ и верхнюю крышку бачка для сточной воды в первоначальное положение, выровняйте его относительно прибора, затем нажмите кнопку освобождения бачка для сточной воды и втолкните бачок внутрь. Установка завершена успешно, когда вы услышите «щелчок».



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Для зарядки используйте стойку для зарядки, оснащенную напольным прибором.
2. Если аккумулятор продолжает заряжаться после обычного времени зарядки, немедленно прекратите зарядку, в противном случае аккумулятор перегреется, возникнут деформация или экстремальные тепловые последствия.
3. Своевременно выполните очистку бачка для сточной воды, чтобы избежать переполнения бачка, что приведет к невозможности собирать новые отходы.
4. Своевременно пополняйте бачок для чистой воды, чтобы избежать недостатка воды при уборки пола посредством швабры.

Это изделие подключено к Mi Home и подлежит управлению посредством приложения Mi Home.

«Работает с MIJIA» подлежит провертке только на уровне программного обеспечения. Компания Xiaomi не несет ответственность за производство, стандартную реализацию, надзор за качеством и другие аспекты изделия и компании.

Установка приложения Mi Home

Сканируйте QR-код или выполните поиск «Mi Home» в магазине приложений. Загрузите и установите приложение Mi Home. Пользователи, установившие приложение Mi Home, будут перенаправлены на страницу подключения устройства.

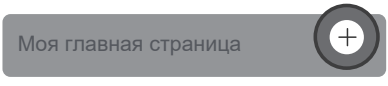
RU

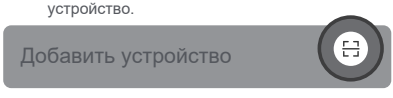
Работает с mijia

QR-код изделия

Добавить устройство

1. Откройте приложение Mi Home и войдите в свою учетную запись.
2. Щелкните «+» правом верхнем углу главной страницы приложения, чтобы перейти на страницу добавления устройства.
3. Щелкните «⊡» правом верхнем углу главной страницы приложения, чтобы сканировать QR-код изделия, следуйте инструкции на странице, чтобы добавить и использовать устройство.





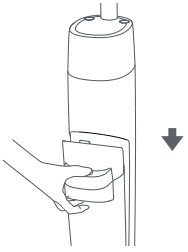
Подсказка: Если QR-код изделия сканировать нельзя, вы можете добавить устройство посредством поиска наименования изделия.
Помимо этого, вследствие непрерывного обновления и повышения версий приложения Mi Home, фактическая работа может несколько отличаться от приведенного выше описания. Следуйте действующей инструкции в приложении Mi Home.

Очистка изделия

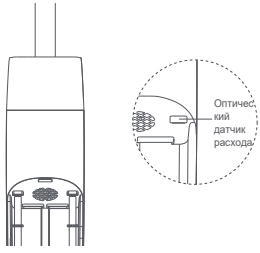
Перед очисткой прибора отключите питание прибора. При необходимости замены деталей используйте детали, указанные ROIDMI, чтобы избежать повреждения изделия.

Разборка и очистка бачка для сточной воды и очистка оптического датчика расхода.

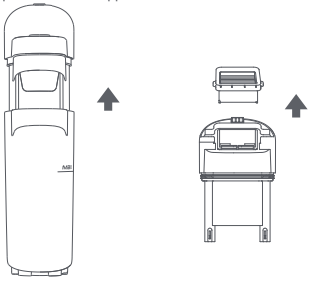
1. Нажмите кнопку замка для освобождения бачка для сточной воды, чтобы его вынуть и разобрать бачок для сточной воды.



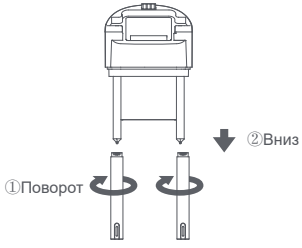
2. Аккуратно протрите оптический датчик расхода с обеих сторон корпуса прибора при помощи ветоши или влажного бумажного полотенца.



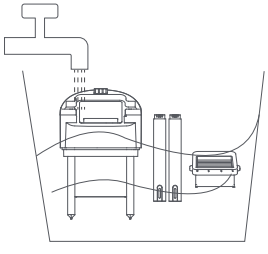
3. Извлеките бачок для сточной воды и снимите верхнюю крышку бачка для сточной воды. Вылейте грязную воду, извлеките элемент фильтра в направлении вверх и отделите его от верхней крышки бачка для сточной воды.



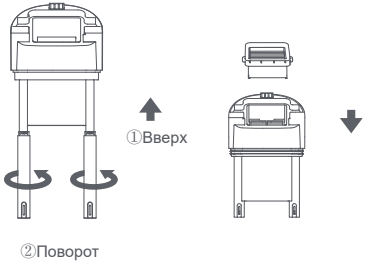
4. После поворота, показано на рисунке, удалите защитную крышку световодной колонны в направлении вниз.



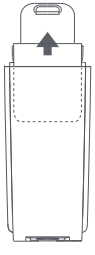
5. Промойте элемент фильтра, верхнюю крышку бачка для сточной воды и защитную крышку световодной колонны при помощи чистой воды, затем высушите на открытом воздухе.



6. Установите элемент фильтра, верхнюю крышку бачка для сточной воды и защитную крышку световодной колонны назад в первоначальное положение.



7. Потянув вверх, извлеките сепаратор жидкости-твердых веществ.

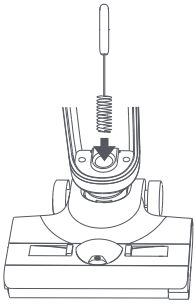


8. Выбросите мусор и очистите сепаратор жидкости-твердых веществ.

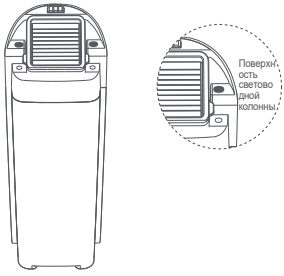


RU

9. Посредством чистящей щетки достаньте область в трубке для очистки.



10. Воспользуйтесь тканью или влажным бумажным полотенцем, чтобы очистить поверхность световодной колонны с обеих сторон элемента фильтра, затем установите назад в первоначальное положение.

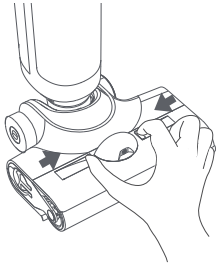


⚠ ВНИМАНИЕ

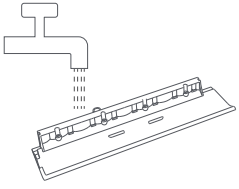
1. При разборке бачка для сточной воды следите за количеством отходов, чтобы избежать разбрызгивания грязной воды во время разборки.
2. Элемент фильтра необходимо полностью высушить на открытом воздухе, чтобы избежать появления запаха или снижения производительности фильтра.
3. При обратной установке восстановительного бачка в первоначальное положение убедитесь в том, что установлен элемент фильтра.
4. Регулярно выполните очистку оптического датчика расхода и световодной колонны в приборе, чтобы избежать влияния на производительность прибора.

Очистка крышки щетки

1. Нажмите кнопка освобождения крышки роликовой щетки и поднимите крышку вверх, чтобы ее открыть.



2. Прополощите чистой водой и протрите пластину крышки, затем снова установите на место.



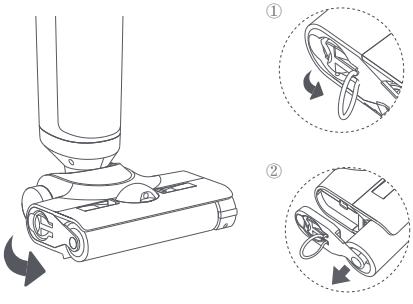
RU

⚠ ВНИМАНИЕ

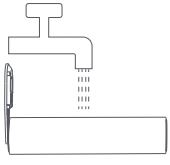
1. После очистки крышки обязательно установите ее назад в исходное положение, чтобы избежать работы роликовой щетки без защиты.
2. Чтобы не возникло влияние на производительность прибора, рекомендуется выполнять регулярное техническое обслуживание его частей.

Очистка мягкой роликовой щетки

1. Потяните за кольцо роликовой щетки наружу, чтобы непосредственно извлечь роликовую щетку.



2. При помочи чистой воды очистите роликовую щетку и установите ее назад в исходное положение.



Основные параметры

Интеллектуальный беспроводной влажный-сухой пылесос

Наименование изделия	Интеллектуальный беспроводной влажный-сухой пылесос	Номер изделия	XDJ08RM / XDJ08RM*
Номинальное напряжение	21,6 В ⎓	Номинальная мощность	250 Вт
Емкость литиевого аккумулятора	3500 мА/ч/75,6 ватт-час	Размеры изделия	1100×280×253 мм
Номинальное напряжение зарядки	27,5 В ⎓	Время зарядки	Приблизительно 4 часа
Вес изделия	Приблизительно 4,5 кг	Емкость бачка для чистой / сточной воды	Приблизительно 0,72 л/приблизительно 0,69 л*
Срок службы аккумулятора (интеллектуальный режим/режим впитывания воды/Режим обновления)	Приблизительно 35 мин/29 мин/35 мин	Шум	≤78 дБ (A)

*Максимальная емкость хранилища бака для отходов без сепаратора жидкости-твердых веществ версии системы Android не ниже, чему у системы Android 4,4, устройствка Apple не ниже iOS10.
Частотный диапазон: 2400-2483,5 МГц; Максимальная мощность передачи: 20 дБ/мВт (EIRP)

Зарядное устройство

Наименование изделия	Зарядное устройство	Номер изделия	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Номинальное потребление	27,5 В ⎓ 1A	Размеры изделия	315 x 315 x 165 мм
Номинальная отдаваемая мощность	27,5 В ⎓ 1 A МАКС		
Модель адаптера	Для Европейского союза: AD-0282750100EU; Великобритания: AD-0282750100UK; Япония: AD-0282750100JP; Тайвань: AD-0282750100TW; Австралия: AD-0282750100AU; Соединенные Штаты: AD-0282750100US; Корея: AD-0282750100KC;		

Примечание: * может быть от 0 до 9 или от A до Z, укажите другой цвет и аксессуары.

Устранение неполадок

Когда прибор работает ненормально, выполните устранение неполадки самостоятельно или своевременно обратитесь к персоналу Сервисного центра службы по работе с клиентами для устранения неполадок.

Явление неполадки	Причина проблемы	Решение
Электрическая половая щетка не вращается	В половой щетке запуталось слишком много волос и других длинных предметов, которые наматываются.	Очистите запутавшиеся предметы в половой щетке.
	Используйте мягкую вельветовую роликовую щетку на неподходящем покрытии пола.	Замените мягкую вельветовую роликовую щетку при изменении среды использования.
Мотор не вращается	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите прибор
	Бачок для сточной воды заполнен.	Вылейте грязную воду.
	Время использования слишком большое, температура слишком высокая.	Оставьте прибор, чтобы он охладился, перезапустите для использования.
Уменьшилась мощность всасывания скруббера.	Низкий заряд аккумулятора	Используйте после полной зарядки
	Впускное отверстие всасывающего патрубка закупорено.	Очистите инородные тела в отверстии всасывающего патрубка.
	В роликовой щетке запутались волосы и другие предметы.	Выполните очистку роликовой щетки.
	Неправильно установлены роликовая щетка и бак для отходов.	Установите повторно
	Бачок для восстановления заполнен до предусмотренной емкости.	Вылейте отходы из бачка для сточной воды.
Изделие не заряжается.	Прибор и интерфейс адаптера не подключены надлежащим образом.	После проверки выполните подключение повторно.
На пол не попадает вода.	Недостаточно воды в бачке для очистки воды.	Бачок для очистки воды
	Бачок для чистой воды не установлен	Повторно установите бачок для чистой воды
Самостоятельная очистка не работает	Роликовая щетка может быть забита крупными частицами.	Для проверки откройте крышку щетки.
	Прибор не заряжается.	Убедитесь, что прибор находится в состоянии зарядки, прежде чем запускать функцию самостоятельной очистки.
	Заряд энергии прибора менее 20%.	Выполните зарядку до уровня >20%, чтобы перезапустить функцию самостоятельной очистки.
	Восстановительный бачок не установлен на место/восстановительный бачок заполнен.	Повторно установите или утилизируйте бачок для сточной воды.
	Бачок для чистой воды не установлен на место/в бачке для чистой воды недостает воды.	Выполните повторную установку или добавьте воду в бачок для чистой воды.

RU

Утилизация

Правильная утилизация этого изделия	
	Эта маркировка указывает на то, что на территории EU этот продукт не следует утилизировать с прочими бытовыми отходами. Чтобы не допустить возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте отходы ответственно, чтобы содействовать стабильному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы возвратить бывшее в употреблении устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному торговцу, у которого было приобретено изделие. Эти организации могут забрать изделие для безопасной для окружающей среды утилизации.

Гарантия и ограничение ответственности

Гарантия на это изделие составляет 12 месяцев (согласно местному законодательству) с даты покупки. Гарантия распространяется на какие-либо отказы, являющиеся результатом дефектов изготовления или материала. Эта гарантия не распространяется на ущерб, возникший из-за ненадлежащей установки, ненадлежащего использования или по причине нормального износа и старения изделия.

Конкретно гарантия не распространяется на следующее:

• Повреждения или проблемы, возникшие из-за ненадлежащего использования, несчастного случая, изменения или электрического подключения к напряжению ненадлежащей интенсивности.

• Измененные изделия, гарантийная пломба или серийный номер которых были изменены, повреждены, удалены или окислены.

• Сбой аккумулятора в результате перезарядки или несоблюдения инструкции по безопасности, изложенной в руководстве по эксплуатации.

• Косметические повреждения, включая царапины, вмятины или прочие элементы.

• Повреждения, возникшие в результате вмешательства не уполномоченного лица.

• Дефекты, возникшие в результате нормального износа и старения изделия.

• Обновления программного обеспечения в связи с изменением сетевых настроек.

• Отказы изделия в результате использования стороннего программного обеспечения, которое модифицирует, изменяет или адаптирует существующее программное обеспечение.

• Сбои изделия в результате использования без принадлежностей, утвержденных производителем.

• Изделия, подвергшиеся окислению.

Условия и положения реализации:

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны возвратить изделие и включенные в комплект поставки принадлежности службе поддержки клиентов розничного магазина с подтверждением покупки (квитанция, счет, ...) вместе с оригинальной упаковкой.

Важно иметь под рукой данные о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на изделии, упаковке или на подтверждении покупки).

При отсутствии этого вы должны возвратить изделие с принадлежностями, необходимыми для его надлежащей эксплуатации (источник питания, адаптер и т. д.). Если ваша претензия покрывается гарантией, отдел послепродажного обслуживания в пределах, установленных местным законодательством, может выполнить следующее:

• Отремонтировать или заменить дефектные детали.

• Обменять возвращенное изделие на изделие, имеющее, как минимум, такие же функции и эквивалентную производительность.

• Возвратить сумму, уплаченную при покупке изделия, указанного в подтверждении покупки.

Если использовано одно из этих трех решений, гарантийный срок не продлевается и не возобновляется.

RU

RoHS WATERPROOF LEVEL IPX4

Сделано в Китае

www.roidmi.com/en

Изготовитель: Компания ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Адрес: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Стандарты исполнения:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17 с изменениями, внесенными (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22 , EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021,EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Иллюстрации могут отличаться от реального изделия. Мы стремимся постоянно улучшать свою продукцию, поэтому технические характеристики в этом документе могут измениться без уведомления.
Эл. почта службы: service@roidmi.com
Корпоративный веб-сайт: www.roidmi.com/en
Информацию о продаже изделий можно получить на веб-сайте: www.roidmi.com/en
XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_RU_No.05.2022

Sicherheitsmassnahmenhrungen 77
Produktvorstellung 79
Installation des Produkts 81
Installation und Demontage des Geräts 81
Installation des Zubehörs 81
Verwendung des Produkts 82
Einschalten des Geräts und Betriebsartenschalter 82
Einführung in die Anzeigefunktionen 82
Verwendung der Ladestation 83
Verwendung der Selbstreinigungsfunktion 84
Zurücksetzen und Löschen von Benutzerdaten 84
Demontage und Verwendung des Frischwassertanks 85
Demontage und Verwendung des Schmutzwassertanks 85
Mi Home App Installation 86
Reinigung des Geräts 87
Demontage und Reinigung des Schmutzwassertanks und Reinigung des optischen Durchflusssensors 87
Reinigung der Bürstenabdeckung 88
Reinigung der weichen Walzenbürste 88
Grundparameter 89
Fehlerbehebung 89
Entsorgung 90
Gewährleitung und Haftungsbeschränkungen 90

1. Neueste Betriebsanweisungen

Scannen Sie den QR-Code für Anleitungen in mehreren Sprachen
Hiermit erklärt [ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.], dass die Funkausrüstung des Typs [Bluetooth-Modul] mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

2. Erläuterung der Symbole

Das Blitzsymbol in einem Dreieck wird verwendet, wenn eine potenzielle Verletzungsgefahr besteht, z. B. ein Stromschlag.

Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Betriebsanleitung hin, die unbedingt beachtet werden müssen.

⟶ Das Pfeilsymbol weist auf besondere Tipps und Hinweise zum Betrieb hin.

3. Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, darunter die folgenden: LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG (DIESES GERÄTS) Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG - Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlages oder einer Verletzung zu verringern:

Verwendung des Netzteils

1. Diess Netzteil ist nur für das von ROIDMI angegebene Gerät geeignet;
2. Das Gehäuse oder den Stecker nicht mit Wasser bespritzen oder in Wasser tauchen;
3. Nehmen Sie das Netzteil nicht selbst auseinander, um Unfälle durch Brand oder Stromschlag zu vermeiden;
4. Wenn das Gehäuse beschädigt ist, verwenden Sie das Netzteil nicht, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden;
5. Das Netzteil ist nur für den Innenbereich geeignet, bitte setzen Sie ihn nicht dem Regen aus;
6. Bevor Sie das Netzteil reinigen oder warten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose;
7. Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung des Netzteils unbedingt den Stecker aus der Steckdose, um Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden;
8. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden;
9. Versuchen Sie nicht, dieses Netzteil zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien zu verwenden;

Aufladen

1. Bitte überprüfen Sie vor dem Aufladen die folgenden Punkte: ① Prüfen Sie, ob die technischen Daten des Netzteils mit der erforderlichen Versorgungsspannung übereinstimmen; ② Bitte verwenden Sie Wechselstrom mit Nennspannung, keine Generatoren oder Gleichstrom usw., um Brand und Stromschlag zu vermeiden; ③ Verwenden Sie zum Laden des Geräts kein anderes Ladegerät als dieses Produkt, verwenden Sie ein dafür vorgesehenes Ladegerät, um einen Akkuausfall oder extreme thermische Effekte zu vermeiden;
2. Berühren Sie den Stecker oder andere stromführende Teile des Geräts nicht mit nassen Händen, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden;
3. Achten Sie darauf, den Stecker fest einzustecken, um Stromschlag, Kurzschluss und Brand zu vermeiden;
4. Wenn während des Aufladens oder der Verwendung des Produkts das Gehäuse verformt ist, abnorme Merkmale hat, schalten Sie bitte sofort den Strom ab und ziehen Sie den Stecker, und legen Sie das Produkt in einem offenen Bereich ohne brennbare Materialien, um die Sicherheit und Herstellung zu gewährleisten. Ersatz und Wartung durch den Lieferanten oder sein spezielles Wartungspersonal, um Gefahren zu vermeiden;
5. Achten Sie beim Herausziehen des Steckers darauf, dass Sie den isolierten Teil des Netzteilgehäuses festhalten und nicht am Stromkabel ziehen;
6. Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachkräften ausgetauscht werden können;
7. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind;

Verwendung des Geräts

1. Machen Sie das Gerät nicht nass, um Brand und Stromschlag aufgrund eines Kurzschlusses zu vermeiden;
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf der Oberfläche von brennbaren und explosiven Gegenständen, da sonst Brand- und Explosionsgefahr besteht;
3. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie für Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet. Bitte beaufsichtigen Sie es während der Verwendung;
4. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufsaugen von Reinigungsmitteln, Kerosin, Benzin, Alkohol, Farbe, Parfüm usw., da diese Flüssigkeiten einen Kurzschluss, einen Brand oder eine Explosion verursachen können;
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufnehmen von Tonertinte, die in Laserdruckern und Kopierern verwendet wird. Diese Gegenstände können Feuer oder Explosionen verursachen;
6. Saugen Sie mit diesem Gerät keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Ruß von einer ungelöschten Wärmequelle, brennende Zigarettenstummel oder Streichhölzer usw.;
7. Bringen Sie die Luftstromkanäle und die beweglichen Teile des Geräts nicht in die Nähe von langen Haaren, Changsong-Kleidung, Fingern und anderen Körperteilen;
8. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander, reparieren Sie es nicht und nehmen Sie keine Änderungen vor, um Brand, Verletzungen oder Funktionsstörungen zu vermeiden, es sei denn, Sie ersetzen Verbrauchsmaterialien gemäß dieser Anleitung;
9. Im Falle eines anormalen Fehlers unterbrechen Sie bitte sofort die Stromzufuhr und stellen den Betrieb ein, um Rauch, Brand und Stromschlag zu vermeiden;
10. Wenn während des Betriebs ein elektrisches Leck, eine überhöhte Motortemperatur oder abnormale Geräusche festgestellt werden, wie z. B. Überhitzung des Gehäuses, abnormale Geräusche, Geruch, schwache Saugleistung usw., stellen Sie den Betrieb sofort ein und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal unseres Unternehmens;

Tägliche Reinigung und Wartung

1. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie es sofort ausschalten und den Ladestecker abziehen;
2. Der Akku ist ein versiegeltes Gerät, das unter normalen Umständen kein Sicherheitsrisiko darstellt. Wenn unter extremen Bedingungen Flüssigkeit aus dem Akku ausläuft, kann dies zu Reizungen oder Verbrennungen führen. Wenn Sie ihn unvorsichtig berühren, beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen: ① Bei Hautkontakt–mit Wasser und Seife abwaschen; ② Bei Augenkontakt–sofort mit Wasser abwaschen und mindestens 15 Minuten lang und einen Arzt holen;
3. Bitte überprüfen Sie regelmäßig die Leichtgängigkeit der Saugdüse. Falls eine Verstopfung vorliegt, beseitigen Sie diese bitte rechtzeitig, um zu vermeiden, dass die Verstopfung zu einer Verringerung der Saugleistung führt und die Leistung des Geräts beeinträchtigt;
4. Nach dem Gebrauch des Geräts reinigen Sie bitte rechtzeitig den Schmutzwassertank und halten Sie den Belüftungsweg frei, um zu vermeiden, dass die Saugkraft und die Motorerwärmung blockiert werden, was die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen würde;

DE

5. Bitte verwenden Sie regelmäßig ein trockenes Tuch, um den Staub auf dem Stecker zu entfernen, um Brand wegen schlechter Isolierung oder aus anderen Gründen zu vermeiden;
6. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie es bitte mindestens einmal im Monat auf, um schwere Schäden am Akku wegen Strommangel zu vermeiden;
7. Bevor Sie das Gerät entsorgen, nehmen Sie bitte den Akku aus dem Gerät;
8. Bevor Sie den Akku herausnehmen, schalten Sie das Gerät aus und betreiben Sie es. Bitte legen Sie den entnommenen Akku ordnungsgemäß ab; drehen Sie die Displayabdeckung im Uhrzeigersinn, Sie können das Display öffnen, ziehen Sie das Displaykabel ab, nehmen Sie das Display ab, entfernen Sie dann mit einem Schraubendreher die 4 Schrauben der Akkuabdeckung, und nehmen Sie die Akkuabdeckung ab, ziehen Sie die Akkuanschlussleitung ab, dann kann der Akku herausgenommen werden;
9. Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen;
10. Lassen Sie die Bürste nicht am Netzkabel laufen.

Lagerung
1. Bitte halten Sie das Bodenreinigungsgerät von den elektromagnetischen Geräten des Krankenhauses fern;
2. Halten Sie das Ladegerät von allen Wärmequellen fern;
3. Lagern Sie das Gerät nach der Verwendung bitte an einem trockenen und kühlen Ort;

Wenn das Gerät defekt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst und reparieren Sie es nicht selbst, um Gefahren zu vermeiden; Wenn Sie das Gerät transportieren oder verschicken müssen, gießen Sie bitte die Flüssigkeit aus dem Frischwassertank und dem Schmutzwassertank aus und wischen Sie beide Wassertanks ab, um ein Zurückfließen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden;

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Nur für den Haushaltsgebrauch

Anwendungsbereich des Geräts
1. Dieses Gerät ist für Hartböden in Innenräumen geeignet, einschließlich gewachster Böden, Steinböden, Gummiböden, Marmorböden, Granitböden, Terrazzoböden, Massivholzböden, Verbundböden, Bambusböden, verschiedene Spiegelfliesen, Porzellanfliesen und andere ebene Oberflächen. Wenn es bei der Verwendung dieses Produkts auf einer ebenen Bodenfläche holprig ist, werden möglicherweise nicht die besten Ergebnisse erzielt;
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von heizenden Kaminen oder Heizungen, um eine Verformung des Gerätegehäuses zu vermeiden;
3. Nehmen Sie keine Substanzen auf, die hohe Temperaturen aufweisen (ungelöschte Zigarettenkippen, Streichhölzer oder heiße Asche usw.), keine ultrafeinen Substanzen (wie Kalk, Zement, Holzspäne, Gipspulver, Asche usw.), keine gefährlichen Güter (wie Lösungsmittel, Entkalkungsmittel usw.), keine chemischen Substanzen (wie säurehaltige Substanzen, Reinigungsmittel usw.) und keine anderen Substanzen mit unklaren physischen Eigenschaften;
4. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufnehmen von scharfen Gegenständen, wie z. B. Glasscherben, kleinen Spielzeugen, Stecknadeln, Büroklammern, Steinen, Gips, großen Papierstücken usw., da sie Verstopfungen verursachen und das Gerät beschädigen können;
5. Stark fetthaltige, stark klebrige oder stark färbende Verschmutzungen wie Schuhcreme, Farbe, Lacke usw. sind nicht für die Verwendung mit diesem Gerät geeignet;

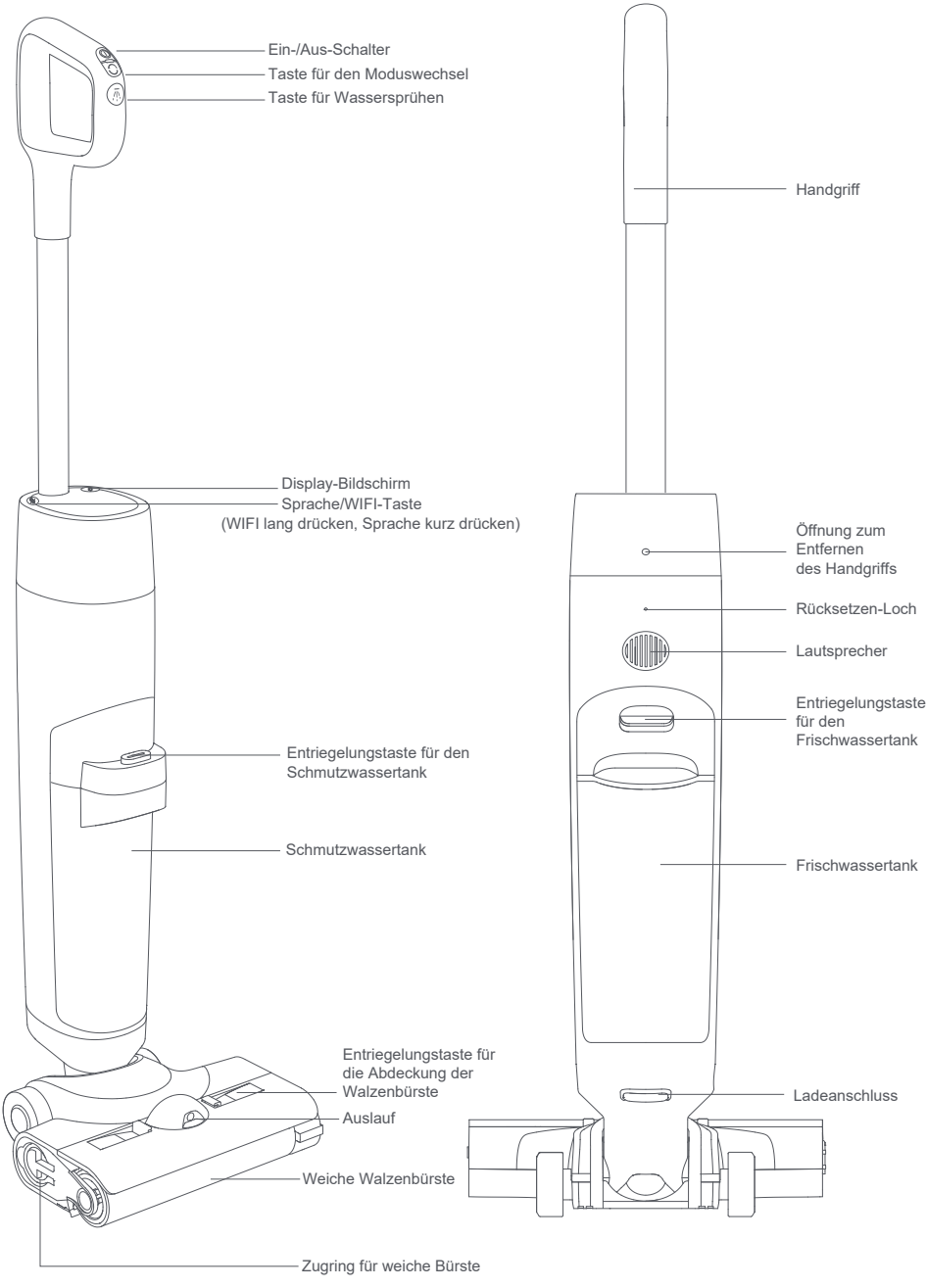
DE

Gerät
1. Nehmen Sie die geschlossenen Teile des Geräts nicht selbst auseinander und setzen Sie sie nicht selbst zusammen. Es gibt keine Teile, die vom Kunden repariert werden können. Versuchen Sie nicht, die Leistung des Geräts zu verändern, da dies sonst eine Gefahr darstellt;
2. Wenn Sie eine Spannung verwenden, die nicht den technischen Daten des Geräts entspricht, wird der Motor beschädigt und es ist wahrscheinlicher, dass der Benutzer zu Schaden kommt;
3. Seien Sie beim Reinigen der Treppe besonders vorsichtig, um Stürze zu vermeiden;
4. Schütteln oder stoßen Sie das Gerät nicht auf und ab, damit kein Schmutzwasser in den Motor fließt;
5. Kippen Sie das Gerät nicht auf eine Seite und legen Sie es nicht flach hin, damit kein Schmutzwasser in den Motor gelangt;
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Frischwassertank- und der Schmutzwassertank nicht korrekt installiert sind;
7. Stellen Sie keine kleinen Gegenstände auf den Luftauslass und blockieren Sie den Luftauslass nicht. Entfernen Sie kleine Gegenstände, die den reibungslosen Luftstrom des Luftauslasses behindern könnten, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden;

Sonstiges
1. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhielten eine Einweisung;
2. Kinder, die beaufsichtigt werden, dürfen nicht mit dem Gerät spielen;
3. Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden;
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen;
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen;
6. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden;
7. Der Stromverbrauch im Netz-Standby beträgt 0,99 W, der normale Stromverbrauch im Standby 0,50 W. Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, schaltet es sich sofort nach dem Einschalten oder im Standby-Modus in den Netz-Standby-Modus;
8. Das WiFi-Modul wird aktiviert, wenn das Gerät eingeschaltet wird oder sich im Standby-Modus befindet. Wenn Sie das WiFi-Modul ausschalten möchten, müssen Sie das Gerät auf die Ladestation stellen und der Akku muss vollständig geladen sein. Halten Sie die Ein./Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, und das WiFi-Modul wird ausgeschaltet, nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde;
9. Das Gerät darf nur mit der Ladestation des Netzteils XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM* und dem werkseitig vorgesehenen Original-Ladegerät verwendet werden;

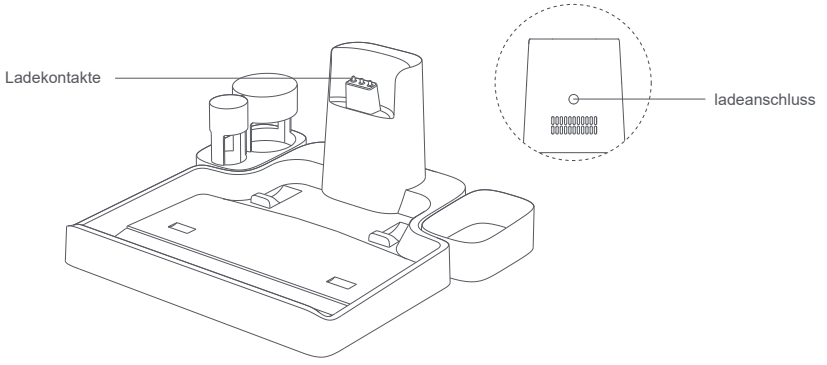
Produktvorstellung

Kabelloser Nass-Trocken-Staubsauger



DE

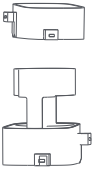
Ladestation



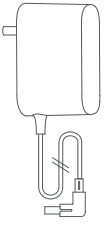
Zubehör



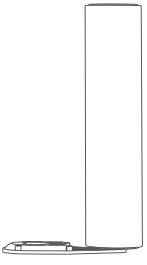
Filter



Ständer für Zubehör



Netzteil



Weiche Walzenbürste



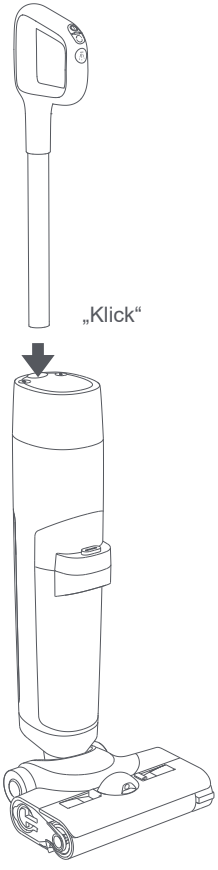
Reinigungsbürste

DE

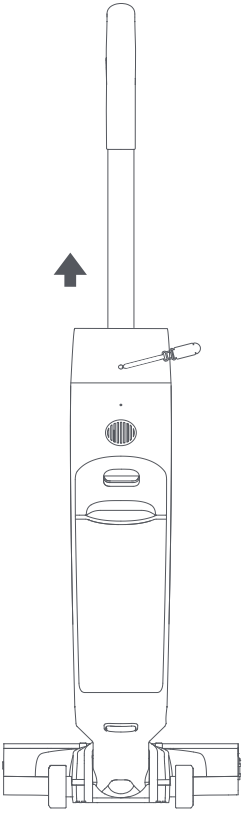
Installation des Produkts

Installation und Demontage des Geräts

Einbau: Führen Sie das Ende des Griffs senkrecht Richtung in die Aufnahmeöffnung des Geräts ein, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören; vergewissern Sie sich dann, dass der Griff fest sitzt und nicht locker ist, damit die Installation erfolgreich ist.



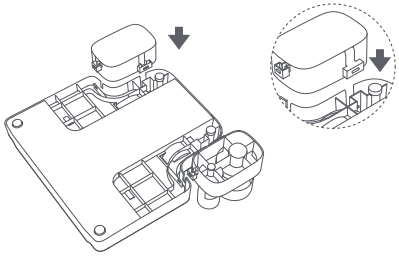
Demontage: Greifen Sie mit einem harten Gegenstand in die Demontageöffnung des Griffs auf der Rückseite des Geräts, um den Splint zu drücken, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff des Geräts heraus.



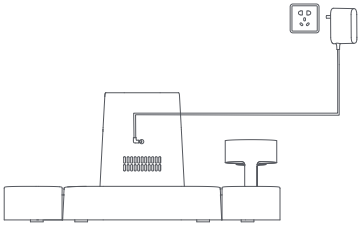
Installation des Zubehörs

Installation der Ladestation

1. Drücken Sie beide Zubehörteile der Lagerbase entlang der Schnalle der Ladestation nach unten, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören, dann ist die Installation erfolgreich.



2. Verbinden Sie den Ladeanschluss auf der Rückseite der Ladestation mit dem Netzteil und schalten Sie das Gerät dann ein.



DE

⚠ WARNUNG

1. Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht in die Nähe des Geräts, um Verletzungen zu vermeiden;
2. Bitte installieren Sie das Gerät nicht gewaltsam, um unnötige Schäden zu vermeiden;
3. Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör installieren und den Frischwassertank und den Schmutzwassertank abbauen, um Gefahren zu vermeiden;
4. Wenn sich Wasser im Frischwassertank oder im Schmutzwassertank befindet, achten Sie auf Ihre rutschigen Hände, damit Sie sich bei der Demontage nicht verletzen.

Verwendung des Produkts

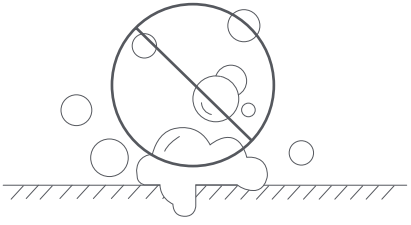
Einschalten des Geräts und Betriebsartenschalter

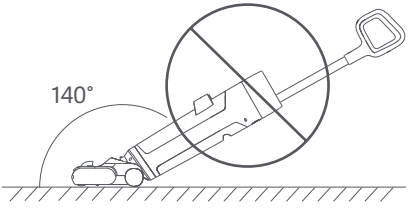
Klicken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter und halten Sie ihn 1 Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt zu arbeiten, und der standardmäßige intelligente Modus ist aktiviert;
Klicken Sie im laufenden Betrieb auf die Umschalttaste, um zwischen Intelligenter Modus, Saugmodus und Erfrischungsmodus zu wechseln.

Intelligenter Modus Saugmodus Erfrischungsmodus

⚠ WARNUNG

1. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von schaumiger Flüssigkeit;
2. Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 140°, um Wasseraustritt zu vermeiden;
3. Um das Auslaufen von Schmutzwasser zu vermeiden, legen Sie das Gerät bitte nicht flach hin und schütteln Sie es nicht heftig, um einen Flüssigkeitsrückfluss zu vermeiden, der die internen Bauteile beschädigt;





DE

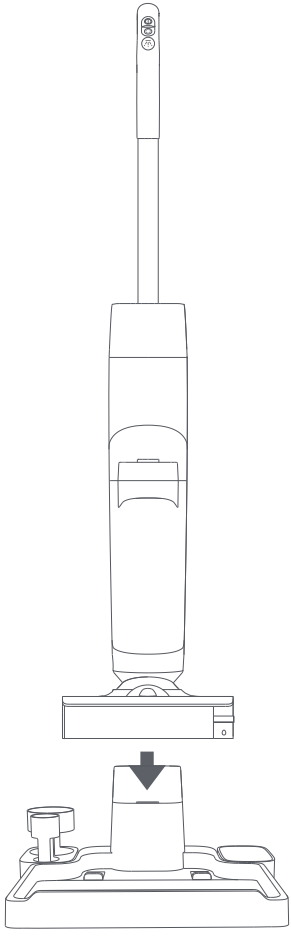
Einführung in die Anzeigefunktionen

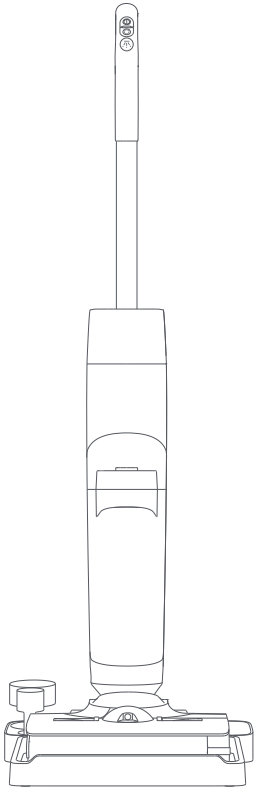


Zustand	Bildschirm Tipps	Zustand	Bildschirm Tipps
Schwacher Akku	Der Bildschirm entspricht dem Blinken der Akkukontrollleuchte	WiFi aktivierte Kopplung	Die entsprechende WiFi-Kontrollleuchte auf dem Bildschirm blinkt fortlaufend
Der Frischwassertank ist fast leer	Der Bildschirm, der der Kontrollleuchte für den Frischwassertank entspricht, ist immer eingeschaltet	Die WiFi-Verbindung ist unterbrochen	Die entsprechende WiFi-Kontrollleuchte auf dem Bildschirm ist ausgeschaltet
Schmutzwassertank voll	Die entsprechende Kontrollleuchte für den Schmutzwassertank auf dem Bildschirm blinkt fortlaufend. Der zu kontrollierende Schmutzwas-sertank ist nicht voll, und die Statusleuchte ist aus.	WiFi verbunden	Die entsprechende WiFi-Anzeige auf dem Bildschirm leuchtet immer
Schmutzwassertank nicht eingebaut	Die Kontrollleuchte für den Schmutzwassertank auf dem Bildschirm leuchtet fortlaufend und erlischt, nachdem die Installation des Schmutzwassertanks erkannt wurde.	Sprachansagen ausgeschaltet	Die entsprechende Sprachkontrollleuchte auf dem Bildschirm ist ausgeschaltet.
Selbstreinigungsstart	Die entsprechende Statuskonytrollleuchte für die Selbstreinigung auf dem Bildschirm leuchtet fortlaufend und erlischt nach Beendigung des Programms.	Sprachansagen ein	Die entsprechende Sprachkontrollleuchte auf dem Bildschirm ist immer eingeschaltet

Verwendung der Ladestation

Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche, stellen Sie das Gerät senkrecht auf die Ladestation und laden Sie es nach dem Einschalten auf. Während des Ladevorgangs wird das Gebläse automatisch eingeschaltet, um die Walzenbürste zu trocknen (das Gebläse läuft etwa 3 Stunden lang und schaltet dann ab). Während des Lufttrocknungsprozesses dreht sich die Walzenbürste automatisch alle 3 Minuten in einem bestimmten Winkel (die Walze hört nach etwa 3 Stunden auf, sich zu drehen). Während des Betriebs des Gebläses können Sie die Taste für den Moduswechsel drücken, um die Trocknungsfunktion zu beenden.





DE

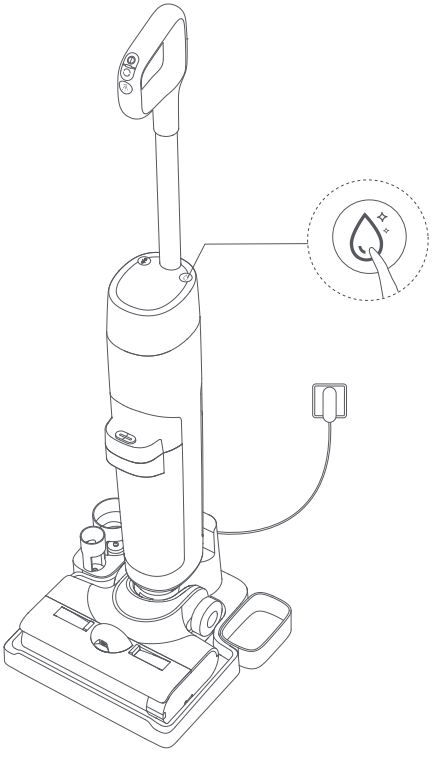
⚠ WARNUNG

1. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie es mindestens einmal im Monat aufladen, um eine schwerwiegende Beschädigung des Akkus durch Strommangel zu vermeiden;
2. Wenn das Gerät nach der normalen Ladezeit immer noch aufgeladen wird, beenden Sie bitte sofort den Ladevorgang, da es sonst zu Hitzeentwicklung, Verformung oder extremen thermischen Effekten im Akku kommen kann;
3. Wenn Sie das Gerät entsorgen müssen, schalten Sie es bitte aus und nehmen Sie den Akku heraus;
4. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Akkus sicher und ordnungsgemäß und werfen Sie sie nicht ins Feuer, ins Wasser oder in den Boden;
5. Wenn der Akku ausläuft und mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie sie bitte mit klarem Wasser ab, um Hautreizungen zu vermeiden. Wenn Sie sich dennoch unwohl fühlen, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Verwendung der Selbstreinigungsfunktion

(Die Selbstreinigungsfunktion kann nur verwendet werden, wenn das Gerät aufgeladen ist und die Leistung mehr als 20 % beträgt)

Stellen Sie das Gerät nach der Reinigung rechtzeitig wieder auf die Ladestation, um sicherzustellen, dass ausreichend Wasser im Wasserreinigungstank vorhanden ist. Drücken Sie kurz die Selbstreinigungstaste auf der rechten Seite des Gehäuses, die Selbstreinigungsaufforderung auf dem Bildschirm leuchtet auf und die Selbstreinigung beginnt. Nach Beendigung der Selbstreinigung geht das Gerät auf die Ladestation, und die Lufttrocknung der Walzenbürste kann über die APP-Steuerung gestartet werden.

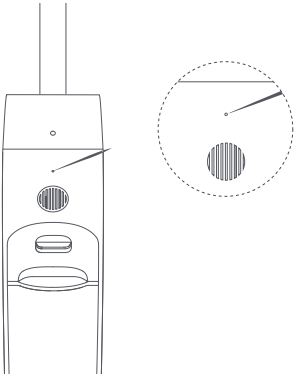


DE

Zurücksetzen und Löschen von Benutzerdaten

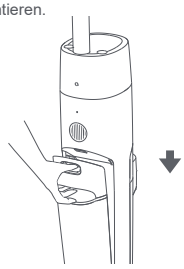
Zurücksetzen: Verwenden Sie das Werkzeug, um die Rücksetz-Taste 1 Sekunde lang zu drücken, um die Werkseinstellungen des Geräts wiederherzustellen

Benutzerdaten löschen: Drücken Sie im Abschaltmodus die Schalttasten ⏻ und ↻ gleichzeitig und halten Sie sie ≥3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen (nach dem Löschen der Benutzerdaten wird es automatisch ausgeschaltet)

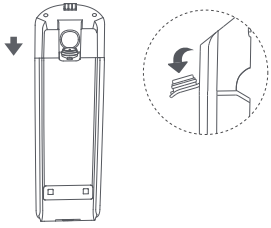


Demontage und Verwendung des Frischwassertanks

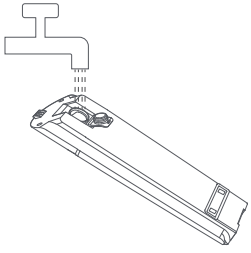
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Frischwassertanks und ziehen Sie ihn heraus, um den Frischwassertank zu demontieren.



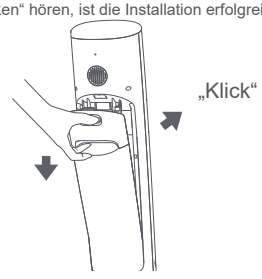
2. Öffnen Sie die Verschlussklappe des Wassereinlasses des Frischwassertanks.



3. Stellen Sie den Wassereinlass des Frischwassertanks unter die Wasserquelle und füllen Sie ihn mit etwa ≤720 ml klarem Wasser.

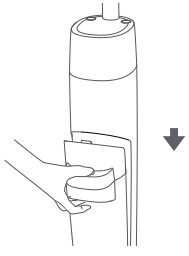


4. Nachdem Sie den Verschlussdeckel der Wassereinspritzöffnung festgesetzt haben, richten Sie den Frischwassertank auf das Gerät, drücken Sie die Entriegelungstaste des Reinwassertanks und schieben Sie ihn hinein. Wenn Sie das „Klicken“ hören, ist die Installation erfolgreich.

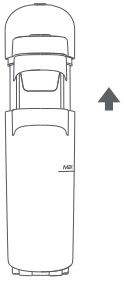


Demontage und Verwendung des Schmutzwassertanks

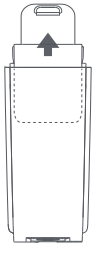
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Schmutzwassertanks nach unten und ziehen Sie ihn heraus, um den Schmutzwassertank zu entfernen.



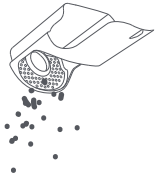
2. Ziehen Sie nach der Entnahme des Schmutzwassers die obere Abdeckung des Schmutzwassers ab.



3. Nehmen Sie den Fest-Flüssig-Abscheider nach oben heraus.

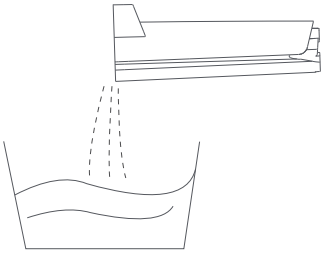


4. Schütten Sie den Schmutz aus und reinigen Sie den Fest-Flüssig-Abscheider.

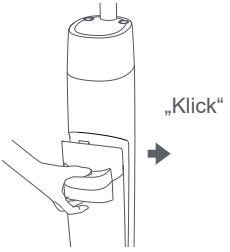


DE

5. Gießen Sie das Schmutzwasser aus.



6. Setzen Sie den Fest-Flüssig-Abscheider und die obere Abdeckung des Schmutzwassertanks wieder in die ursprüngliche Position ein und richten Sie sie am Gerät aus. Drücken Sie dann die Entriegelungstaste des Schmutzwassertanks und schieben Sie sie hinein. Wenn Sie das „Klicken“ hören, ist die Installation erfolgreich.



⚠ WARNUNG

1. Bitte verwenden Sie zum Aufladen die speziell für das Bodenreinigungsgerät vorgesehene Ladestation.
2. Wenn der Akku nach Überschreiten der normalen Ladezeit immer noch geladen wird, unterbrechen Sie den Ladevorgang bitte sofort, da sonst die Gefahr besteht, dass sich der Akku erhitzt, verformt oder extreme thermische Effekte auftreten.
3. Bitte reinigen Sie den Schmutzwassertank rechtzeitig, um zu vermeiden, dass der Tank überfüllt wird und dadurch kein neues Schmutzwasser angesaugt werden kann.
4. Bitte füllen Sie rechtzeitig Wasser für den Frischwassertank nach, um Wassermangel beim Wischen des Bodens zu vermeiden.

Dieses Produkt wurde mit Mi Home verbunden und kann über die Mi Home APP gesteuert werden.

„Funktioniert mit MIJIA“ wird nur auf der Software-Ebene überprüft. Xiaomi ist nicht verantwortlich für die Produktion, Standardimplementierung, Qualitätsüberwachung und andere Aspekte des Produkts und des Unternehmens.

Mi Home App Installation

Scannen Sie den QR-Code des Produkts oder suchen Sie im App-Store nach „Mi Home“, laden Sie die Mi Home APP herunter und installieren Sie sie; Benutzer, die die Mi Home APP installiert haben, werden zur Seite für die Geräteverbindung weitergeleitet.

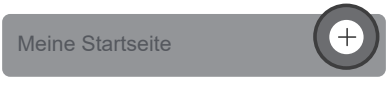
DE

Funktioniert mit mijia

Produkt-QR-Code

Gerät hinzufügen

1. Öffnen Sie die Mi Home APP und melden Sie sich bei Ihrem Konto an;
2. Klicken Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke der APP-Startseite, um die Seite „Gerät hinzufügen“ aufzurufen;
3. Klicken Sie auf „ ⊡ “ in der oberen rechten Ecke der Seite zum Hinzufügen von Geräten, um den Produkt-QR-Code zu scannen. Folgen Sie den Anweisungen auf der Seite, um das Gerät hinzuzufügen und zu verwenden.





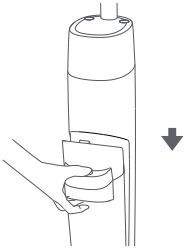
Tipp: Wenn der Produkt-QR-Code nicht gescannt werden kann, können Sie das Hinzufügen des Geräts abschließen, indem Sie nach dem Produktnamen suchen.
Außerdem kann der tatsächliche Betrieb aufgrund der ständigen Aktualisierung der Mi Home APP leicht von der obigen Beschreibung abweichen, bitte folgen Sie den aktuellen Anweisungen in der Mi Home APP.

Reinigung des Geräts

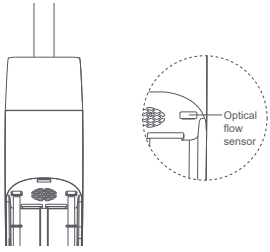
Bitte schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus. Wenn Sie Teile ersetzen müssen, verwenden Sie bitte die von ROIDMI vorgesehenen Teile, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

Demontage und Reinigung des Schmutzwassertanks und Reinigung des optischen Durchflusssensors

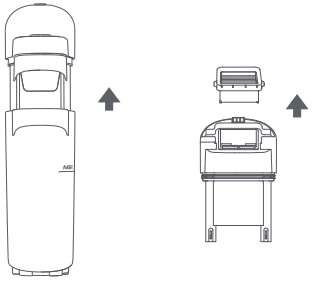
1. Drücken Sie auf den Verschluss des Schmutzwassertanks und ziehen Sie ihn heraus, um den Schmutzwassertank zu demontieren;



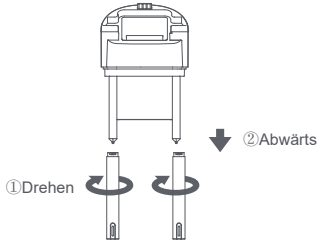
2. Wischen Sie den optischen Durchflusssensor auf beiden Seiten des Gerätegehäuses vorsichtig mit einem Lappen oder einem feuchten Papiertuch ab;



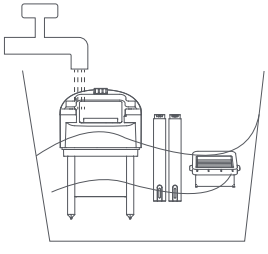
3. Nehmen Sie den Schmutzwassertank heraus, entfernen Sie die obere Abdeckung des Schmutzwassertanks und gießen Sie das Schmutzwasser aus, nehmen Sie dann das Filterelement nach oben heraus und trennen Sie es von der oberen Abdeckung des Schmutzwassertanks;



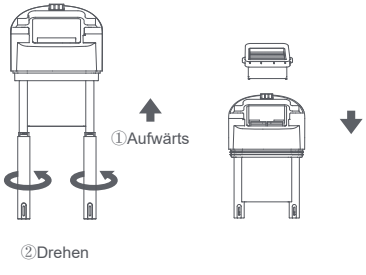
4. Nach einer Drehung, wie in der Abbildung gezeigt, entfernen Sie die Schutzabdeckung der Lichtleitersäule nach unten;



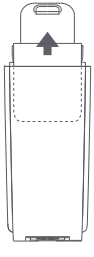
5. Waschen Sie das Filterelement, die obere Abdeckung des Schmutzwassertanks und die Schutzabdeckung der Lichtleitersäule mit sauberem Wasser und lassen Sie sie an der Luft trocknen;



6. Bringen Sie das Filterelement, die obere Abdeckung des Schmutzwassertanks und die Schutzabdeckung der Lichtleitersäule wieder in der ursprünglichen Position an;



7. Nehmen Sie den Fest-Flüssig-Abscheider nach oben heraus;

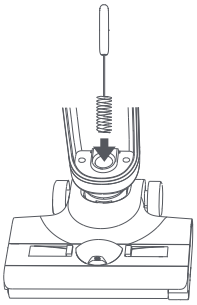


8. Schütten Sie den Schmutz aus und reinigen Sie den Fest-Flüssig-Abscheider;

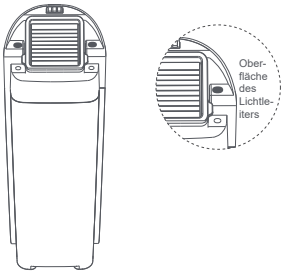


DE

9. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um in das Reinigungsrohr zu gelangen;



10. Verwenden Sie ein Tuch oder ein feuchtes Papiertuch, um die Oberfläche des Lichtleiters auf beiden Seiten des Filterelements zu reinigen, und setzen Sie ihn wieder ein;

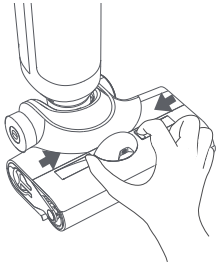


⚠ HINWEIS

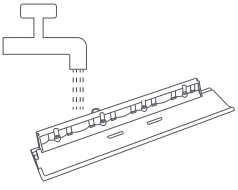
1. Achten Sie bei der Demontage des Schmutzwassertanks auf die Schmutzmenge, um ein Verspritzen von Schmutzwasser während der Demontage zu vermeiden;
2. Das Filterelement muss vor der Verwendung vollständig an der Luft getrocknet werden, damit keine Gerüche entstehen und die Filterleistung nicht beeinträchtigt wird;
3. Wenn Sie den Schmutzwassertank wieder in seine ursprüngliche Position einbauen, vergewissern Sie sich, dass das Filterelement installiert ist;
4. Bitte reinigen Sie den optischen Durchflusssensor und den Lichtleiter am Gerät regelmäßig, um eine Beeinträchtigung der Leistung des Geräts zu vermeiden;

Reinigung der Bürstenabdeckung

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste für die Walzenbürstenabdeckung und heben Sie sie an, um die Abdeckung zu öffnen;



2. Spülen Sie die Abdeckung mit sauberem Wasser ab, wischen Sie sie ab und bringen Sie sie wieder an;

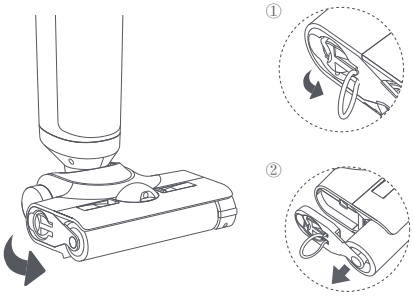


⚠ HINWEIS

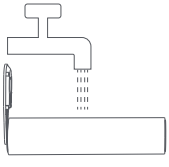
1. Bringen Sie die Abdeckung nach der Reinigung wieder in ihrer ursprünglichen Position an, um zu verhindern, dass die Walzenbürste ohne Schutz arbeitet;
2. Um die Leistung des Geräts nicht zu beeinträchtigen, wird empfohlen, die Teile regelmäßig zu warten;

Reinigung der weichen Walzenbürste

1. Ziehen Sie den Zugring der Walzenbürste nach außen, um die Walzenbürste direkt herauszuziehen;



2. Verwenden Sie sauberes Wasser, um die Walzenbürste zu reinigen und setzen Sie sie wieder in ihre ursprüngliche Position ein;



DE

Grundparameter

Kabelloser Nass-Trocken-Staubsauger

Produktbezeichnung	Kabelloser Nass-Trock-en-Staubsauger	Produkt-Nummer	XDJ08RM / XDJ08RM*
Nennspannung	21,6 V ⎓	Nennleistung	250W
Kapazität des Lithium-Akkus	3500 mAh/75,6 Wh	Größe des Produkts	1.100 × 280 × 253 mm
Nenn-Ladespannung	27,5 V ⎓	Ladedauer	Etwa 4 Stunden
Produktgewicht	Ungefähr 4,5 kg	Kapazität des Frisch- / Schmutzwassertanks	Etwa 0,72 L/Etwa 0,69 L*
Akkulebensdauer (Smart-/Wasserabsorp-tions-/Erfrischungsmodus)	Etwa 35 Min/29 Min/35 Min	Geräusch	≤78dB（A）

*Die maximale Speicherkapazität des Schmutzwassertanks ohne Fest-Flüssig-Trenner Android-Systemversion ist nicht niedriger als Android 4,4, Apple-Gerät ist nicht niedriger als iOS10
Frequenzbereich: 2.400-2.483,5 MHz; Maximale Sendeleistung: 20 dBm (EIRP)

Ladestation

Produktbezeichnung	Ladestation	Produkt-Nummer	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Nenn-Eingang	27,5 V ⎓ 1A	Größe des Produkts	315 x 315 x 165mm
Nennausgang	27,5 V ⎓ 1A MAX.		
Netzteil-Modell	Europäische Union: AD-0282750100EU; United Kingdom: AD-0282750100UK; Japan: AD-0282750100JP; Taiwan: AD-0282750100TW; Australien: AD-0282750100AU; Vereinigte Staaten: AD-0282750100US; Korea: AD-0282750100KC;		

Anmerkung: *könnte 0-9 oder A-Z sein, geben Sie für andere Farbe und Zubehör an.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht normal funktioniert, führen Sie bitte selbst eine Fehlerbehebung durch oder wenden Sie sich rechtzeitig an den Kundendienst, um das Problem zu beheben.

Störungsmerkmal	Ursache des Problems	Lösung
Elektrische Bodenbürste dreht sich nicht	Die Bodenbürste ist mit zuviel Haaren und anderen langen Windungen verwickelt	Reinigen Sie die Verwicklung der Bodenbürste
	Verwendung der weichen Samtwalzenbürste auf einem ungeeigneten Boden	Ersetzen Sie die weiche Samtwalzenbürste aus, um die Einsatzumgebung zu ändern.
Der Motor dreht sich nicht	Schwacher Akku	Laden Sie das Gerät auf
	Der Schmutzwassertank ist voll	Gießen Sie das Schmutzwasser aus
	Die Betriebszeit ist zu lang, die Temperatur ist zu hoch	Abkühlen lassen, erneut in Betrieb nehmen
Geringere Saugleistung des Schrubbers	Schwacher Akku	Nach vollständiger Aufladung verwenden
	Die Öffnung der Saugdüse ist verstopft	Fremdkörper in der Öffnung der Düse entfernen
	Die Walzenbürste hat sich mit Haaren und anderen Gegenständen verheddert	Reinigen Sie die Walzenbürste
	Falsche Installation der Walzenbürste und des Schmutzwassertanks	Neu installieren
	Der Schmutzwassertank hat das angegebene Fassungsvermögen erreicht	Gießen Sie den Schmutz im Schmutzwassertank aus
Das Produkt kann nicht aufgeladen werden	Das Gerät und die Netzteilschnittstelle sind nicht richtig angeschlossen	Verbinden Sie sie nach der Überprüfung erneut
Der Boden bekommt kein Wasser	Wassermangel im Wasseraufbereitungstank	Wasseraufbereitungstank
	Der Frischwassertank ist nicht installiert	Installieren Sie den Frischwassertank erneut
Die Selbstreinigungsfunktion funktioniert nicht	Die Walzenbürste ist möglicherweise durch große Partikel verstopft.	Öffnen Sie die Bürstenabdeckung zur Überprüfung
	Das Gerät wird nicht aufgeladen	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät aufgeladen ist, bevor Sie die Selbstreinigungsfunktion starten.
	Die Leistung des Geräts beträgt weniger als 20 %.	Laden Sie das Gerät auf und stellen Sie sicher, dass die Leistung> 20 % beträgt, um die Selbstreinigungsfunktion erneut zu starten.
	Der Schmutzwassertank ist nicht richtig installiert / der Schmutzwassertank ist voll	Installieren Sie den Schmutzwassertank neu oder entsorgen Sie ihn.
	Der Frischwassertank ist nicht installiert / der Frischwassertank hat zu wenig Wasser	Frischwassertank wieder installieren oder Wasser nachfüllen

DE

Entsorgung

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

Gewährleitung und Haftungsbeschränkungen

Für dieses Produkt gilt eine Gewährleistung von 12 Monaten (je nach örtlicher Gesetzgebung) ab dem Kaufdatum für alle Ausfälle, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder normale Abnutzung des Produkts entstehen.

Insbesondere deckt die Garantie nicht ab:
• Schäden oder Probleme, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfälle, Veränderungen oder elektrische Anschlüsse mit ungeeigneter Stärke oder Spannung verursacht werden.
• Modifizierte Produkte, solche, deren Garantiesiegel oder Seriennummer beschädigt, verändert, entfernt oder oxidiert wurden.
• Ausfall des Akkus aufgrund von Überladung oder Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung erläuterten Sicherheitshinweise.
• Kosmetische Schäden, einschließlich Kratzer, Beulen oder andere Elemente.
• Schäden, die durch einen Eingriff einer nicht autorisierten Person verursacht wurden.
• Defekte, die durch normalen Verschleiß oder normale Alterung des Produkts verursacht werden.
• Software-Aktualisierungen aufgrund einer Änderung der Netzwerkeinstellungen.
• Produktfehler, die durch die Verwendung von Drittsoftware zur Modifizierung, Änderung oder Anpassung der bestehenden Software verursacht werden.
• Produktausfälle aufgrund der Verwendung von nicht vom Hersteller zugelassenem Zubehör.
• Oxidierte Produkte.

Bedingungen für die Durchführung:
Um eine Gewährleistung in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie Ihr Produkt mit dem Kaufbeleg (Quittung, Rechnung, ...), dem Produkt und dem mitgelieferten Zubehör in der Originalverpackung an den Kundendienst Ihrer Verkaufsstelle zurückgeben.
Es ist wichtig, dass Sie das Kaufdatum, das Modell und die Serien- oder IMEI-Nummer zur Hand haben (diese Informationen befinden sich normalerweise auf dem Produkt, der Verpackung oder Ihrem Kaufbeleg).
Andernfalls müssen Sie das Produkt zusammen mit dem für seinen ordnungsgemäßen Betrieb erforderlichen Zubehör (Netzteil, Adapter usw.) zurücksenden. Falls Ihr Anspruch durch die Gewährleistung abgedeckt ist, kann der Kundendienst im Rahmen der örtlichen Gesetze entweder
• die defekten Teile reparieren oder ersetzen.
• Das zurückgegebene Produkt gegen ein Produkt austauschen, das mindestens die gleiche Funktionalität aufweist und in seiner Leistung gleichwertig ist.
• Den Kaufpreis für das Produkt, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist, erstatten.

Wird eine dieser 3 Lösungen in Anspruch genommen, führt dies nicht zu einer Verlängerung oder Erneuerung der Gewährleistungszeit.

RoHS WATERPROOF LEVEL IPX4

Hergestellt in China

www.roidmi.com/en

Hersteller: ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Adresse: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Ausführungsnormen:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17 Geändert durch (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22 , EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021,EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Wir sind ständig bestrebt, unsere Produkte zu verbessern; daher können die hierin enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Kundendienst-E-Mail: service@roidmi.com
Unternehmens-Website: www.roidmi.com/en
Informationen zum Produktverkauf finden Sie auf der Website: www.roidmi.com/en
XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_DE_No.05.2022

Środki ostrożności 92
Wprowadzenie do produktu 94
Instalacja produktu 96
Instalacja i demontaż urządzenia 96
Instalacja akcesoriów 96
Użycie produktu 97
Włącz maszynę i przełącznik trybu 97
Wprowadzenie do funkcji wyświetlacza 97
Wykorzystanie podstawy ładującej 98
Korzystanie z funkcji samoczyszczenia 99
Resetowanie i usuwanie danych użytkownika 99
Demontaż i użycie zbiornika czystej wody 100
Demontaż i użycie zbiornika brudnej wody 100
Instalacja aplikacji Mi Home 101
Czyszczenie produktu 102
Demontaż i czyszczenie zbiornika na ścieki oraz czyszczenie optycznego czujnika przepływu 102
Czyszczenie pokrywy szczotki 103
Czyszczenie miękkiej szczotki obrotowej 103
Parametry podstawowe 104
Rozwiązywanie problemów 104
Utylizacja 105
Odszkodowanie i ograniczenie odpowiedzialności 105

PL

1. Najnowsza instrukcja obsługi

Zeskanuj kod QR w celu uzyskania instrukcji w różnych językach.
[ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.] oświadcza niniejszym, że typ sprzętu radiowego [Moduł Bluetooth] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://doc.roidmi.com/web/#/27?page_id=0

2. Wyjaśnienie symboli

Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta jest używany, gdy istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała, takie jak porażenie prądem elektrycznym.
Wykrzyknik w trójkącie oznacza ważne instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, których należy dokładnie przestrzegać.
⟶ Symbol strzałki wskazuje konkretne wskazówki i porady dotyczące obsługi.

3. Instrukcje bezpieczeństwa
Przeczytaj przed użyciem.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE
Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym: PRZED UŻYCIEM (NINIEJSZEGO URZĄDZENIA) należy PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE – aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

Użycie zasilacza
1. Zasilacz ten jest przeznaczony wyłącznie do urządzeń wyznaczonych przez ROIDMI;
2. Nie pryskać wody ani nie zanurzać w niej urządzenia lub wtyczki;
3. Nie wolno samodzielnie rozmontowywać zasilacza, aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym;
4. W przypadku uszkodzenia obudowy nie należy używać zasilacza, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym;
5. Zasilacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie narażać go na działanie deszczu;
6. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji zasilacza wyjąć wtyczkę z gniazdka;
7. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.
8. W przypadku uszkodzenia przewodu, należy zapewnić jego wymianę na nowy przez producenta, pracownika serwisu lub odpowiednio wykwalifikowany personel, aby zapobiec ryzyku;
9. Nie należy używać tego zasilacza do ładowania akumulatorków.

Ładowanie
1. Przed przystąpieniem do ładowania należy sprawdzić następujące elementy: ① Sprawdź, czy dane techniczne zasilacza są zgodne z wymaganym napięciem zasilania; ② Używaj prądu zmiennego z napięciem znamionowym, nie używać generatorów lub prądu stałego, itp., aby uniknąć pożaru i porażenia prądem elektrycznym; ③ Do ładowania urządzenia nie używaj ładowarki innej niż ten produkt. Aby uniknąć awarii akumulatora lub skrajnych skutków termicznych, użyj wyznaczonej ładowarki.
2. Nie dotykaj wtyczki ani żadnej części urządzenia mokrymi rękami, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym.
3. Wtyczka powinna być mocno wsunięta do końca, aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia i pożaru;
4. Jeśli podczas ładowania lub użytkowania produktu obudowa jest zdeformowana lub wykazuje nieprawidłowości, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę oraz umieścić produkt na powietrzu, z dala od materiałów łatwopalnych w celu zapewnienia bezpieczeństwa oraz wymiany i konserwacji przez dostawcę lub jego specjalny personel konserwacyjny, by uniknąć niebezpieczeństwa;
5. Odłączając wtyczkę, należy trzymać izolowaną część korpusu zasilacza i nie ciągnąć za przewód zasilający;
6. To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowane osoby.
7. To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymieniać.

Korzystanie z urządzenia
1. Nie moczyć urządzenia, aby zapobiec pożarowi i porażeniu prądem z powodu zwarcia w maszynie;
2. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu ani na powierzchni przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych, które mogą spowodować zagrożenie pożarem i wybuchem;
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o słabej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy. Należy nadzorować podczas użytkowania;
4. Nie używaj tego urządzenia do zbierania środków piorących, nafty, benzyny, alkoholu, farby, perfum itp. - płyny te mogą spowodować zwarcie, ogień lub eksplozję urządzenia;
5. Nie używaj tego urządzenia do zbierania tuszu z tonera używanego w drukarkach i kopiarkach laserowych. Przedmioty te mogą spowodować pożar lub eksplozję;
6. Nie używaj tego urządzenia do zbierania spalenizny lub dymiących przedmiotów, takich jak sadza z niezgaszonego źródła ciepła, płonące pety lub zapałki itp.;
7. Nie należy zbliżać kanałów przepływu powietrza ani ruchomych części urządzenia do długich włosów, luźnych ubrań, palców i innych części ciała w pobliżu urządzenia.
8. Nie wolno samodzielnie rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować, aby uniknąć pożaru, obrażeń ciała lub nieprawidłowego działania, z wyjątkiem wymiany materiałów eksploatacyjnych zgodnie z niniejszą instrukcją;
9. W przypadku nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć zasilanie i zaprzestać jego używania w celu uniknięcia dymu, pożaru i porażenia prądem elektrycznym;
10. W przypadku wykrycia wycieku prądu, nadmiernej temperatury silnika lub nieprawidłowego hałasu podczas użytkowania, takiego jak przegrzanie się ciała, nietypowy dźwięk, zapach, słabe zasysanie itp., należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z personelem obsługi technicznej naszej firmy;

Codzienne czyszczenie i konserwacja
1. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Akumulator jest uszczelnionym urządzeniem i w normalnych warunkach nie występuje zagrożenie bezpieczeństwa. W skrajnych warunkach, w przypadku wycieku płynu z akumulatora, może dojść do podrażnienia lub przepalenia. W przypadku nieostrożnego dotknięcia należy przestrzegać następujących środków ostrożności: ① W przypadku kontaktu ze skórą — przemyć wodą z mydłem;

PL

② W przypadku kontaktu z oczami — natychmiast przemyć wodą przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć pomocy medycznej;
3. Regularnie sprawdzaj gładkość dyszy ssącej. W przypadku wystąpienia blokady należy ją usunąć w odpowiednim czasie, aby uniknąć zablokowania powodującego zmniejszenie siły ssania i wpływającego na wydajność maszyny;
4. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyczyścić zbiornik na ścieki na czas, nie blokować kanału wentylacyjnego, aby nie blokować mocy ssania i ogrzewania silnika, co może wpłynąć na trwałość urządzenia;
5. Należy regularnie czyścić wtyczkę suchą szmatką, aby uniknąć pożaru z powodu słabej izolacji i innych przyczyn;
6. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je ładować przynajmniej raz w miesiącu, aby uniknąć poważnego uszkodzenia akumulatora z powodu braku zasilania.
7. Przed wyrzuceniem urządzenia wyjmij akumulator z urządzenia;
8. Przed wyjęciem akumulatora należy wyłączyć zasilanie urządzenia i uruchomić je. Włóż prawidłowo wymontowany akumulator. Obróć pokrywę wyświetlacza w prawo, możesz otworzyć wyświetlacz, odłączyć kabel wyświetlacza, wyjąć wyświetlacz, a następnie za pomocą śrubokrętu odkręć 4 śruby pokrywy akumulatora i zdejmij ją, odłącz przewód łączący, a następnie wyjmij akumulator;
9. Przed czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć zasilanie;
10. Nie uruchamiaj szczoteczki na przewodzie zasilającym.

Przechowywanie
1. Urządzenie podłogowe należy trzymać z dala od sprzętu elektromagnetycznego szpitala;
2. Przechowywać ładowarkę z dala od wszelkich źródeł ciepła;
3. Po użyciu urządzenia przechowuj je w suchym i chłodnym miejscu;

W przypadku awarii urządzenia należy skontaktować się z personelem obsługi technicznej i nie naprawiać go samodzielnie, aby uniknąć niebezpieczeństwa; W razie konieczności transportu lub wysyłki należy wylać płyn do zbiornika czystej wody i zbiornika ścieków, a następnie wytrzeć oba zbiorniki, aby zapobiec przepływowi wstecznemu i uszkodzić urządzenie;

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

Tylko do użytku domowego

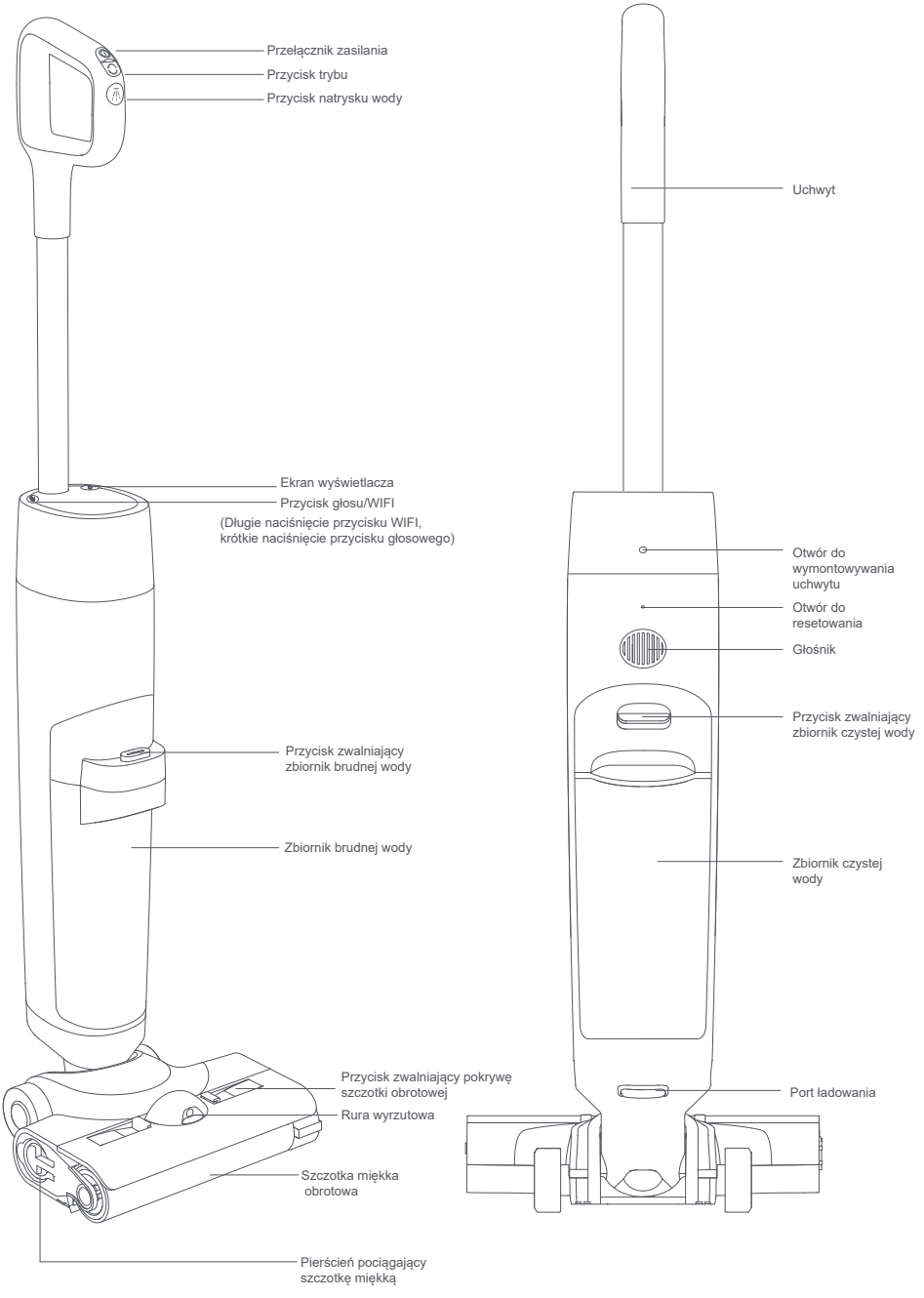
Zakres korzystania z urządzenia
1. To urządzenie nadaje się do twardych podłóg w pomieszczeniach, w tym do podłóg z woskiem, kamiennych, gumowych, kamiennych, granitowych, z lastryko, z litego drewna, kompozytowych, z bambus,, płytek lustrzanych, porcelanowych i innych płaskich powierzchni. Jeżeli płaska powierzchnia nie jest trochę wyboista podczas korzystania z tego urządzenia, najlepsze wyniki mogą nie zostać osiągnięte;
2. Nie używaj tego produktu w pobliżu włączonych kominków lub grzejników, aby zapobiec odkształceniu powłoki maszyny;
3. Nie należy zbierać substancji o wysokiej temperaturze (niedogaszone pety, zapałki lub gorący popiół itp.), bardzo drobnych substancji (takich jak wapno, cement, wióry drzewne, proszek gipsowy, popiół, proszek węglowy itp.) towary niebezpieczne (takie jak rozpuszczalniki, środki do usuwania kamienia itp.), substancje chemiczne (takie jak substancje kwasowe, środki czyszczące itp.) oraz inne substancje o niepewnych właściwościach fizycznych;
4. Nie używaj tego urządzenia do zbierania ostrych przedmiotów, takich jak kawałki szkła, małe zabawki, szpilki, spinacze papierowe, kamienie, plastry, duże kawałki papieru itp., ponieważ mogą one spowodować zablokowanie i uszkodzenie urządzenia;
5. Plamy o silnych właściwościach smarnych, bardzo lepiące lub o silnych właściwościach barwiących, takich jak pasta do butów, farba itp., nie są objęte zakresem stosowania tego produktu;

Urządzenie
1. Nie wolno samodzielnie demontować i montować zamkniętych części urządzenia. Nie ma części, które mogą być naprawione przez klienta i nie należy próbować zmieniać wydajności maszyny, w przeciwnym razie może to spowodować zagrożenie;
2. Użycie napięcia, które nie odpowiada specyfikacjom tego produktu, spowoduje uszkodzenie silnika i będzie bardziej prawdopodobne, że będzie to szkodliwe dla użytkownika;
3. Podczas sprzątania schodów należy zachować szczególną ostrożność, aby nie dopuścić do upadku;
4. Nie wstrząsać ani nie uderzać w maszynę w górę ani w dół, aby zapobiec przepływowi brudnej wody do silnika;
5. Nie przechylać urządzenia na bok ani nie kłaść go płasko, aby zapobiec dostaniu się brudnej wody do silnika;
6. Nie używać, jeśli zbiorniki brudnej i czystej wody nie są prawidłowo zainstalowane;
7. Nie kłaść żadnych małych przedmiotów na wylocie powietrza ani nie zasłaniać wylotu powietrza. Usunąć małe przedmioty, które mogą utrudniać płynny przepływ powietrza na wylocie, aby zapobiec przegrzaniu maszyny;

Inne
1. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu maszyn, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane;
2. Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem;
3. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego;
4. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu maszyn, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumieją związane z tym zagrożenia;
5. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem;
6. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru;
7. Pobór mocy w trybie gotowości sieci wynosi 0,99W, a zwykły pobór mocy w trybie gotowości wynosi 0,50W, po całkowitym naładowaniu urządzenia, natychmiast po włączeniu zasilania lub w trybie gotowości przechodzi do trybu gotowości sieci;
8. Moduł WiFi działa, gdy urządzenie jest włączone lub w trybie gotowości. Aby wyłączyć moduł WiFi, należy umieścić urządzenie na podstawie ładującej, gdy akumulator jest w pełni naładowany. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund, a moduł WiFi zostanie wyłączony po wyłączeniu urządzenia.
9. Urządzenie może być używane wyłącznie z bazą ładującą XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM* i oryginalną, fabrycznie przeznaczoną ładowarką;

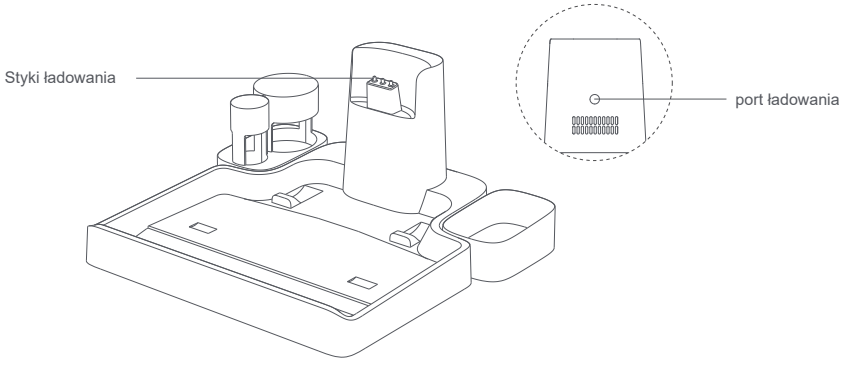
Wprowadzenie do produktu

Inteligentny bezprzewodowy odkurzacz sprzątający na sucho i mokro



PL

Podstawa ładująca



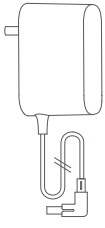
Akcesoria



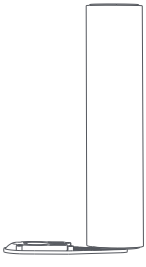
Filtr



Akcesoria do stojaków do przechowywania



Zasilacz



Szczotka miękka obrotowa



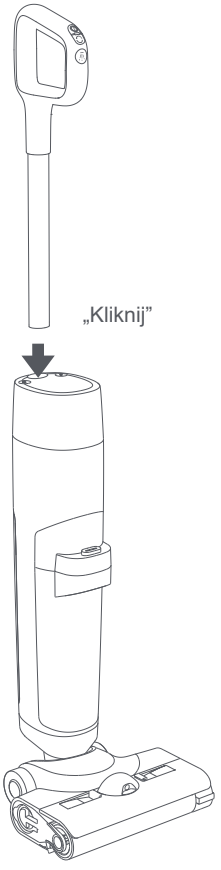
Szczoteczka do czyszczenia

PL

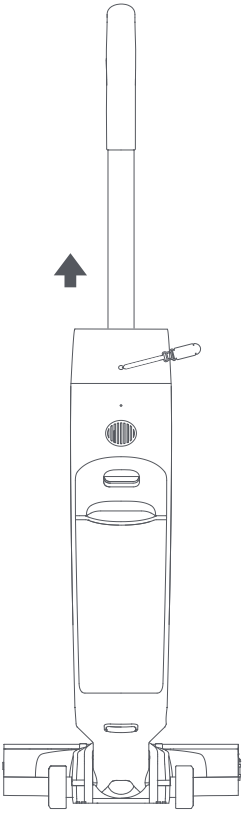
Instalacja produktu

Instalacja i demontaż urządzenia

Instalacja: Wsuń koniec uchwytu do interfejsu urządzenia głównego urządzenia w kierunku pionowym, aż usłyszysz „kliknięcie", a następnie upewnij się, że uchwyt jest mocno dociśnięty i nie jest luźny, a instalacja powiodła się.



Demontaż: Za pomocą twardego przedmiotu wsuń uchwyt do otworu do demontażu z tyłu kadłubków, aby wycisnąć chwytak, a jednocześnie wyciągnąć uchwyt maszyny.

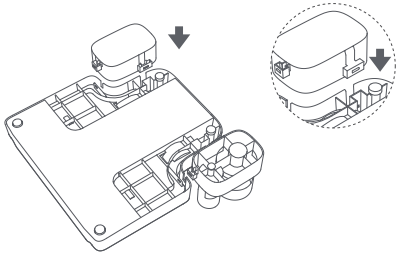


PL

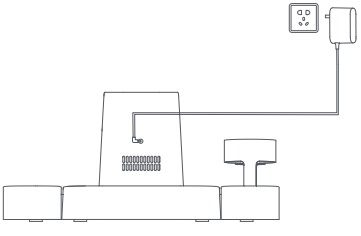
Instalacja akcesoriów

Instalacja podstawy ładującej

1. Dociśnij dwa akcesoria podstawy do przechowywania wzdłuż klamry podstawy ładującej, aż usłyszysz „kliknięcie", a wtedy instalacja zakończona jest powodzeniem.



2. Podłącz port ładowania z tyłu podstawki dokującej do zasilacza, a następnie włącz zasilanie.



⚠ OSTRZEŻENIE

1. Aby uniknąć obrażeń ciała, nie wolno dopuszczać dzieci ani zwierząt domowych w pobliże urządzenia.
2. Nie należy instalować gwałtownie, aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń;
3. Przed zamontowaniem akcesoriów i rozmontowaniem zbiorników czystej i brudnej wody należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć niebezpieczeństwa;
4. Jeśli w zbiorniku czystej lub brudnej wody znajduje się woda, należy uważać na śliskie dłonie, aby nie zranić się podczas demontażu.

Użycie produktu

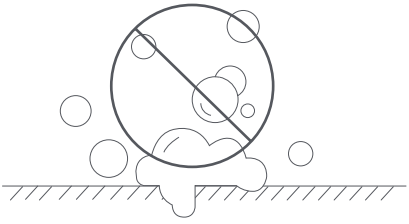
Włącz maszynę i przełącznik trybu

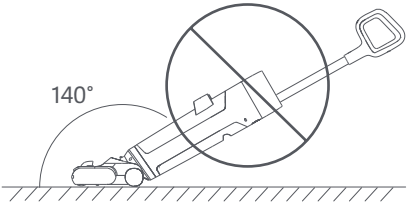
Kliknij przełącznik zasilania, naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby włączyć urządzenie; urządzenie zacznie działać, a domyślny tryb inteligentny zostanie włączony.
W trybie pracy kliknij przycisk przełącznika, aby przełączyć między trybem inteligentnym, trybem ssania i Tryb odświeżania

Tryb inteligentny Tryb odkurzania Tryb odświeżania

⚠ OSTRZEŻENIE

1. Nie używaj urządzenia do pochłaniania piany;
2. Nie przechylaj urządzenia o więcej niż 140°, aby uniknąć wycieku wody.
3. Aby zapobiec wypływaniu brudnej wody, nie należy kłaść urządzenia płasko ani gwałtownie wstrząsać nim, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych elementów przez przepływ cieczy;





Wprowadzenie do funkcji wyświetlacza

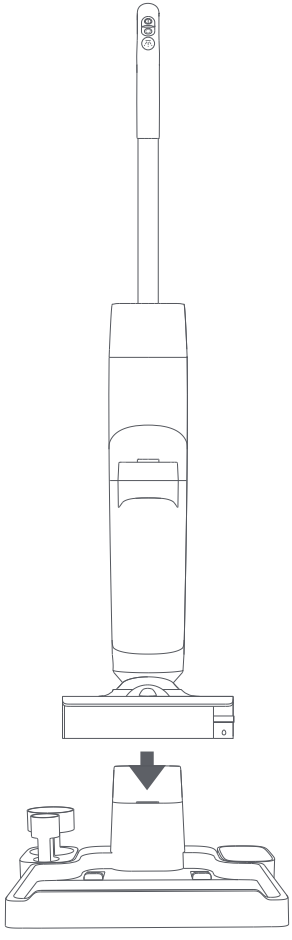


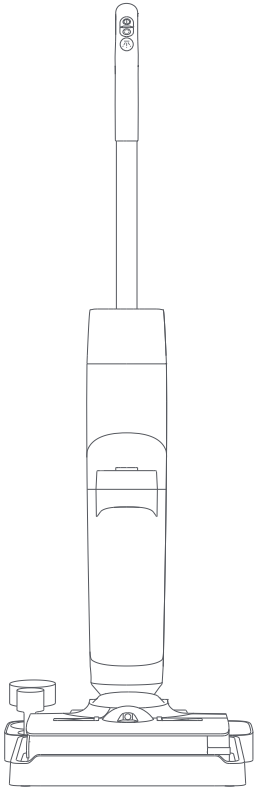
PL

Warunek	Wskazówki ekranowe	Warunek	Wskazówki ekranowe
Niski poziom naładowania akumulatora	Ekran odpowiada migającej kontrolce akumulatora	Parowanie z siecią Wi-Fi	Odpowiedni wskaźnik WiFi na ekranie miga i miga
W zbiorniku czystej wody nie ma wody	Ekran odpowiadający wskaźnikowi zbiornika czystej wody jest zawsze włączony	Sieć Wi-Fi odłączona	Odpowiedni wskaźnik WiFi na ekranie jest wyłączony
Zbiornik brudnej wody jest pełen	Odpowiedni wskaźnik zbiornika brudnej wody na ekranie będzie ciągle migać. Wykrywany zbiornik na brudną wodę nie jest pełny, a kontrolka stanu jest wyłączona.	Połączona Wi-Fi	Odpowiedni wskaźnik WiFi na ekranie jest zawsze włączony
Zbiornik na brudną wodę nie jest zamontowany	Kontrolka odpowiadająca zbiornikowi na brudną wodę na ekranie jest zawsze włączona i gaśnie po wykryciu instalacji tego zbiornika.	Komunikaty głosowe wyłączone	Odpowiedni wskaźnik głosowy na ekranie jest wyłączony
Rozpoczęcie samoczyszczenia	Odpowiedni wskaźnik stanu samoczyszczenia na ekranie jest zawsze włączony i gaśnie po zakończeniu programu	Komunikaty głosowe włączone	Odpowiedni wskaźnik głosowy na ekranie jest zawsze włączony

Wykorzystanie podstawy ładującej

Umieść podstawę ładującą na równym podłożu i ustaw w niej urządzenie pionowo, a następnie naładuj je po włączeniu zasilania. Podczas ładowania wentylator zostanie automatycznie włączony w celu wysuszenia szczotki obrotowej (wentylator będzie pracował przez około 3 godzin, a następnie zatrzyma się). Podczas suszenia powietrzem szczotka obrotowa automatycznie obraca się pod pewnym kątem co 3 minut (rolka przestanie się obracać po około 3 godzinach). Podczas pracy wentylatora można nacisnąć przycisk zasilania lub przełącznik trybu, aby zakończyć funkcję suszenia.





PL

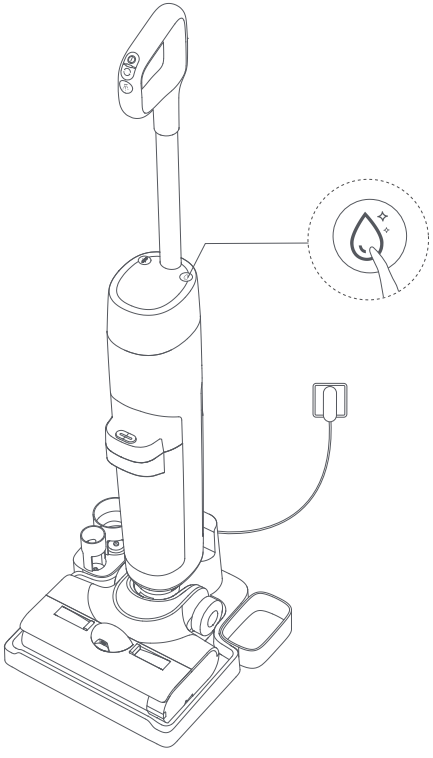
⚠ OSTRZEŻENIE

1. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je ładować przynajmniej raz w miesiącu, aby uniknąć poważnego uszkodzenia akumulatora z powodu braku zasilania.
2. Jeśli urządzenie nadal ładuje się po normalnym czasie ładowania, należy natychmiast przerwać takie ładowanie, w przeciwnym razie akumulator może generować ciepło, odkształcenia lub skrajne efekty termiczne;
3. Jeśli chcesz wyrzucić urządzenie, wyłącz je i wyjmij akumulator.
4. Zużyte baterie należy utylizować w bezpieczny i właściwy sposób, nie wrzucać ich do ognia, wody ani gleby;
5. Jeśli akumulator wycieka i płyn dotknie skóry lub ubrania, należy go opłukać czystą wodą, aby uniknąć dolegliwości skórnych. Jeśli nadal czujesz się źle, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

Korzystanie z funkcji samoczyszczenia

(Funkcja samoczyszczenia może być używana tylko wtedy, gdy jest naładowana, a moc przekracza 20%)

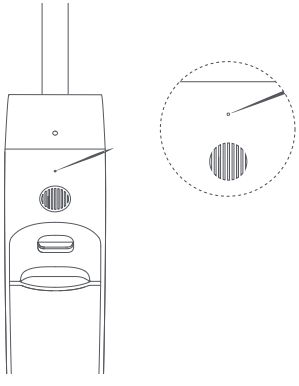
Po zakończeniu czyszczenia umieść urządzenie główne z powrotem na czas, aby upewnić się, że w zbiorniku do oczyszczania wody jest wystarczająco wody. Krótkie naciśnięcie przycisku samoczyszczenia po prawej stronie kadłubku spowoduje wyświetlenie komunikatu samoczyszczenia na ekranie i rozpoczęcie samoczyszczenia. Po zakończeniu samoczyszczenia urządzenia głównego nadal wchodzi do podstawy ładującej, a suszącą się szczotkę obrotową można uruchomić za pomocą aplikacji.



Resetowanie i usuwanie danych użytkownika

Zresetuj: Za pomocą narzędzia naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez 1 sekundę, aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia

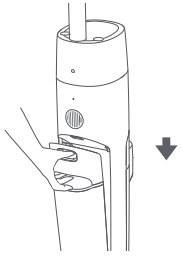
Wyczyść dane użytkownika: W trybie wyłączenia naciśnij jednocześnie ⏻ i ↻ i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy, aby przejść do stanu przywracania ustawień fabrycznych (po skasowaniu danych użytkownika zostanie on automatycznie wyłączony).



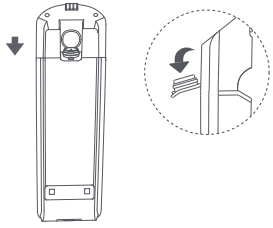
PL

Demontaż i użycie zbiornika czystej wody

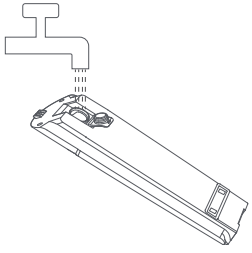
1. Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik czystej wody i wyciągnij go, aby zdemontować ten zbiornik.



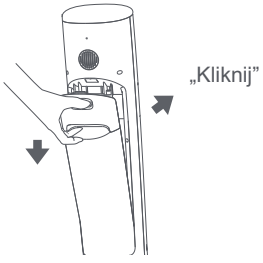
2. Otwórz pokrywę uszczelniającą wlotu wody zbiornika czystej wody.



3. Umieść wlot wody do zbiornika czystej wody pod źródłem wody i napełnij go około ≤720 ml czystej wody..

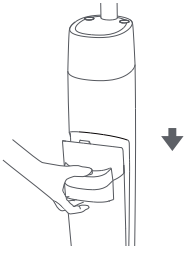


4. Po przypięciu pokrywy uszczelniającej przyłącza wtrysku wody wyceluj zbiornik czystej wody w maszynę i naciśnij przycisk ten zbiornik i wciśnij go. Po usłyszeniu „kliknięcia" instalacja została zakończona pomyślnie.

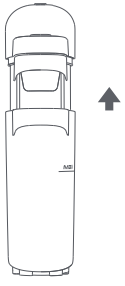


Demontaż i użycie zbiornika brudnej wody

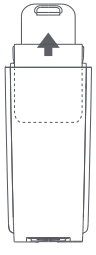
1. Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik brudnej wody i wyciągnij go, aby go wyjąć.



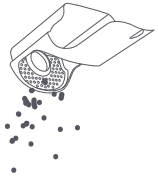
2. Po usunięciu brudnej wody wyciągnij górną pokrywę zbiornika na nią.



3. Wyjmij separator cieczy i cząstek stałych do góry.

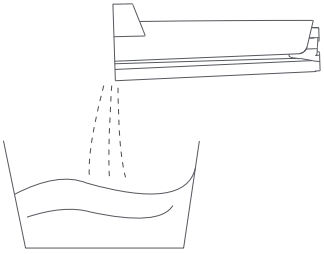


4. Wyrzuć śmieci i wyczyść separator cieczy i cząstek stałych.

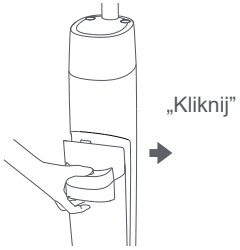


PL

5. Wylej brudną wodę.



6. Zamontuj separator cieczy i cząstek stałych i górną pokrywę zbiornika na brudną wodę z powrotem w pierwotnym położeniu i wyrównaj go z urządzeniem, a następnie naciśnij przycisk zwalniający ten zbiornik i wciśnij go. Po usłyszeniu „kliknięcia" instalacja została zakończona pomyślnie.



⚠ OSTRZEŻENIE

1. Do ładowania urządzenia podłogowego należy używać specjalnie przygotowanej podstawki ładującej.
2. Jeśli akumulator nadal ładuje się po upływie normalnego czasu ładowania, należy natychmiast przerwać takie ładowanie, w przeciwnym razie akumulator może generować ciepło, mogą powstać odkształcenia lub efekty termiczne.
3. Należy oczyścić zbiornik na ścieki w odpowiednim czasie, aby uniknąć jego przepełnienia, co powoduje niemożność zasysania nowej brudnej wody.
4. Należy uzupełnić wodę w zbiorniku czystej wody na czas, aby uniknąć jej niedoborów podczas mycia podłogi.

Ten produkt został podłączony do Mi Home i można nim sterować za pomocą aplikacji Mi Home.

„Działa z MIJIA" jest sprawdzane tylko na poziomie oprogramowania. Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za produkcję, standardowe wdrożenie, nadzór jakości i inne aspekty produktu i firmy.

Instalacja aplikacji Mi Home

Zeskanuj kod QR produktu lub wyszukaj „Mi Home" w sklepie z aplikacjami, pobierz i zainstaluj aplikację Mi Home; użytkownicy, którzy mają zainstalowaną aplikację Mi Home, zostaną przekierowani na stronę połączenia z urządzeniem.

Działa z MIJIA

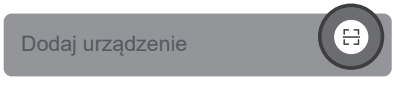
Kod QR produktu

PL

Dodaj urządzenie

1. Otwórz aplikację Mi Home i zaloguj się do swojego konta;
2. Kliknij „+" w prawym górnym rogu strony głównej aplikacji, aby przejść do strony dodawania urządzenia.
3. Kliknij „ ⊡ " w prawym górnym rogu strony dodawania urządzenia, aby zeskanować kod QR produktu, postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie, aby dodać urządzenie i z niego korzystać.





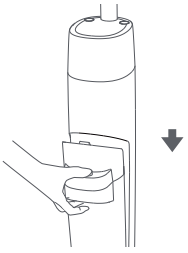
Wskazówka: Jeśli nie można zeskanować kodu QR produktu, można zakończyć dodawanie urządzenia, wyszukując nazwę produktu.
Ponadto, ze względu na ciągłe uaktualnianie i aktualizację aplikacji Mi Home, rzeczywista operacja może nieco różnić się od powyższego opisu, postępuj zgodnie z aktualnym opisem w aplikacji Mi Home.

Czyszczenie produktu

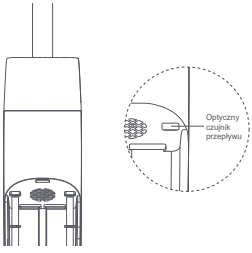
Przed czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć w nim zasilanie. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, w razie konieczności wymiany części należy użyć części oznaczonych przez ROIDMI.

Demontaż i czyszczenie zbiornika na ścieki oraz czyszczenie optycznego czujnika przepływu

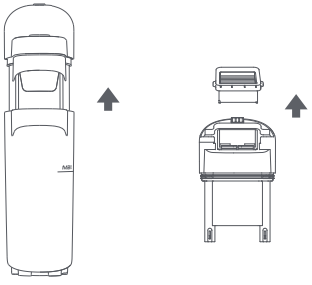
1. Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik czystej wody i wyciągnij go, aby go zdemontować;



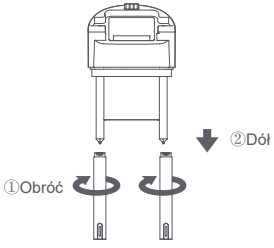
2. Delikatnie przetrzyj czujnik przepływu optycznego po obu stronach korpusu urządzenia szmatką lub mokrym ręcznikiem papierowym;



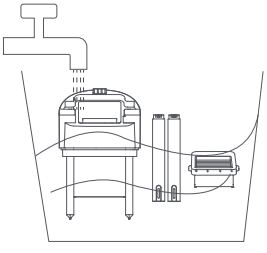
3. Wyjmij zbiornik na brudną wodę i zdejmij jego górną pokrywę, wylej zawartość, a następnie wyjmij wkład filtra do góry i oddziel go od górnej pokrywy;



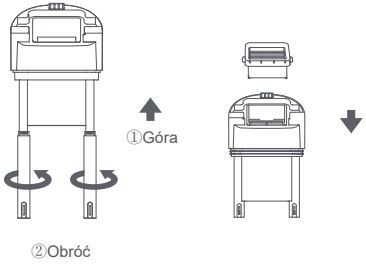
4. Po obróceniu w sposób pokazany na rysunku zdejmij osłonę ochronną kolumny prowadnicy w dół;



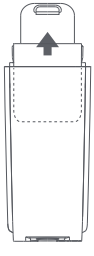
5. Umyj wkład filtra, górną pokrywę zbiornika na brudną oraz osłonę ochronną kolumny prowadnicy czystą wodą i osusz na powietrzu;



6. Zainstaluj wkład filtra, górną pokrywę zbiornika na brudną wodę oraz osłonę ochronną kolumny lekkiej prowadnicy czystą wodą i osusz na powietrzu;



7. Wyjmij separator cieczy i cząstek stałych do góry;

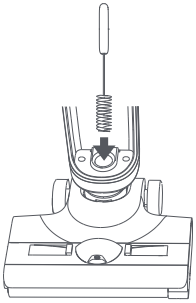


8. Wyrzuć śmieci i wyczyść separator cieczy i cząstek stałych;

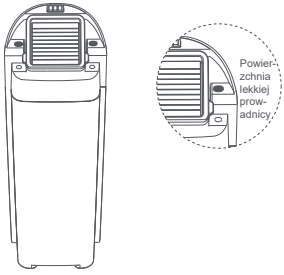


PL

9. Za pomocą szczotki do czyszczenia sięgnij do rury czyszczącej;



10. Za pomocą szmatki lub mokrego ręcznika papierowego oczyść powierzchnię lekkiej prowadnicy po obu stronach wkładu filtra i zamontować ją z powrotem na miejscu;

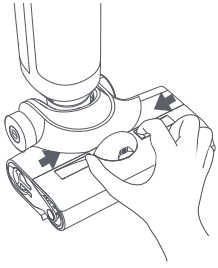


⚠ UWAGA

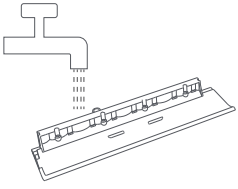
1. Podczas demontażu zbiornika na brudną wodę należy zwracać uwagę na ilość odpadów, aby uniknąć rozpryskiwania brudnej wody podczas demontażu;
2. Wkład filtra musi być całkowicie wysuszony powietrzem przed użyciem, aby nie generować zapachów i nie zmniejszać wydajności filtra;
3. Podczas montażu zbiornika wyrównawczego z powrotem w pierwotnym położeniu należy upewnić się, że wkład filtra został zainstalowany;
4. Należy regularnie czyścić optyczny czujnik przepływu i lekką prowadnicę urządzenia, aby uniknąć wpływu na działanie urządzenia;

Czyszczenie pokrywy szczotki

1. Naciśnij przycisk zwalniający pokrywę szczotki obrotowej i podnieś ją, aby ją otworzyć.



2. Opłucz czystą wodą i wytrzyj pokrywę oraz zamontuj ją z powrotem na miejscu;

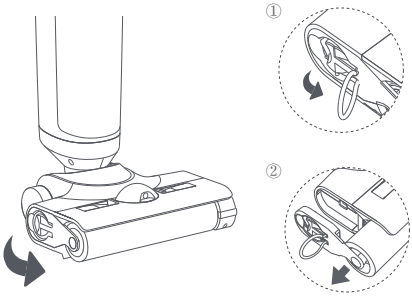


⚠ UWAGA

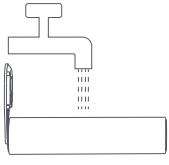
1. Po wyczyszczeniu pokrywy należy ją zamontować z powrotem w pierwotnym położeniu, aby zapobiec pracy szczotki obrotowej bez zabezpieczenia;
2. Aby nie ograniczać wydajności maszyny, zaleca się regularne utrzymywanie jej części;

Czyszczenie miękkiej szczotki obrotowej

1. Pociągnij szczotkę obrotową do zewnątrz, aby ją wyciągnąć bezpośrednio;



2. Za pomocą czystej wody wyczyść szczotkę obrotową i zamontuj ją z powrotem w pierwotnym położeniu;



PL

Parametry podstawowe

Inteligentny bezprzewodowy odkurzacz sprzątający na sucho i mokro

Nazwa produktu	Inteligentny bezprzewodowy odkurzacz sprzątający na sucho i mokro	Numer produktu	XDJ08RM / XDJ08RM*
Napięcie znamionowe	21,6V ⎓	Moc znamionowa	250W
Pojemność baterii litowej	3500mAh/75,6Wh	Wymiary produktu	1100×280×253mm
Znamionowe napięcie ładowania	27,5V ⎓	Czas ładowania	Ok 4h
Waga produktu	Ok 4,5kg	Pojemność zbiornika czystej/ścieków	Około 0,72L/Około 0,69L*
Czas pracy akumulatora (tryb inteligentny / wchłaniania wody / Tryb odświeżania)	Około 35min/29min/35min	Hałas	≤78dB（A）

* Maksymalna pojemność zbiornika ścieków bez stałego separatora płynu Android wersja systemu Android nie jest niższa niż Android 4,4 Urządzenie Apple nie jest niższe niż iOS10
Zakres częstotliwości: 2400-2483,5MHz; maksymalna moc transmisji: 20 dBm (EIRP)

Podstawa ładująca

Nazwa produktu	Podstawa ładująca	Numer produktu	XDJCDZ01RM / XDJCDZ01RM*
Wejście znamionowe	27,5V⎓1A	Wymiary produktu	315 x 315 x 165mm
Moc znamionowa	27,5V⎓1A MAX		
Model zasilacza	Unia Europejska: AD-0282750100EU; Wielka Brytania: AD-0282750100UK; Japonia: AD-0282750100JP; Tajwan: AD-0282750100TW; Australia: AD-0282750100AU; USA: AD-0282750100US; Korea: AD-0282750100KC;		

Uwaga: *może być 0-9 lub A-Z, wskaż inny kolor i akcesoria.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy samodzielnie rozwiązać problem lub skontaktować się z działem obsługi klienta w odpowiednim czasie w celu rozwiązania problemu.

Objaw usterki	Przyczyna problemu	Rozwiązanie
Elektryczna szczotka do podłóg nie obraca się	Szczotka do podłóg jest zablokowana nadmierną ilością wkręconych w nią włosów i innymi długimi przedmiotami	Wyczyść śmieci wkręcone na szczotce do podłóg
	Na nieodpowiednim podłożu należy używać miękkiej szczotki obrotowej z aksamitem	Wymień miękką szczotkę obrotową z aksamitem, aby zmienić środowisko pracy
Silnik nie obraca się	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj urządzenie
	Zbiornik brudnej wody jest pełen	Wylej brudną wodę
	Czas użytkowania jest zbyt długi, temperatura jest zbyt wysoka	Odczekaj, aż ostygnie, a następnie ponownie uruchom, aby dalej używać.
Zmniejszona moc ssania drapaczki	Niski poziom naładowania akumulatora	Używaj po pełnym naładowaniu
	Otwór dyszy ssącej jest zablokowany	Usuń obce przedmioty z otworu dyszy
	Szczotka obrotowa jest zablokowana włosami i innymi przedmiotami	Oczyść wałek miękkiej szczotki obrotowej
	Nieprawidłowa instalacja szczotki obrotowej i zbiornika brudnej wody	Zamontuj ponownie
	Zbiornik wyrównawczy osiągnął określoną pojemność	Opróżnij zbiornik brudnej wody
Urządzenie nie ładuje się	Urządzenie główne i interfejs zasilacza nie są prawidłowo podłączone	Po sprawdzeniu podłącz ponownie
Na podłoże nie dostaje się woda	Niedobory wody w zbiorniku do oczyszczania wody	Zbiornik do oczyszczania wody
	Zbiornik czystej wody nie jest zainstalowany	Zamontuj zbiornik czystej wody
Samoczyszczenie nie działa	Szczotka obrotowa może być zablokowana przez duże cząsteczki	Otwórz pokrywę szczotki, aby sprawdzić
	Urządzenie nie ładuje się	Przed uruchomieniem funkcji samoczyszczenia upewnij się, że urządzenie główne jest w stanie ładowania
	Moc maszyny jest mniejsza niż 20%	Doładuj ją i włącz zasilanie > 20%, aby ponownie uruchomić funkcję samoczyszczenia
	Zbiornik wyrównawczy nie jest zamontowany / zbiornik wyrównawczy jest pełny	Zamontuj ponownie lub opróżnij zbiornik brudnej wody
	Zbiornik czystej wody nie jest zainstalowany na miejscu/w zbiorniku czystej wody nie ma wody	Zamontuj ponownie lub dodaj wodę do zbiornika czystej wody

Utylizacja

Prawidłowa utylizacja tego produktu	
	Oznakowanie to wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego w całej EU. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać je odpowiedzialnemu recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni zabrać ten produkt do recyklingu w celu zapewnienia ochrony środowiska.

Odszkodowanie i ograniczenie odpowiedzialności

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją przez okres 12 miesięcy (określony przez lokalne prawo) od daty zakupu w przypadku awarii wynikającej z wad produkcyjnych lub materiałowych. Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją, nieprawidłowym użytkowaniem lub normalnym zużyciem produktu.

W szczególności nie obejmuje ona:
•Uszkodzenia lub problemów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, zmianą lub nieprawidłowym podłączeniem prądu o niewłaściwym natężeniu lub napięciu.
•Zmodyfikowanych produktów, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, zmienione, usunięte lub utlenione.
•Awarii akumulatora spowodowanej przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
•Uszkodzeń kosmetycznych, w tym zarysowania, wgniecenia lub innych elementów.
•Szkód spowodowanych jakąkolwiek interwencją nieuprawnionej osoby.
•Wad spowodowanych normalnym zużyciem lub normalnym starzeniem się produktu.
•Aktualizacji oprogramowania spowodowanych zmianą ustawień sieci.
•Awarii produktu spowodowanych użyciem oprogramowania innych firm do modyfikacji, zmiany lub dostosowania istniejącego oprogramowania.
•Awarii produktu spowodowanych użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
•Utlenianiem produktu.

Warunki realizacji:
Aby uzyskać usługę gwarancyjną, należy zwrócić produkt do działu obsługi klienta punktu sprzedaży detalicznej wraz z dowodem zakupu (paragon, faktura, …), produktem i dostarczonymi akcesoriami, wraz z oryginalnym opakowaniem.
Ważne jest, aby data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI były dostępne jako informacje (informacje te są zwykle wyświetlane na produkcie, opakowaniu lub potwierdzeniu zakupu).
W przypadku braku takiej możliwości należy zwrócić produkt wraz z akcesoriami niezbędnymi do jego prawidłowego działania (zasilacz itp.). W przypadku, gdy roszczenie jest objęte gwarancją, serwis posprzedażny może, w granicach lokalnych przepisów:
•Naprawić lub wymienić uszkodzone części.
•Wymienić zwrócony produkt na produkt, który ma co najmniej tę samą funkcjonalność i jest równoważny pod względem wydajności.
•Zrefundować produkt w cenie zakupu produktu wymienionego w potwierdzeniu zakupu.

W przypadku zastosowania jednego z 3 rozwiązań nie powoduje to przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancyjnego.

PL

RoHS WATERPROOF LEVEL IPX4

Wyprodukowano w Chinach

www.roidmi.com/en

Producent: ROIDMI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
Adres: 4F, C8 BUILDING, NO. 1699 HUISHAN ROAD, LIFE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, HUISHAN DISTRICT, WUXI, JIANGSU, PRC

Normy wykonawcze:
(EC) 1275/2008: 2008-12-17 Zmieniony przez (EC) 278/2009:2009-04-06, (EC) 642/2009:2009-07-22, (EU) 617/2013:2013-06-26; (EU) 801/2013:2013-08-22, EN 50564:2011 EN 60335-1:2012/A15:2021,EN 60335-2-2:2010/A1:2013,EN 62233:2008,EN 60335-2-10:2003/A1:2008,EN 55014-1:2017/A11:2020,EN IEC 55014-1:2021,EN 55014-2:2015,EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-2:2014,EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,EN 61000-3-3:2013,EN 301 489-1 V2.2.3:2019,EN 301 489-17 V3.2.4:2020,EN 61000-3-3:2013/A1:2019,EN 300 328 V2.2.2:2019,EN 50663:2017,EN 50665:2017,2011/65/EU

Rysunki mogą różnić się od rzeczywistego produktu. Nieustannie staramy się ulepszać nasze produkty, dlatego zawarte tu specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Adres e-mail serwisu: service@roidmi.com
Strona firmowa: www.roidmi.com/en
Informacje dotyczące sprzedaży produktów można znaleźć na stronie internetowej: www.roidmi.com/en
XDJ08RM/XDJ08RM* _UM_PL_No.05.2022